FRACASA EL DESCARTE DEL IMPUESTO DE SISA

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 3:30 p. m. 32.4
Mínima de hoy, a las 5:35 a. m. 24.0

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 21 (69.8)
A las 6 a. m. de hoy, 15 (59.0)

AÑO XXV. NUM. 2. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., VIERNES, 2 DE FEBRERO, 1934. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 12 PAGINAS—7 CTS.

OSIAS SE ADELANTA A QUEZON Y CONFERENCIA CON ROOSEVELT

Murphy por la independencia economica

EL GOBERNADOR TIENE UN PLAN DE COMERCIO

Este, dice, es el pais mas dependiente; aqui se vive como en un paraiso

Hacer de Filipinas un pais menos dependiente de los Estados Unidos en lo economico para no estar sujeto a un constante vaiven como sucede con el azucar y otros productos filipinos es el problema que ha sido objeto de un estudio detenido de un tiempo a esta parte por el gobernador general Murphy con la ayuda de sus consejeros financieros, de acuerdo con los informes obtenidos hoy. Este mismo asunto ha sido tratado en la ultima reunion semanal de los miembros del "staff" del jefe ejecutivo que tuvo lugar el martes pasado.

En esta reunion, el gobernador Murphy presentó un esbozo del resultado de sus estudios realizados sobre esta materia y pidió de sus consejeros sus opiniones y sugestiones correspondientes.

En opinion del gobernador general, segun los informes, Filipinas es el pais mas dependiente del mundo en sus asuntos economicos. Tan dependiente es que aqui estamos viviendo en un paraiso de locos" (fool's paradise), sin preocuparnos de lo que puede venir. De todos los paises azucareros, en su estimacion, Filipinas es el unico que no siente ninguna preocupacion hasta ahora, cuando los otros paises mas grandes productores del azucar como Cuba y Java se han visto obligados a mermar su produccion para poder encontrar mercado a sus productos.

El gobernador general está hoy muy ocupado en este asunto, tanto que ha cancelado todos sus compromisos contraidos hasta ahora para poder dedicar todo su tiempo al estudio de los problemas economicos de Filipinas. Esta mañana el general Aguinaldo estuvo a invitarle para asistir a la convencion de los Veteranos de la Revolucion señalada para el domingo pero el jefe ejecutivo tuvo que declinar tan atenta invitacion porque dijo que el domingo estara trabajando todo el dia preparativo a su conferencia con los azucareros señalada para el lunes. Otros compromisos suyos han sido cancelados, excepto un discurso por radio que pronunciará el lunes por la noche para una institucion de beneficencia.

SIGUEN CIRCULANDO BILLETES CANCELADOS

Y se cree que hay muchos que no salen aún por temor a la Policía

Que los billetes de banco taladrados con la palabra "Paid" y destinados para la destrucción que consiguieron ser extraidos misteriosamente del monton cuando se desechó la ultima remesa de billetes viejos de la Tesoreria Insular el Septiembre pasado, continuan circulando por Manila, y que recientemente se han vuelto a descubrir en los bancos billetes de esta clase, es el informe que hemos recogido hoy, mientras que los investigadores del Gobierno para determinar donde se hizo la sustracción continuan trabajando sin poder obtener resultados positivos.

Para muchos alguien de los miembros del comite debe explicar el modo como se hizo la supervisión, porque hay seguridades que la sustracción fue posible por la desmedida confianza que ciertos encargados tenian de algunos guardias.

De provincias no se han recibido aun noticias sobre la existencia de estos billetes, lo que indica que ninguno de estos ha llegado aun mas alla de los limites de la ciudad de Manila.

La impresión de que gran cantidad de estos billetes se han salvado de la destrucción gracias a las manipulaciones de algunas personas persiste, solo que los actuales tenedores de los billetes no se atreven a ponerlos en circulación en grandes cantidades por temor a ser descubiertos.

S. M. Clarita I despues de su coronación anoche

S. M. Clarita I y los miembros de su Corte, fotografiados en la noche de la coronacion en el Palacio de las Danzas. A la izquierda estan, Miss Luzon (Luisa Laconico) y su consorte Sr. Gomez. A la derecha se hallan Miss Visayas (Marcelina Cuenca) con su consorte Sr. Antonio Albert. El consorte de Miss Philippines es Augusto Posadas, hija del Colector de Rentas Internas Sr. Juan Posadas. La Srta. Mindanao (Consuelo Villamor) y su consorte no aparecen en el cliche.

NAVA VUELVE A LAS ANDADAS

Frecuentes paradas obreras pueden ser preludio de otra huelga

Que Jose M. Nava, lider obrerista de Iloilo y de otras provincias cercanas bajo suya direccion se declaró la huelga de choferes y conductores de la Panay Transportation, en diciembre pasado, está tratando otra vez de organizar una huelga general de obreros que están afiliados a su gremio, en Iloilo, es lo que comunica un parte telegrafico recibido en la jefatura de la Constabularia esta mañana, segun informes facilitados por el general C. H. Bowers.

El telegrama da cuenta de que Nava ha estado celebrando ultimamente paradas con todos sus afiliados por las calles de Iloilo. Habia la particularidad de que todos los que tomaban parte en estas paradas llevaban gorras rojas, distintivo de la union.

Estas paradas, segun el telegrama, son como una advertencia a las casas comerciales para que se den cuenta del peligro de una huelga, que puede paralizar las actividades diarias. Con excepto de este despliegue de fuerzas, Nava no ha dado a entender siquiera lo que piensa pedir de los gerentes de casas comerciales y si es que ha de formular nuevas demandas.

(Continua en la Pág. 2)

ABETO MOVILIZA A SU GENTE CONTRA LA USURA

Todos los fiscales provinciales en adelante estarán obligados a encargarse personalmente de investigar, presentar la querella y asistir en la vista de todos los asuntos sobre usura que se presentan en su respectivas oficinas, segun una circular dictada hoy por el secretario Abeto del departamento de justicia.

Aparte de esta circular a los fiscales, el secretario Abeto tambien dictó otra dirigida a todos los registradores de titulo, escribanos de juzgado, taquigrafos e interpretes de los juzgados de Primera Instancia instándoles a que den cuenta inmediata al comite contra la usura de los muchos casos sobre usura que incidentalmente surgen en la investigacion o vista de asuntos criminales y civiles.

El espectaculo, menos la coronación se repetira el 9

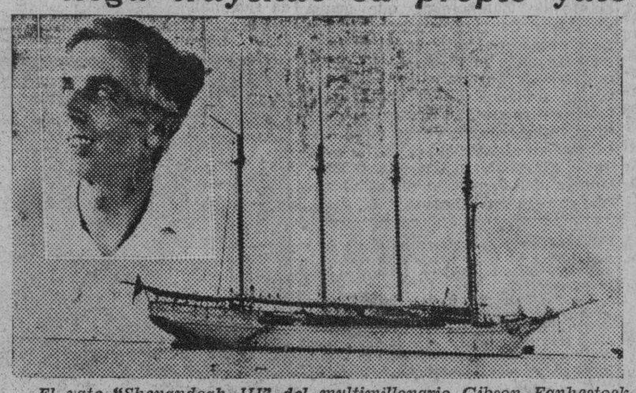
"La danza del automata" fué el unico numero suspendido anoche por la lluvia

Coronada oficialmente anoche como reina del carnaval de 1934, las autoridades del carnaval no ven la necesidad de volver a repetir la coronación de Clarita Tankiang, Miss Philippines de este año aunque todas las fastuosas ceremonias de la coronación, con excepción del acto mismo de la coronación, serán repetidas en la noche del 9 de febrero, dedicada a "la prosperidad".

"Debido al clamor popular hemos decidido repetir todas las ceremonias de la coronación, excepto la coronación misma, el 9 de febrero y a precios populares, declaró oficialmente esta mañana el director Arsenio N. Luz. "Hemos escogido la noche del 9, porque es la "noche de la prosperidad" que coin-

(Continua en la Pág. 2)

Un multimillonario de America llega trayendo su propio yate



El yate "Shenandoah III" del multimillonario Gibson Fanhestock, que esta mañana llegó a Manila procedente de Hongkong. En la parte superior, a la izquierda aparece Mr. Fanhestock que viene a bordo acompañado de su esposa e hija.

A primeras horas de esta mañana entró en aguas filipinas, el yate americano "Shenandoah III" trayendo a su bordo a su dueño, Mr. Gibson Fahnestock, conocido multimillonario y dueño de yates de California. Mr. Fahnestock viene con su esposa e hija, siendo esta una de las varias veces que ha venido a Filipinas de paso en su viaje alrededor del mundo. Hace dos años que Mr. Fahnestock dejo California en donde tiene su residencia permanente para hacer viajes alrededor del mundo. Actualmente reside en Hongkong y viene procedente de este pais.

El "Senandoah III" viene consignado a la American Empress Company. Es una hermosa embarcación de cuatro mastiles, tiene una capacidad de 720 toneladas brutas y 509 toneladas netas.

Este es uno de los varios yates de la propiedad del multimillonario americano que toca en aguas filipinas. Uno de los hermosos yates de Mr. Fahnestock es el "Kainiloa". El "Shenandoah III" se encuentra ahora anclado en la bahia de Manila.

Aunque esta consignado a la American Express Company que tiene oficinas en Manila, estas no han podido todavia informarse sobre el mismo.

ESCARAMUZAS ELECTORALES

Otros conflictos por el nombramiento de inspectores

A cuatro meses de la gran batalla electoral del año, ya menudean las escaramuzas entre los presuntos beligerantes, entabladas al rededor del nombramiento de inspectores de elección. A los casos de Sorsogon, Manila y otras regiones donde se madruga en el campo electoral, se agrega hoy uno mas registrado en Camarines Sur. El Departamento del Interior y Trabajo, en su capacidad de árbitro, ya ha intervenido, como era de esperar, en este ultimo lio.

Se trata de los vocales y el secretario de actas, de la Junta Provincial de dicha provincia de Camarines Sur. Aquellas habian nombrado un nuevo vice-presidente para el municipio de Canaman y otro nuevo concejal para el de S. Fernando, ambos de la misma provincia. El nombramiento tenia por objeto llenar vacantes producidas a ultima hora y, luego, para dar lugar a la actuación en el nombramiento de inspectores de elección.

Pero, por una u otra razon, el secretario de actas no ha podido

(Continua en la Pág. 2)

OSMEÑA Y ROXAS HAN LLEGADO A ILOILO

Despachos recibidos hoy en la Legislatura dan cuenta de que el senador Osmeña y el ex-speaker Roxas han llegado felizmente a Iloilo. Se presume que esta misma tarde o lo mas tardar, mañana por la mañana, estaran en Negros Occidental. En esta misma provincia celebraran varias conferencias para, despues, regresar a Manila hacia el miercoles proximo.

En los circulos "pros" se aguarda con ansiedad el resultado concreto de la anunciada conferencia del presidente Roosevelt con el presidente Quezon y el Comisionado Osias. Confia en que la conferencia ilustrara mas al presidente de los Estados Unidos sobre los terminos del problema filipino, segun como los presenten el presidente Quezon, jefe del grupo anti y el Comisionado Osias, vocero de los pros Independencia HHC. Algunas revelaciones esperan en la conferencia.

EL COMITE RECONSIDERA EL GRAVAMEN

Murphy informa a plantadores que espera exito en su oposicion

(De la "Associatea Press")

Washington, febrero 1.—Todos los esfuerzos por suprimir el propuesto impuesto de sisa de cinco céntimos por libra sobre los aceites de coco y de ajonjoli, que vendrá a afectar principalmente a Filipinas, han fracasado en una sesión celebrada este día por el comité de medios y arbitrios de la cámara.

El gravamen, incluído el viernes último en el bill incompleto de rentas federales de $200,000,000, ha sido objeto de reconsideración a petición de varios miembros demócratas del comité, pero sus recomendaciones de que se descartara quedaron fallidas.

El patrocinador de la proposición, el Representante Ashton C. Shallenberger, demócrata, de Nebraska, ha vuelto a reiterar el criterio de que el impuesto beneficiaria a los productores domésticos de semilla de algodón, ganado y cerdos, así como a los intereses lecheros, y mencionó los telegramas y cartas de felicitación que ha estado recibiendo para frustrar las protestas, que han venido principalmente de Filipinas y de la costa del Pacífico.

El comité ha decidido reconsiderar la cuestión en vista del hecho de que el impuesto había sido secundado por una votación de 16 por 5 después de una discusión de unas cuantas horas solamente.

El bill de rentas, una vez completado e informado, tendrá que afrontar probablemente una fuerte oposición tanto en la cámara como en el senado antes de convertirse en ley, y los enemigos del impuesto confian en poderlo eliminar más tarde.

Entre las protestas recibidas por el comité figuran las del Gobernador General Frank Murphy, del presidente del Senado Manuel Quezon, de la Cámara de Comercio de Filipinas en Manila, del comité del comercio extranjero de la Cámara de Comercio de San Francisco y de la junta del puerto de Los Angeles. La protesta de Murphy, que incluye dos contra-proposiciones alternativas limitando las exportaciones de aceite y de copra de Filipinas, también fué transmitida a la Casa Blanca.

(Continua en la Pág. 2)

GIL ESTA CONFORME PERO LA FUENTE NO

Aquel recuerda que siempre abogo por la unidad de los demócratas

Reiterando que todos sus esfuerzos se han consagrado, si bien con ninguna fortuna o provecho, a mantener la unidad y cohesión del Partido Demócrata; es decir, su entidad separada e independiente como partido de oposición, el Dr. Pedro Gil en una declaración hecha esta mañana dice que no tiene conocimiento de la reunión celebrada por demócratas "pros" para nominarle candidato a representante por el Sur de Manila.

El Dr. Gil dice que siempre ha sostenido que no había necesidad de que se desorganice el partido ni que los demócratas se dividan en "antis" y "pros" haciendo depender su individualidad política en un issue pasajero.

Por su parte el Concejal Manuel de la Fuente declara que mientras los demócratas "antis" continúen en el "contubernio" con el Presidente Quezon, los demócratas "pros" rechazarán todo intento de los "antis" de llegar a una aproximación.

La declaración del Dr. Gil es la siguiente:

"No tengo conocimiento de que se haya celebrado una reunión de los demócratas 'pros' para nominarme como candidato a Representante por el Sur de Manila. Creo que la noticia publicada por algunos periódicos carece de fundamento.

"Por lo demás, mi posición ante la Ley HHC es bien clara y sen-

(Continua en la Pág. 2)

Y los dos se encuentran en la Casa Blanca

Quezon volvera hoy.-Tydings pregunta a los agricultores si son sinceros al pedir la independencia

(De la "Associated Press")

Washington, febrero 1.—Con la conferencia del Presidente Roosevelt con el Comisionado Residente Camilo Osias este día, y la otra conferencia anunciada para mañana con el Presidente del Senado, Manuel L. Quezon, parece que de un momento a otro puede venir la decisión definitiva de la administración respecto a la controversia sobre la independencia filipina.

Al mismo tiempo, el Senador Millard E. Tydings presidente del comité de territorios y asuntos insulares del Senado, ha convocado a los caudillos de dos organizaciones agrícolas nacionales para que revelen las razones que tienen para pedir la independencia inmediata de las islas.

Tydings pregunta a liders agricolas si son sinceros para con Filipinas

Tydings ha pedido a los caudillos del "National Grange" y de la "American Farm Bureau Association" que manifiesten si su actitud "está basada en vuestro deeso de obtener para el agricultor americano aquella parte del mercado que ahora es abastecida por Filipinas" o si les anima "un alto sentido del deber para con la humanidad".

El Senador Tydings ha enviado el siguiente telegrama a Fred Brenckman, del National Orange, y a Chester Gray, representante legislativo del Farm Bureau:

"¿Podrían ustedes hacerme saber, con el telegrama de contestación, si vuestro interés en la independencia completa, absoluta e inmediata, sin tener en cuenta la situación económica del pueblo de Filipinas, está o no basado en vuestro deseo de obtener para el agricultor americano aquella parte del mercado que ahora está abastecida por Filipinas, o si os anima o no un alto sentido del deber para con la humanidad, creyendo que la felicidad del pueblo de Filipinas puede asegurarse dejándole libre inmediatamente para luchar con el caos económico del mundo sin un período de reajuste?"

Las dos organizaciones y varias otras de la misma clase han hecho constar que están en favor de la independencia. Quezon ha conferenciado recientemente con varios caudillos de los grupos agrícolas. El Senador Tydings y su comité se declararon hace dos semanas partidarios de la extensión de la Ley Hawes, que concede la libertad después de un período de ajuste de diez años.

Osias se encuentra con Quezon en la Casa Blanca; este se va sin ver a Roosevelt

Quezon, enemigo irreconciliable de la Ley Hare-Hawes-Cutting, y Osías, defensor de la extensión, se encontraron en la oficina de la Casa Blanca, pero Quezon salió sin ver al Presidente. El Secretario de Guerra, George H. Dern, presentó a Osias a Roosevelt.

"El Secretario Dern y yo conferenciamos sobre la situación filipina ayer mañana", dijo Osías después en una declaración. "Por la tarde, pronuncié un discurso de 45 minutos en el Congreso sobre la independencia filipina.

"El Presidente me ha concedido una audiencia con lo que me ha sido posible rendir mis respetos, sostener una conversación sobre Filipinas, agradecerle su interés por el pueblo filipino y despedirme de él. Estoy dispuesto a volver a mi país con la gratitud en el corazón".

Quezon rehusa decir si puede entrar en inteligencia con Osias sobre la HHC

Al salir de la Casa Blanca, Quezon dijo que no estaba dispuesto a discutir ningun convenio posible en su controversia con Osías, declarando a los reporteros: "Yo no puedo contestar a una cuestión hipotética como esa".

Antes de la conferencia, con la presencia de los dos caudillos rivales, se creyó que el Presidente podría tratar de hacer entrar en convenio a Quezon y Osías en el asunto de la extensión de la Ley Hawes. Osías manifestó que él acogería gustoso una discusión franca con el Presidente, en presencia de Quezon.

Quirino dice que la Misión no replicara a los ataques de Osias

Quezon no piensa contestar al ataque que Osías formuló ayer a sus puntos de vista, según el Senador Elpidio Quirino, miembro de la Misión Quezon, el cual declaró que Quezon es de opinión que Osias no ha suscitado ninguna nueva cuestión.

"La cuestión de la Ley Hare-Hawes-Cutting ha sido ya decidida en las islas y de nada sirve volver a discutirla", dijo Quirino.

Osías, según él, se ha equivocado al afirmar que la Misión no ha sometido ningun plan, recalcando que desde hace más de dos semanas tiene el Presidente en sus manos recomendaciones específicas, pero dijo que Quezon cree que éstas no deben hacerse públicas totalmente ni discutidas públicamente hasta que Roosevelt haya terminado de estudiarlas de lleno.

Quezon y otros regresaran pronto dejando a uno o dos en Washington

Quezon y varios miembros de la Misión probablemente saldrán para Manila en todo este mes, quedándose probablemente uno o dos en Washington.

Osías piensa salir el lunes para Vancouver, desde donde cogerá el barco para Manila el 10. Es candidato a senador por el segundo distrito en las elecciones legislativas del 5 de junio.

Murphy apela a la caridad

Apelando por la ayuda general a favor de la Associated Charities, el gobernador general Frank Murphy pronunciará un discurso el lunes proximo 5 de febrero que sera radiado por la KZRM a las 8:00 p. m.

El gobernador general es considerado como uno de los mejores conferencistas por radio habiendo sido oido innumerables veces en los Estados Unidos y no pocas desde su arribo a Filipinas. Ademas de esto, el gobernador Murphy es una gran autoridad en los trabajos de bienestar social habiendo sido esta labor una de las que mas interes han despertado en él desde hace muchos años.

F.C.D. 2016

Roosevelt hara una declaracion sobre socorro al azucar

Los representantes de las areas productoras deciden diferir planes en estudio

Congresistas de distritos azucareros creen que el azucar debe estar entre articulos basicos

(De la "Associated Press")

Washington, febrero 1.—La Casa Blanca, a juzgar por los informes de este dia, probablemente publicara una declaración dentro de algunos dias, respecto al programa de socorro para la industria azucarera.

Por esta razon, los representantes de las areas productoras de la caña y de la remolacha domestica han decidido diferir los planes que tienen bajo estudio para resolver el problema hasta que se conozca la actitud de la administración.

Aunque muchos han apoyado el plan descartado de asignarse cuotas anuales a los principales elementos productores, incluyendo Cuba y Filipinas, los miembros del congreso venidos de las areas del azucar domestico parecen ahora estar unanimemente de acuerdo en que el azucar debe estar incluido entre los articulos basicos, segun la ley de ajustes agricolas.

La administración, en la persona del Secretario de Agricultura, Henry A. Wallace ha dado a entender que sanciona esta acción, y el senador Edward P. Costigan, demócrata, de Colorado, ha presentado una enmienda a la ley de socorro agricola del año pasado, incluyendo el productor como un articulo basico.

Bajo este plan, podria inaugurarse un plan reduciendo la extensión de los acres en cultivo, pagandose beneficios a los productores e imponiéndose limitaciones a las exportaciones que vienen de las areas abastecedoras como Filipinas.

En vista de los actuales esfuerzos para remediar las condiciones economicas en Cuba, se cree que el plan de estabilización de cuotas, que Wallace rechazo, es aun un asunto vivo. Previamente se habia creido que cualquier plan de ayuda para el azucar contendria disposiciones beneficiosas para Cuba.

El Comite..

(Continuación de la pág. 1)

El impuesto, que en los precios actuales, vendria a ser exactamente el doble del precio al por mayor del aceite de coco, marginaria una ganancia líquida para el gobierno, de $10,000,000 a $50,000,000 al año, según cálculos.

Los que protestan contra el impuesto, afirman que sería un grave golpe a la industria de Filipinas y los fabricantes domésticos de jabón han presentado pruebas para demostrar que aumentaría el precio de su producto.

El impuesto se aplicaría tanto al aceite de coco y de ajonjolí exportado a los Estados Unidos como al aceite de copra y de ajonjolí exprimidos en este país. Al presente, se cobra un derecho de dos céntimos por libra de aceite de coco, de que está exenta Filipinas, mientras la copra está en la lista libre.

Los Angeles, febrero 1.—La comisión del puerto de Los Angeles, en una sesión celebrada anoche, encareció de los representantes de California en el congreso que protestasen contra el impuesto de sisa de cinco céntimos sobre el aceite de coco y de ajonjolí, propuesto por el comité de medios y arbitrios de la cámara, como perjudicial al comercio filipino de que se abastece en gran escala Los Angeles.

Una protesta análoga fué formulada anteriormente por el comité de comercio exterior de la Cámara de Comercio de San Francisco.

Informes particulares recibidos ayer dan cuenta de que la protesta formulada por el Gobernador General Murphy en contra de la imposición sobre el aceite de coco filipino, de un impuesto de sisa de cinco céntimos, dará un resultado efectivo.

El ramo ejecutivo del gobierno federal está trabajando mucho para defender los intereses de la industria cocotera de Filipinas, según se ha sabido.

El radiograma que el Gobernador Murphy envió al secretario de guerra Dern el sábado pasado, protestando contra el impuesto, recibió atención inmediata del secretario de guerra. La protesta, según los informes, fué trasmitida al Presidente Roosevelt y al secretario de agricultura Wallace, tal como lo pedía Mr. Murphy.

Arsenio N. Luz, presidente de la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas, también envió un radiograma el lunes pasado a Washington protestando contra el propuesto impuesto.

Delegados de las provincias cocoteras, bajo los auspicios de la asociación de plantadores de coco, conferenciaron con el Gobernador General Murphy esta mañana para someter una protesta contra el propuesto impuesto de sisa sobre el aceite de coco filipino.

El texto íntegro de la protesta aprobada ayer por los plantadores de coco y que será presentada este día al gobernador general es como sigue:

"En relación con el propuesto impuesto de sisa de cinco céntimos oro por cada libra de aceite de coco, recomendado por el comité de medios y arbitrios de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, es el sentir de la asociación que como el fin de las relaciones filipino-americanas está pendiente de decisión, los filipinos tienen derecho al goce pleno de la igualdad económica concedida bajo la soberanía americana; y que cualquiera innovación de la presente reciprocidad económica por medio de una legislación discriminatoria contra nuestros productos—en este caso, el aceite de coco—sería una flagrante violación de este derecho fundamental. Nosotros, por lo tanto, registramos nuestra más seria protesta contra semejante medida discriminatoria.

"Teniendo en cuenta, sin embargo, la citada situación económica predominante en los Estados Unidos y en simpatía con los esfuerzos que se están haciendo hacia la nacionalización económica en América, creemos que los plantadores de coco de Filipinas contribuirían con su parte a este programa con su aquiescencia a la primera sugestión hecha por el gobernador general en el sentido de que el volumen de exportación libre de impuesto a los Estados Unidos sea el siguiente: 250,000 toneladas de copra y 200,000 toneladas de aceite de coco.

"Tememos particularmente los efectos desastrosos de una medida semejante porque la industria cocotera, a diferencia de otras industrias que producen para la exportación, se halla en manos de pequeños plantadores que representan más de la tercera parte de la población de las Islas Filipinas y cuyo medio de vida depende de esta industria."

Memorandum de protesta entregado

La directiva de la asociacion de plantadores de coco de Filipinas presidida por el ex-secretario Filemon Perez estuvo esta mañana a verse con el gobernador general Murphy para hacer entrega de su memorandum de protesta contra el propuesto impuesto de sisa de cinco centimos oro por libra que se trata de gravar sobre el aceite de coco filipino. La delegacion pidio al mismo tiempo la trasmision por cable de su protesta a las autoridades de Washington.

Componian la delegacion, ademas del Sr. Perez, el representante Marcelo Boncan, el gobernador Maximo Rodriguez, de Tayabas, el decano Conrado Benitez y otros mas.

El gobernador Murphy declaro al recibir a la delegacion que procurara trasmitir cuanto antes a los Estados Unidos el memorandum de los plantadores de coco filipino. Segun los informes, el gobernador Murphy tambien dió cuenta a la delegacion sobre las halagadoras perspectivas que existen de poder contrarrestar eficazmente este movimiento de imponer un gravamen sobre el aceite de coco filipino.

Gil Esta..

(Continuación de la pág. 1)

cilla. Yo he favorecido siempre la aceptación condicional de la Ley HHC, porque aun dando por efectivas las ventajas que la atribuyen sus entusiastas propugnadores, es lo cierto que contiene defectos de gran trascendencia y que debieran de corregirse. Los mismos liders del Congreso de los Estados Unidos reconocen que la ley no es perfecta y que puede ser modificada.

"El Partido Demócrata, antes de la escisión, adoptó con respecto a la Ley HHC, un criterio semejante, y yo no hago mas que seguir el criterio de mi partido.

"Siempre he sostenido que la adopción de esta actitud frente a la Ley HHC, no implica ninguna necesidad de que se desorganice el Partido Demócrata, ni que los demócratas nos dividamos en "antis" y "pros", haciendo depender nuestra individualidad política de etse "issue" pasajero. Y de ahí que todos mis esfuerzos se han consagrado, si bien con ninguna fortuna o provecho, a mantener la unidad y cohesión del Partido Demócrata: es decir, su entidad separada e independiente como partido de oposición".

El "statement" del concejal De la Fuente es como sigue:

"Deseo rectificar la información traída por la prensa de anoche referente a la posible alianza entre los demócratas 'antis' y los demócratas 'pros' en esta Ciudad.

"Deseo rectificar, repito, en el sentido de que los demócratas 'pros', bajo ningún concepto, podrán unirse a los titulados demócratas 'antis' por una razón fundamental que es la de haber estos pisoteado la resolución adoptada en nuestra convención nacional de aceptar condicionalmente la Ley HHC.

"Mientras los demócratas 'antis' continúen en ese contubernio con el Presidente Quezon y sus satélites en el rechazamiento de esa ley que concede la independencia al pueblo filipino, los demócratas 'pros' encabezados por el ex-Representante Gregorio Perfecto y este humilde concejal, rechazaremos todo intento de parte de los 'antis' de llegar a una aproximación, porque somos fieles a los ideales de nuestro partido y al acuerdo adoptado por nuestra convención de aceptar condicionalmente la Ley HHC, llevando este asunto como un 'issue' ante el tribunal electoral para dar oportunidad al pueblo de decidir esta enojosa cuestión que nos ha dividido a los filipinos en la lucha por su ideal de libertad e independencia".

AGRESOR DE UN POLICIA SENTENCIADO

Cuatro decisiones de la Corte Suprema en causas criminales

La Corte Suprema promulgo esta mañana cuatro decisiones en asuntos criminales, una de ellas condenando a Jose Refre y Trinidad, autor del disturbio en la Plaza Guipit durante la celebracion del dia 1 de mayo de 1933, a sufrir la pena de dos años, cuatro meses y un dia como culpable del delito de atentado contra los agentes de la autoridad y lesiones.

Jose Refre es un supuesto agitador, miembro de la sociedad "Unang Araw ng Mayo" y fue quien durante el desorden de aquel dia arrebato la porra del policia Jose Roxas y con ella agredio no solamente a este sino tambien al policia Pedro Acosta.

Antonio Astudillo tambien fue condenado por la Corte Suprema a sufrir dos meses y un dia de prision y a indemnizar a los hermanos Rivera la suma de P126.90 como culpable de una infraccion de la ley hipotecaria, por haber vendido muebles que estaban hipotecados sin participar de ello a dichos acreedores.

La Corte Suprema modifico la condena de 3 años, 8 meses y 1 dia y 6 años, 10 meses y 1 dia de prision impuesta a Pastor Canario y Vicente Fulgueras, respectivamenté, como culpables de robo, declarandoles tan solo culpables de hurto y condenando al primero a 2 meses y 1 dia de prision y al segundo por ser reincidente a 4 meses y 1 dia de prision.

Un tal Zosimo Cabrera tambien fue condenado a 4 años, 9 meses y 11 dias, con un minimo de 1 año de prision, como culpable de adulterio cometido con Juanita Espinosa, casada con Felipe Mandin, un musico miembro de la banda del 31 de infanteria.

El Espectaculo,..

(Continuación de la pág. 1)

cide precisamente con el tema del espectáculo de la coronación que simboliza "el retorno de la prosperidad".

Todas las ceremonias de la coronación de S. M. Clarita I fueron celebradas anoche excepto el último número—la danza del autómata—que tuvo que suspenderse por la lluvia.

Bajo lluvia incesante y pertinaz que cayó desde las nueve y media, en medio de una espectación extraordinaria de la multitud que paciente aguantó el aguacero y bajo la radiosa bóveda verde-azul del Palacio de las Danzas, fué coronada anoche la Srta. Clarita Tankiang Miss Philippines y reina del carnaval y Feria Comercial e Industrial de 1934.

El público, selecto y numerosísimo—una concurrencia verdaderamente cosmopolita—resistió la lluvia desde el primer número del imponente programa de las ceremonias, presenciando desde sus sitios respectivos todo el grandioso espectáculo hasta que vino una lluvia torrencial que obligó a los espectadores a desalojar el salón e impidió la continuación de las danzas simbólicas preparadas en honor de S. M., la reina.

La Srta. Clarita Tankiang, electa Miss Philippines de 1934, personifico en las ceremonias simbólicas y originales a la Prosperidad. Los elementos principales fueron las "grandes energias" que gobernaban y dirigían el bienestar y el progreso del Universo. Estas energias se hallaban atónitas frente a la devastadora influencia esparcida sobre el mundo por el genio maligno de la depresión. Tomando las medidas necesarias, un joven emprendedor, "señor de las grandes energias", después de largas y atrevidas investigaciones, anunció que ha descubierto una nueva energia magnetica. La fuerza de esta energia logrará contrarrestar o aniquilar la nociva influencia. Después de realizar su misión, el joven vuelve trayendo la citada energia, personificada por la Prosperidad. Acto seguido, todas las energias se asombran de verla tan joven y tan hermosa, y además, tan poderosa y tan seductora. La entregan el cetro del universo, se ponen bajo su mando y la ruegan que aleje a la bruja de la depresión. Con gran entusiasmo las energias la coronan Reina del Universo y la confieren el título de Señorita Prosperidad de Filipinas. El joven galan (Sr. Augusto Posadas), como homenaje digno de su devoción y heroismo, es proclamado Príncipe Consorte. La Madre Tierra, el genio del Fuego, del Aire y del Mar, el genio de la Electricidad, etc., celebran el acontecimiento con pomposas ceremonias, un hermoso y originalísimo programa coreográfico muy apropiado al singular argumento. El programa se cumplió al pie de la letra, excepto el último número que es el más grandioso, al decir del chairman de la Coronación Don Joaquin Pardo de Tavera. La ejecución de este número no se llevó a cabo, pues la lluvia cayó a cantaros en el preciso momento en que iba a empezar. Este último número es el baile de la Mecánica y la Electricidad, y en el toman parte unos sesenta hombres luciendo indumentos apropiados guarnecidos de plata.

Miss Philippines de 1934 (La Reina de la Prosperidad de Filipinas) fué coronada por el Genio del Fuego en medio de los atronadores aplausos de la concurrencia, después de su descubrimiento por el Señor de las Grandes Energias y antes de las simbólicas danzas del programa de la coronación.

Miss Philippines de 1934 fué muy felicitada por sus amistades al reunirse con su familia en uno de los palcos del auditorium.

El Gobernador General Frank Murphy, con los miembros de su familia y el 'staff' de Malacañang, presenció las ceremonias de la coronación desde el palco presidencial. También estuvieron presentes las altas autoridades del Ejército y la Marina, con el Almirante y el Comandante General del Departamento Filipino encabezando la comitiva de oficiales.

Programa diario del Carnaval

Hoy, viernes, 2 de Febrero

9:00 a. m.—Primera Exposicion Nacional de Agricultura y Comercio.—Exposicion Comercial e Industrial.—Exposicion Provincial.

3:30 p. m.—Torneo abierto de Tennis en el Rizal Memorial Field.

5:00 p. m.—Natacion—Rizal Natatorium.

7:45 y 9:15 p. m.—Espectaculo Militar en el campo Wallace.—Representacion de La Conquista del Oste y "La Dama de Noche." Cuadros historicos de Filipinas.

8:00, 9:00, 10:00 y 11:00—Funciones de la Revista Rusa de 1934.

9:00 p. m.—Baile de la Srta. Mindanao. Billetes: P1.50 por cada caballero y una señora. 50 centavos por cada señora extra. Chairman: Hon. Teopisto Guingona. Se otorgaran premios a la señora y al caballero que ostenten los mas hermosos trajes, moro o igorrote y a la señora que lleve el mas tipico traje moro o igorrote. Atraccion principal: Bailes y cantos regionales de las tribus no cristianas. La Srta. Mindanao presidira etse baile.

Mañana, sabado, 3 de febrero

9:00 a. m.—Exposición Nacional de Agricultura y Comercio.

3:30 p. m.—Torneo abierto de Tenis en el Rizal Memorial Field.

5:00 p. m.—Natación, Rizal Natatorium.

9:00 p. m.—Intercollegiate Ball. Chairman: Prof. Geronimo E. Suva. Billetes: P1.50 por un caballero y una señora. 50 centavos por cada señora extra.

Espectaculo Militar en el Campo Wallace.—Representación de "La Conquista del Oeste" y "La Dama de Noche". Cuadros historicos de Filipinas.

Funciones de la Compania Rusa: 7, 8, 9, 10, 11 p. m.

El capitan Fores, ordenado a echar tenderas de candelas

El Jefe Columbus E. Piatt, de la Policia de Manila, ha ordenado al comandante del precinto policiaco de Meisic, Capitan Fores, para que mandando personalmente a sus policias, ponga en vigor la orden del alcalde en relación con la venta de candelas y de chucherias en el patio de la Iglesia de Quiapo. A petición de muchas tenderas, la venta se ha permitido para dos semanas mas.

Las autoridades eclesiasticas, con el arzobispo interino Mons. Finnemann a la cabeza, en vista de las inconveniencias que ofrecen estas tiendas de candelas decidieron prohibirlas en los atrios de las iglesias. La ciudad de Manila, aprobó estas decisión de las autoridades eclesiasticas y se iba a poner en vigor esta prohibición en Quiapo desde hoy, pero a petición de las tenderas que alegaron que este es el unico medio que tienen para vivir, se les permitió proseguir la venta por dos semanas mas.

El Jefe Piatt, con todo, entiende que el permiso concedido por el Alcalde en el caso de las Iglesia de Quiapo , solo rige en la parte que da hacia la calle Regidor y no en la puerta principal y en la que da a la calle Carriedo. El jefe Piatt recibió informes esta mañana de que la orden del alcalde ha sido violada, porque los vendedoras de candelas y de chucherias ocuparon los mismos sitios que ocupaban antes.

LA VISTA DE FERNANDEZ PARA EL 26 DE MARZO

La vista de la causa contra Rafael Fernandezz, relacionada con el fraude de P1,412,000 contra el Hongkong and Shanghai Banking Corporation por el que fue recientemente condenado Mariano Cu Unjieng a 8 años de prision, ha sido aplazada por el Juez Moran para el 26 de marzo a peticion de la defensa y con la comformidad del ministerio fiscal.

La petición de la defensa suscrita por el abogado Eulogio Benitez alegaba que habiendose éste hecho cargo recientemente del asunto, necesitaba de mas tiempo para poder leer los 47,000 exhibitos y 25,000 paginas de notas taquigraficas presentadas en la causa Cu Unjieng.

Por el aniversario XXXIII del movimiento obrero en Filipinas

Un programa pro-obrero se ejecutara en la estacion KZIB mañana, 3 de febrero, en relacion con el 33.o aniversario del movimiento obrero en Filipinas. El programa comenzara a las 9 de la noche y es el siguiente:

1. Solo de piano por la Srta. Rosa Leuterio. 2. Discurso en ingles por el Sr. Rufo Covacha. 3. Canto por la Srta. Salud Eraña, acompañada al piano por la Srta. Rosa Leuterio. 4. Discurso en castellano por el Dr. Rafael Palma. 5. Solo de piano por la Srta. Ines Robillos. 6. Discurso en tagalo por el representante Francisco Varona. 7. Discurso por la Srta. Dolores Eleazar, presidenta de la Sociedad de Costureras. El presentador sera el Sr. Hugo Retaga, presidente del Congreso Obrero Inc.

PAREDES ULTIMA LOS DETALLES DE LA PARADA

Presidida por el speaker Paredes, al medio dia de hoy hubo una reunion a puertas cerradas, en su despacho en la Legislatura, sobre la proyectada manifestacion de mañana de los "antis" que apoyan el Bill King. Representacion de entidades y provincias cercanas a Manila asistieron a la reunion, contandose entre ellas el representante Magsalin; los ex-representantes Pascual, Gonzalez Lloret, y Llamas; los concejales Halili y Cristobal y varios elementos obreristas.

En ella se consideracion detalles de la manifestacion a la que tratan de inprimir un sello de grandiosidad.

EL AZUCAR SUBE

Los precios del azucar de exportacion volvieron a aumentar diez centimos este dia por pico, y los informes recibidos de Nueva York indican que el mercado de alli esta firme y que los precios para entregas futuras es de 4 a 6 mas elevado.

Ultima decisión del comisionado Torres como juez

En el juzgado de primera instancia se ha promulgado hoy una de las ultimas decisiones del juez Luis P. Torres, hoy comisionado de servicios publicos, al anunciarse la sentencia contra T. Kadokashi, un japones, que estaba acusado por estafa en relacion con la expedicion de un cheque sin fondos en la cantidad de P331.88. T. Kadokashi fue condenado a sufrir 4 meses y 1 dia de prision y a indemnizar la cantidad estafada a la parte ofendida Gotauco y compañia.

El acusado expidio el referido cheque el 30 de marzo de 1930 a favor de Gotauco y compañia en pago de maderas compradas. Cuando el cheque fue presentado para su cobro en el Philippine Trust, descubriose que el acusado carecia de fondos en dicho banco.

Muestras de oro en el buro de ciencias

El Sr. J. J. Loewinson comerciante de Zamboanga, que acaba de llegar de esta ciudad del sur, ha entregado al exhibit del buro de ciencias unas pepitas de oro de 22 quilates de pureza, y de buen tamaño, tomadas de la Zamboanga Mining Exploration Company. Son unas muestras que ahora estan exhibidas en el pabellon de dicho buro en el Carnaval, como una demostración del desarrollo de la industria minera en Filipinas.

UNITED STATES OF AMERICA
GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

EUFEMIA VDA. DE BALDOVINO,
Applicant.
TH service in Luzon.

Case No. 38506

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (i) of section 15 of Act No. 3108 (The Public Service Commission Act), as amended, Eufemia Vda. de Baldovino, c/o Attys. Ross, Lawrence and Selph, Manila, filed with this Commission on January 8, 1934 an application for authority to operate a TH truck from Tayabas, Tayabas to any point in the island of Luzon.

The said application is hereby set for hearing on February 19, 1934, at 9:00 a. m., at the offices of this Commission, 86 Sta. Potenciana, Intramuros, Manila, and all persons opposing the approval of the same should file written protests with this Commission on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.

The applicant is hereby ordered to appear either personally or thru a duly authorized representative at the hearing to show that the approval of said application will promote the public interests in a proper and suitable manner as required by law.

The applicant is also required to publish this order twice, at least 10 days prior to the date of hearing, in the newspaper "La Vanguardia," and to submit at the hearing the affidavit of the publisher of the said newspaper as proof of such publication.

The applicant is warned that no motion for continuance or for the taking of depositions will be acted upon unless the motion is accompanied by proof that the operators affected by this application have been notified in the manner above provided, and that failure to comply with any of the requirements of this Order will be sufficient ground for the dismissal of this application.

Entered, Manila, January 23, 1934.

FELICIANO OCAMPO,
(Judge, Court of 1st Instance)
Associate Commissioner

Copy furnished:
Atty. Emilio Arevalo,
c/o Attys. Ross, Lawrence & Selph,
Manila.

Certified Correct:
ANTONIO ASPILLERA
Deputy Secretary
Public Service Commissioned.

(2-3-feb.-34)

LA IMPRENTA HA GANADO EN 1933 CIEN MIL PESOS

La cantidad representa solo la mitad de lo que en años anteriores realizaba

Una ganancia de mas de P100,000 es lo que ha realizado la Imprenta Publica durante el año 1933, segun consta en el informe anual de la oficina. El informe sera sometido al departamento de hacienda.

La ganancia de P100,000 representa 15 por ciento de los gastos invertidos durante el año pasado. Con todo, se demuestra una merma de unos cien mil pesos, en comparación con años anteriores.

La merma se debe a la reducción de ingresos por trabajo de impresión, pues el gobierno ha reducido sus presupuestos para este fin.

UN NUEVO PROBLEMA PARA MANILA SURGE

Compensación para una reducción de ₱100,000 en ingresos, buscada

La Ciudad afronta una nueva alternativa debido a la reducción de derechos de matadero: disminuir mas partidas del plan presupuestal, por una suma de P100,000.00, o deducir esta suma del superavit existente.

Este problema surgio a raiz de la reducción de derechos de matadero, de cinco centimos por kilo de carne, a tres centimos. Por la reducción, los ingresos de la Ciudad en este concepto disminuiran en unos P100,000.00 y el alcalde se ha apresurado a dar los pasos necesarios para que esta merma en los ingresos sea subsanada.

El recurso que le queda al Municipio es disminuir varias partidas del plan presupuestal existente, para compensar la reducción de ingresos. Si esto no es viable, no habra mas remedio que echar mano del superavit, segun informes obtenidos esta mañana.

Nava Vuelve A..

(Continuación de la pág. 1)

El telegrama de la Constabularia asegura que la Constabularia de Iloilo está preparada para todo lo que pueda ocurrir, pero pide que se den ordenes para que se preparen los soldados de otras provincias cercanas en caso de que el orden publico se vea amenazado.

Hay otras asociaciones rivales de la de Nava en Iloilo, y al parecer, este alarde de fuerza del lider obrerista, tambien va dirigido a estas.

Escaramuzas..

(Continuación de la pág. 1)

certificar y comunicar la designacion a los designados. Los dos vocales citados, entonces, han cursado un telegrama al Departamento del Interior y Trabajo pidiendole que obligue al secretario de actas en cuestion a firmar el certifico y la notificacion. En vez de lo que se pedia, el Secretario Sison ha dado traslado del caso al gobernador Felipe instruyendole a que practique una investigacion y del resultado de la misma de cuenta, luego.

Por guardar relación con la actuación departamental, un tesorero municipal ha sido penado con multa equivalente a 2 dias de paga, por negligencia en el desempeño en el cargo.

CHICOTE ABSUELTO

El abogado Alfredo Chicote que fue acusado por alegadas lesiones leves inferidas al comerciante Walter Bull durante un altercado que tuvieran en el juzgado hace poco, ha sido absuelto por el juez Roldan, del juzgado municipal, por duda racional.

Use **3-EN-UNO**

en su máquina de coser—

Correrá con mayor suavidad y facilidad.

Acéitela bien. Limpie el mugre gomoso. Vuelva a aceitarla lijeramente. Quedará encantada del cambio. No pierda tiempo. La más leve tardanza es, a veces, costosa. El Aceite 3-en-Uno puede comprarse en todo buen almacen.

Cómprelo hoy mismo. Téngalo siempre a la mano.

THREE-IN-ONE OIL COMPANY

34

Un fuerte movimiento de compras sigue al precio recien fijado del dolar

Predominan ganancias de uno a tres puntos en la Bolsa.-Mayores transacciones desde julio

(De la "Associated Press")

Nueva York, febrero 1.—Un fuerte movimiento de compras se ha registrado este dia en el mercado de valores después de la proclamación del Presidente Roosevelt desvalorizando el contenido de oro del dolar y fijando un nuevo precio para el metal monetario, llegando muchas acciones a superar sus niveles de 1931.

Se ha presentado este dia una indicación del plan de la administración de facilitar el credito cuando el banco de la Reserva Federal reduzca su tarifa de redescuento a uno y medio por ciento de dos por ciento que habia regido desde el 20 de octubre.

En el mercado han predominado ganancias de uno a tres o mas puntos, y las transacciones han sido las mas movidas y mayores desde el julio pasado, habiendo cambiado de manos 4,600,000 acciones. El cierre fue fuerte.

El nuevo dolar de 59.06 centimos ha sido ligeramente mas fuerte en relación con la libra esterlina, cerrando la esterlina a la demanda con 1¼ menos, en $4.98½. La plata ha vuelto a declinar tanto aqui como en Londres. Los articulos fueron en su mayoria mas fuertes.

Los principales especuladores de Wall Street han expresado la opinión de que el nuevo sistema monetario permite una enorme expansión del credito y practicamente restaura el dolar al patron oro internacional.

Las entregas futuras de azucar cerraron de cuatro a seis puntos mas alto, pero el azucar centrifugado se ha estancado en $3.25. Las entregas futuras de algodon ganaron de dos a seis puntos, pero el algodon de entrega inmediata cerro igual que ayer en 11.75 centimos la libra. El trigo de Chicago permanecio en 91¾ y el maiz y la avena bajaron ligeramente.

El aceite de coco, amenazado con el impuesto de cinco centimos por libra, ha continuado en 2½ centimos la libra, punto bajo a que descendio esta semana en San Francisco.

En relación con la expectacion en Wall Street de expansión del credito, se recordara que el profesor James H. Rogers, de la Universidad de Yale, uno de los principales consejeros monetarios del Presidente Roosevelt, ha declarado recientemente ante el comite de bancos del Senado que la desvalorización del dolar permitira la "inflación" del credito de ... 000,000 a $17,500,000,000.

Dijo que esto fomentaria el comercio y manifesto que la inflación podria restringirse cuando se quiera.

Un comite reserva terrenos para cuatro mil agronomos

El destino de 37,000 hectareas de terrenos publicos situados en Mindanao, Bukidnon y Cotabato para uso de 4,000 estudiantes que ya se han graduado o continuan estudiando en las diferentes escuelas agricolas del pais, ha sido decidido por los miembros del comite nombrados a este efecto por el Gobernador General Murphy en diciembre del año pasado.

La primera reunión de los miembros de este comite se celebró ayer y se acordó, con la cooperación del Buró de Terrenos, reservar esta extensión de terrenos en el sur para ser cultivados por los graduados de las escuelas agricolas.

Se ha averiguado por este comite que de los 4,000 graduados en escuelas agricolas, solamente 200 poseen terrenos y están en situación de poner en practica inmediatamente lo que han aprendido. El resto continua ocioso sin tener terrenos que cultivar.

El gobernador general, informado de la situación de estos graduados nombró en diciembre pasado un comite que se encargara de buscar terrenos para uso de ellos y de su ... do con el resultado de las ... raciones de ..., solo en Mindanao hay terrenos disponibles para ... fin.

Los miembros de este comite son el Sr. Simeon Ramos, director de Terrenos, chairman; director Fischer del Buró Forestal; director auxiliar de Fitotecnia, Jose S. Camus; Mr. Gilbert Perez, del Buró de Educación, Mr. R. G. McCleod, y el Dr. Edwin Copeland.

Todos los miembros estuvieron presentes en la reunión de ayer excepto el Dr. Copeland.

Los veteranos invitaran a Murphy a su asamblea anual

La Asociacion de Veteranos de la Revolucion invitara al gobernador General Murphy a su asamblea anual ordinaria que tendra lugar el domingo proximo en el Opera House, segun informes obtenidos.

En caso de que pueda asistir el gobernador general se le pedira que dirija unas cuantas palabras a los delegados como huesped de honor.

Aunque la asamblea es para tratar de asuntos relativos a la asociacion, es muy posible que en la misma se delibere sobre cuestiones nacionales de actualidad.

El general Aguinaldo dice que la Asociacion de Veteranos no puede mostrarse indiferente cuando se trata de cuestiones nacionales y su impresion es que los Veteranos en general están en favor del bill ...

Mañana por la mañana habra una reunión preliminar de los miembros del directorio, jefes departamentales y jefes de delegaciones en el cuartel general de la Asociacion en el edificio Yangco. En esta reunion se preparara un esbozo de los asuntos que se trataran en la Convencion del domingo.

En la Asamblea en el Opera House tambien tendran lugar las elecciones de los miembros del directorio para el año en curso.

CALMA EL ESCOZOR DEL AFEITADO

Después de afeitar, el cutis irritado, exige una calmante. Dése, entonces, una aplicación de Crema Balsámica Mennen. Refresca el cutis y elimina la tirantez introduciéndose en los poros. Sus puros componentes quitan instantáneamente la inflamación, permitiéndole comenzar el día como debe comenzar: Con una sonrisa.

Pero no termine aquí. Aplíquese después un poco de Talco Mennen, para hombres. Es el retoque final en todo su refinamiento. Su color neutro lo hace, desde luego, invisible. Pruébelo después de su próxima afeitada.

CREMA BALSAMICA MENNEN para el cutis y TALCO

MENNEN

para hombres

M.E.C.D. 2016

Exhibicion Permanente
de
REFRIGERADORAS ELECTRICAS

Varios modelos de las Refrigeradoras Electricas mejor conocidas, ofrecidas por los comerciantes cuyos nombres aparecen mas abajo, se hallan ahora expuestos en el Manila Electric Company en la Escolta. Tendremos mucho gusto en ayudarle a beneficiarse de esta exhibicion con la mayor ventaja posible.

MANILA ELECTRIC COMPANY
Escolta Esquina David

FIJESE EN ESTA MARCA
CUANDO COMPRE

REFRIGERACION ELECTRICA

Representa el Máximo en

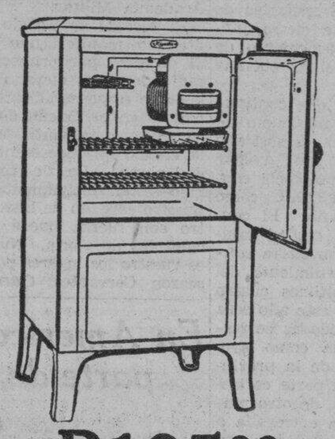
CALIDAD · ECONOMIA · SERVICIO

La famosa variedad "Monitor Top" cuenta ahora con otro modelo conocido por "JUNIOR" G. E.

No Deje De Verlas!

GENERAL ELECTRIC
APPLIANCE CORPORATION OF THE PHILIPPINES

AHORA....Todos Pueden Tener
UNA *BUENA* REFRIGERADORA ELECTRICA



₱195.00

Modelo No. 335 (ilustrado arriba) Capacidad para alimento: 8.5 pies cuad. Dimensiones Exteriores: Altura 45-9/16 pulg., anchura, 24-3/16 pulg., fondo (sobre herraje) 22⅞ pulg. 2 Gavetas de Hielo—42 cubos—3¾ lbs. de hielo por congelacion. Esmalte del Gabinete: Elasto, Interior: Porcelana, con cantos redondeados.

Majestic

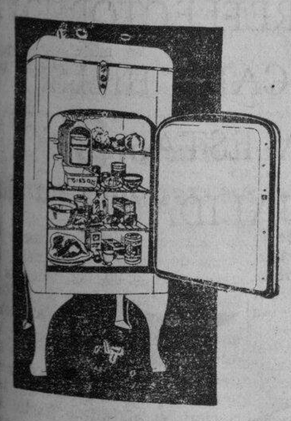
Imaginese tener esta hermosa refrigeradora eléctrica Majestic en su cocina. Sin que se preocupe de ello—ya este Ud. en su casa o fuera—automáticamente mantiene la temperatura correcta para conservar su alimento, además de proveer abundancia de hielo. Silenciosa—eficiente — economica. Ciertamente, Ud. ha estado esperando, algún día... Y, ahora, ese día ha llegado! Pues a este precio, todos pueden muy bien poseer una Majestic!

The A & P Co., Inc. TEL. 2-35-80

611-617 Muelle del Banco Nacional. Tel. 2-35-80

OBTENGA UNA **GIBSON**

La mas *Hermosa Refrigeradora* en el mundo.



Todas las sobresalientes características de la refrigeración se hallan combinadas en una Gibson. Además del resorte "Prestoe" para abrir la puerta, tiene cerradura y llaves, anaquel ajustable, luz en el interior, bandeja deslizante para mantequilla y huevos, patas de 13 pulgadas, control de la temperatura de 12 puntos y la potencia extra y economia de los cilindros gemelos herméticamente sellados. Venga a ver la variedad Gibson. Hay ocho modelos y dos estilos distintos de gabinete que escoger.

H. E. HEACOCK CO.
ILOILO CEBU MANILA DAVAO BAGUIO

CROSLEY Electric REFRIGERATOR
WITH SHELVADOR

La puerta tiene el mismo grosor de aislamiento que el gabinete.

HE AQUI ALGO NUEVO—

Una refrigeradora electrica con anaqueles en la puerta. Una caracteristica tan sencilla que Ud. se maravillara de que ninguno haya pensado en ello antes—tan util que no estara satisfecho con ninguna refrigeradora que no lo tenga.

"CROSLEY SHELVADOR"—
MAS ESPACIO—MENOS COSTO

Provee espacio *conveniente* para los huevos, mantequillas, tocino, naranjas, limones, etc. Todos estos pequeños artículos se hallan al alcance de sus dedos en hileras ordenadas en el "Shelvador". Tan grande es la capacidad del "Shelvador" que aumenta el espacio disponible de la refrigeradora en un 50%.

C. ALKAN, INC.

ILOILO CEBU — MANILA — DAVAO MANILA

Refrigeracion Moderna para el Hogar Moderno

Y por eso—

le invitamos a ver la Super Serie

FRIGIDAIRE

de la cual tenemos un modelo que más apropiadamente se adapta a todo requerimiento casero.

La Super Serie

FRIGIDAIRE

CONSUME menos corriente; tiene ¼ MAS de espacio para alimento en un gabinete MAS PEQUEÑO; deshielo automático; gaveta de hielo que se afloja automáticamente; espacio extra para botellas altas; interior de porcelana inmanchable; porcelana eterna en el exterior.

Para que Ud. pueda apreciarlo todo es mejor que venga a ver la nueva—

FRIGIDAIRE

MACONDRAY & CO.
Paseo de Magallanes (Cerca de la Tesorería)

WESTINGHOUSE

Refrigeradoras
Duales—Automaticas

S E R I E
M A E S T R A

WESTERN EQUIPMENT & SUPPLY COMPANY
121 T. Pinpin Tel. 2-24-67 Manila

F.C.D. 2016

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados
PEDRO AUNARIO (Editoriales) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS
La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

SOBRE EL BILL KING

MUCHOS nos han preguntado qué opinión tenemos sobre el tema favorito del día—el bill King—, y nuestra contestación ha sido que ya habiamos expresado en anteriores editoriales nuestro juicio sobre dicho bill. Creyendo, sin embargo, que es nuestro deber no eludir ninguna responsabilidad en un momento dado, cuando una cuestión que afecta vitalmente al futuro de nuestro pueblo se hace de nuevo muy candente, vamos a discutir por cuarta vez este tópico de actualidad que absorbe ahora la atención pública.

El bill King, como ya hemos dicho francamente, refleja con más exactitud el ideal del Inmediatismo. Tenemos que admitir que el senador por Utah, un Estado que produce azúcar de remolacha, desde mucho antes del envio de nuestras misiones legislativas a Estados Unidos, ya era el noble campeón de la independencia inmediata, completa y absoluta. Pero, tenemos que admitir también que todas las misiones legislativas que han ido a América, al volver a Filipinas, no han vacilado en decir al pueblo filipino con un alto sentido de estadismo, que con mucha probabilidad, ninguna administración, bien sea ésta demócrata o republicana, daría su aprobación a una medida que supondria la precipitada liquidación de los 200 millones de dollars de capital americano, más o menos, invertido y desarrollado en estas Islas desde los comienzos del régimen implantado por Estados Unidos en Filipinas.

Tal apreciación es muy discreta, y si se quiere, hasta de sentido común. Treinta y cinco años de convivencia entre América y Filipinas, han creado unos lazos comerciales, y una dependencia recíproca tal de intereses, que no pueden romperse súbitamente. No hay hombre de gobierno, o estadista de penetrante visión, que se atrevería a dar un paso tan radical, por mucho que expresemos nuestras simpatías hacía el bill King. Y esa apreciación está tan corroborada por la realidad, que cuando Mr. James D. Craig, el representante de la casa Spencer Kellog e Hijos de Nueva York que comercia en gran escala en aceite de coco de Filipinas, compareció personalmente ante el comité de asuntos insulares de la Cámara baja del Congreso americano, sólo pidió una cosa que la mayoría del comité consideró muy justa y razonable.

He aquí el punto de vista expresado por Mr. Craig en su contestación a las preguntas del Congresista Welch.

MR. WELCH. ¿Cual es la suma de capital invertida por su corporación en Filipinas?

MR. CRAIG. Aproximadamente unos $5,000,000.

MR. WELCH. Cinco millones de dollars? No favorece usted la independencia?

MR. CRAIG. No he venido para discutir ese lado de la cuestión... Yo estoy aquí nada más que para presentar los hechos económicos relacionados con esa cuestión, esperando que el comité los tendrá en cuenta juntamente con el aspecto político, y **que nos daréis a nosotros la misma oportunidad que habeis dado a los españoles, para liquidar nuestras inversiones en Filipinas, en el caso necesario de que tengamos que abandonar las Islas, o querais imponer una limitación sobre el aceite de coco que entra libre en Estados Unidos. A España habeis dado 10 años para liquidar sus intereses, y nuestras inversiones en Filipinas actualmente son más grandes que las que tenían los epañoles...**

Bien: después de expuestos estos hechos informativos, los filipinos debemos preguntarnos a la vez qué posibilidad tiene el bill King de ser aprobado por el actual Congreso; y aún admitiendo hipotéticamente que pudiera ser aprobado, o discutido siquiera en el "floor" del Senado (no en comité), debemos investigar también qué efectos tendría sobre nuestra vida económica. Tenemos que informar al pueblo debidamente sobre sus resultados si es nuestro deseo obrar con sinceridad. No podemos, ni debemos honradamente inculcar en la mente popular la idea de que América saldría apresuradamente de Filipinas, sin asumir la responsabilidad de dar la necesaria protección (proceso bastante complicado que requiere tiempo) a los cuantiosos intereses americanos y extranjeros arraigados en este territorio. Debemos reflexionar, examinar, pesar las ventajas y desventajas, antes de expresar sentimentalmente una actitud.

Gran parte de nuestros errores se debe a esto, a que obramos siempre por los impulsos políticos del momento, olvidando con suma facilidad lo que arriba hemos anotado, a saber: que todas las misiones legislativas—el Presidente Quezon mismo—que han vuelto de Estados Unidos, han tenido el valor moral de decir a su pueblo que ninguna administración, sea ésta demócrata o republicana, renunciaría jamás a ese sentido elemental del deber de que estan poseidos todos los gobiernos hoy día, de dar la debida seguridad a los intereses de sus nacionales... Si una gran casa comercial, para liquidar sus negocios, necesita por lo menos un año, ¿qué otra cosa podría pedir una gran nación soberana, que el tiempo prudencialmente necesario, para que los $200,000,000 más o menos de capital invertido en éstas Islas puedan hacer la debida liquidación de sus intereses? Pensemos en esto.

Wellman, el precursor del vuelo a traves del Atlantico, ha fallecido

(De la "Associated Press")

Nueva York, enero 31.—Walter Wellman, celebrado aeronauta de los primeros dias de la aviación y el primero en intentar la travesia del Atlantico por la via aerea, ha muerto aqui este dia a la edad de 75 años.

Wellman ha sobrevivido largo tiempo a su carrera llena de aventuras que llego a su climax en 1910, cuando intento atravesar el Atlantico. Antes, habia arriesgado su vida varias veces en sus intentos de llegar al polo norte, dos veces a pie y dos veces por dirigible.

La intentada travesia del Atlantico duró 79 horas y llevo a Wellman y cinco tripulantes que le acompañaban unas mil millas hacia Londres, desde Atlantic City, N. J. Entonces el dirigible fue abandonado y Wellman y sus compañeros fueron recogidos por un barco de socorro.

Los vuelos polares de Wellman en 1906 y 1909 fueron infructuosos, por razon de los accidentes. Cuando Peary llego al polo norte a pie, Wellman descontinuo sus esfuerzos. Su aventura trans-atlantica fue la ultima que tuvo.

Despues de su salvacion dramatica en medio del mar y de la desaparición del dirigible "America", que ya no se volvio a ver, Wellman renuncio a las travesias aereas. Nunca mas embarco en un dirigible ni en un aeroplano.

Los ultimos años de la vida de este explorador los paso quietamente en Nueva York.

Wellman tambien ha sido uno de los periodistas distinguidos de su época. Comenzo a manejar la pluma a la edad de 14 años, en que se puso a trabajar en las oficinas de un semanario en Sutton, Nebraska. Fundo el Cincinnati Evening Post cuando tenia 21 años, y fue corresponsal durante muchos años en Washington del Chicago Herald y el sucesor de aquel periodico, The Record Herald. Escribio el relato de sus aventuras aereas para los periodicos y colaboro con una multitud de articulos en revistas geograficas y cientificas.

Aunque Wellman no alcanzo la gloria realizando alguna de las hazañas aereas por el intentadas, sin embargo, tuvo la satisfacción de verlas cumplidas por obra de otros. Sus empresas tenian un espiritu cientifico y habian despertado mucho interes entre los hombres de ciencia, aunque en aquellos años las aventuras de aquella clase eran ridiculizadas por el publico y la prensa, comunmente.

BILLETES DE SWEEPSTAKES GRATIS
La persona que consulte o mande confeccionar gafas o ante-ojos tendrá la oportunidad de obtener GRATUITAMENTE BILLETES DE SWEEPSTAKES DE LA P. A. A. F.
Por cada gasto de ₱6 tendra opcion a un billete
DR. ANTONIO SABATER
OPTOMETRA Y OPTICO
154 Villalobos, Manila. Tel. 2-59-87
(Frente a la Iglesia de Quiapo)

ES INEVITABLE EL CIERRE DEL JUNIOR COLLEGE

Todos los esfuerzos no son suficientes para pagar una deuda de ₱27,000

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Cebú, Cebú, 31 de enero.—Todo parece indicar un inminente cierre del junior college de la Universidad de Filipinas en esta provincia, inmediatamente despues de terminado el presente curso escolar.

Hasta la fecha, el colegio todavia debe alrededor de P27,000.00 a las autoridades universitarias, despues de no haber podido cumplir con su obligación de pagar la mitad de los gastos de sostenimiento de la institución correspondientes a los años 1932 y 1933.

Este retraso en los pagos de la provincia de Cebu ha obligado a la junta de regentes a consignar una suma suficiente para continuar el funcionamiento del colegio hasta el cierre del presente curso escolar, y ya han sido notificados el Dr. Jose S. Reyes, decano del colegio y las autoridades universitarias de Cebu sobre el posible cierre juntamente con el requerimiento de un pago inmediato de las cuentas pasadas.

En su deseo de ver que continue el Junior College, el municipio de Cebu una vez mas ha demostrado su deseo de cooperar y de ayudar a los alumnos de la provincia consignando la suma de P5,000.00 como su ayuda para este año. El consejo municipal de la ciudad tambien ha contribuido con cierta cantidad para el mantenimiento del colegio durante los ultimos cuatro años. La ayuda para este año sera entregada a las autoridades correspondientes y utilizada como ayuda si las autoridades de la provincia pueden aportar su parte correspondiente de la deuda, de otro modo ninguna suma sera entregada a la universidad por la ciudad, segun se ha sabido.

Otra posible ayuda a la provincia en este respecto es la celebración del carnaval de Cebu de 1934 desde el 13 hasta el 28 de abril, que será a beneficio del Junior College. Pero se teme que aun con estos ingresos el colegio no pueda pagar su deuda y aun calculando en unos P8,000.00 los ingresos del carnaval todavia tendra por cubrir cosa de P14,000.00 por sus deudas de 1932 y 1933.

Si la provincia decide contribuir con su porción para pagar los gastos de operación del colegio por otro año escolar requerira la suma de P30,000.00 de suerte que para este año solamente necesitará un presupuesto de P43,000.00 para el Junior College.

Las autoridades provinciales indicaron que los decrecientes ingresos de la provincia la reavaloracion de las propiedades y la exención de pago de grandes parcelas de terreno hipotecadas al hospicio de San Jose de Barili, la donación Cui de un millon y medio asi como tambien la exención de los propiedades y hacienda de la donación Cui del pago de impuesto sobre herencia y de rentas internas y otras circunstancias hacen imposible para la provincia el hacer frente a todos sus gastos.

También se ha indicado que el Junior College solo ofrece cursos preparatorios para el titulo de A. A. mientras que las tres instituciones privadas: Southern Institute, Visayan Institute y el San Carlos College, ofrecen cursos completo de colegiado, como cursos de derecho, de comercio y otros. Tambien el hecho de que el Junior College se halla situado lejos de la ciudad ha causado un estancamiento en sus matriculas, reduciendo consiguientemente sus ingresos.

SENTENCIADO

Nicomedes A. Cando, ex-jefe de la sección de giros postales extranjeros de la Oficina de Correos, fué el martes condenado por el juez Moran a sufrir 4 años de prisión con un mínimo de 5 meses, como culpable del delito de estafa mediante falsificación de un documento mercantil.

NOTICIAS DE ESPAÑA

El Alcalde de Toledo y el Consul de Cuba en España pronuncian discursos al abrirse una nueva estación emisora de radio

(De nuestro corresponsal exclusivo)

Madrid, 1.o de febrero.—Se ha inaugurado hoy una nueva emisora en España. La nueva emisora es E. A. J. 42 Radio Toledo. Con motivo de su inauguración radió un magnífico programa que constaba con los siguientes números:

1.—Himno de inauguración por la banda de la Academia Militar de Infantería dirigida por Don Martin Gil.

2.—Poesía dedicada a "Toledo" por Augusto Sales.

3.—Discurso de salutación por el Alcalde de Toledo a su correligionario de Toledo (Ohio, E. E. U.).

4.—Poemas sinfónicos "Una noche en Toledo", por la banda de la Academia Militar.

5.—"La canción de la Espada" de "El Huésped del Sevillano" del Maestro Guerrero por el tenor Toledano Santos Salas.

6.—La romanza de "La Dolorosa" por el tenor Santos Salas.

7.—Discurso por el consul de Cuba en España.

8.—"Fantasia de Toledo" del Maestro Breton por la banda de la Academia Militar.

El Alcalde de Toledo comenzó su discurso manifestando su emoción al dirigirse por primera vez y por radio desde su elevado puesto cargado de responsabilidades a su compañero en el Toledo de Ohio. Por su persona trasmitía el saludo de la ciudad que representa y su cordial abrazo. Los dos toledos—prosiguió—están íntimamente unidos, el nuestro cargado de historia, el vuestro con fuerza nueva que forman capítulos de gloria. Nuestro Toledo es vuestro los lugares por donde pasearon Cervantes, Garcilaso de la Vega... os pertenecen, las calles por donde por primera vez pisó vuestro embajador Washington Irvin con sus estrecheces y tortuosidades también, son vuestras. Este verano tuvimos el gusto de llevar de nuestro brazo al españolísimo hijo de vuestro querido presidente. Conservamos como una joya preciada el Album de vuestra Universidad...

Terminó con las siguientes palabras: "El saludo que por radio os enviamos, adolece solamente del defecto de serlo hecho por mi persona. Aceptad nuestra cordial invitación. Os esperamos. ¡Viva la República Española! y ¡Vivan los Estados Unidos de América!...

El Consul de Cuba en España al acercarse al micrófono principió con las siguientes palabras "España-Toledo-Cuba! Al presidente de nuestra República, al pueblo cubano y a todos los españoles residentes en nuestro suelo, salud. Hoy por medio de la radio las distancias que nos separan quedan acortadas"... Después del saludo cantó las glorias de España como descubridora, como triunfadora, las hazañas y labor de gigantes de sus soldados, guerreros, misioneros, insignes hombres como los Reyes Católicos, Colón descubridor, el Cardenal Mendoza... para pasar a hacer una breve pero sentida apología de Cuba glosando la belleza e inteligencia de la mujer cubana amante de su libertad y terminar con unas palabras de unión para los dos países, madre la una, hija la otra separadas por la distancia, pero íntimamente unidas por el espíritu de la raza, y haciendo votos por la prosperidad de ambas.

En America se piensa restaurar parte de la reducción de salarios

(De la "Associated Press")

Washington, enero 31.—El comité de presupuestos del Senado, que está estudiando el bill pendiente de oficinas independientes, ha decidido este día restaurar una tercera parte del 15 por ciento de reducción actual en los salarios federales para el primero de febrero y otra tercera parte el siguiente primero de julio.

Un sub-comité que estudia esta fase también acordó suspender la actual práctica de "congelar" el salario de los oficiales en seis ramos del servicio militar, el ejército, la armada, el cuerpo de infantería marina, sanidad pública, costas y geodesia y guardacostas.

El efecto de suspender esta disposición sería que los miembros afectados de dichos grupos recibirían el aumento de pago a que teóricamente tienen derecho desde el momento de su ascenso. Según la actual ley de economías, cuando se hacen los ascensos automáticamente debido a la duración del servicio, el salario no se altera.

El presupuesto correspondiente al año económico 1934-35, según fué sometido el 4 de enero por el Presidente Roosevelt, dispone la restauración de solo una tercera parte del 15 por ciento de la reducción.

Roosevelt el 9 de enero ordenó la continuación de la reducción durante otros seis meses, citando conclusiones hechas por el Departamento del Trabajo, que ha dicho que el costo de la vida en general para los jornaleros en 32 ciudades durante la última mitad de 1933 ha sido un 21 por ciento menos que en la primera mitad de 1928.

NOTICIERO RELIGIOSO

Viernes 2 de febrero

Calendario de hoy: La Purificación de Nuestra Señora, Ss. Fortunato, Feliciano, Firmo, Apolonio mm, Cornelio o.c. Candida y Adeloga.

Calendario de mañana: Ss. Blas o.m., Celerino diac., Ignacio y Laurentino mm, y Tigido o.

3 de Febrero de 1934

Pues, ¿qué va a ocurrir en esa fecha?

—Algo muy extraordinario.

—¿Es que se va a acabar el mundo?... ¿Es que se va a hundir el firmamento?... ¿Es que va a ser destruida la Ciudad de Manila?...

—No; nada de eso; pero si algo que todos deben tener en la mente para no olvidarse de ello en ese dia.

—Pues, ¿qué es lo que va a suceder?...

—Que en esa fecha, 3 de febrero, va a dar comienzo el solemnisimo Novenario a Ntra. Sra. de Lourdes en la Iglesia de los PP. Capuchinos.

—Pues eso ocurre todos los años en esa misma fecha. ¿Por qué tantos aspavientos este año para que nadie se olvide de ello?

—Porque este año, ademas de la solemnidad acostumbrada, los cultos deben revestir una importancia excepcional, por ser el primer Novenario a la Virgen de Lourdes que se celebra en Manila despues de haber sido inscrita en el Catalogo de los Santos la humilde campesina de la Diocesis de Tarbes, a quien la Virgen Santisima se dignó aparecerse 18 veces y hacerla depositaria de sus confidencias. Por esta razon, los cultos de este año deben superar en grandiosidad a los de todos los años precedentes, y para ello la concurrencia debe ser doble o triple que la que de ordinario se reune en estas fiestas; y, sobre todo, el espiritu de fervor y de verdadera devoción, el verdadero espiritu cristiano que debe animar todos y cada uno de los actos de nuestra vida, debe llegar a su grado maximo en esta ocasión, y debemos todos esforzarnos por asistir a los cultos de la Novena con el verdadero espiritu de Cristo, el cual debe manifestarse en la devota recepcion de los Sacramentos y en la compostura y recogimiento con que debemos todos estar en el templo, acordándonos de que estamos en presencia del mismo Dios, realmente en el Tabernáculo.

Novena en Lourdes

En honor de la Virgen de Lourdes, los PP. Capuchinos en unión de la Archicofradia, celebrarán un solemne novenario en el Santuario de Lourdes en Intramuros, comenzando mañana 3 de febrero.

Por la mañana, todos los dias habrá misas desde las cinco hasta las 8, incluso los domingos. Los domingos 4 y 11 habra misa a las 9 el dia 4 y a las 9:14 el 11. Todos los dias habra misa cantada a las 6 y a las 8.

Por la tarde a las 6 comenzara la función con Exposición de Su Divina Majestad, continuando con el rezo del Santo Rosario, un motete al Santisimo, ejercicio de la novena, una plegaria a la Virgen sermon, bendición y reserva Salve e himno a la Virgen.

El dia 4 el Excmo. Mons. Guillermo Piani, Delegado Apostolico celebrara la Misa de Comunión General para los asociados y devotos de la Virgen de Lourdes.

EJERCICIOS PARA OBREROS

En La Ignaciana, Sta. Ana, Herrán 2821, se celebrarán cuatro tandas de ejercicios para obreros durante el mes de febrero. Los ejercicios se darán en tagalo y pampango.

He aquí el programa:

En Tagalo

II—Del 11 al 15 de febrero.

IV—Del 25 de febrero al 1.o de marzo.

En Pampango

I—Del 4 al 8 de febrero.

III—Del 18 al 23 de febrero.

Los Ejercicios empiezan el domingo a las 5 p. m. y terminan el jueves siguiente a las 8 a. m.

La Ignaciana provee al obrero de habitación y comida.

Se abonan tres pesos por cada obrero.

ADORACION NOCTURNA

Mañana 3 de febrero en la Ignaciana, habrá Adoración Nocturna por el Turno de la Sagrada Familia presidido por el Hon. Norberto Romualdez. El acto comienza a las 9:30 p. m. con la junta del turno y termina con la misa de comunión general a las 4 a. m.

"EL HOGAR FILIPINO"
Sociedad Mútua de Construcción y Préstamos
SECRETARIA
De conformidad con los artículos 53, 60 y 63 de los Estatutos, se convoca a Junta General Ordinaria a los Sres. Accionistas, cuyo acto se llevará a cabo el Domingo, 4 de Febrero próximo, a las 4 p. m. en el Edificio Social, sita calle Juan Luna esquina Muelle de la Industria, Manila.
Para ser admitido, será necesario presentar la Libreta o Certificado de las acciones.
Manila, 17 de Enero de 1934.
F. RUIZ JIMENEZ.
Secretario.
(17-27-2-feb.-34)

BICOLANDIA YA INVADIDA POR CAPITAL NIPON

Industriales japoneses se dedican a explotar los abacales en la región

Los capitalistas japoneses que invierten capital en la industria abacalera del país, se han fijado también en otro centro abacalero, en la provincia de Albay, entrando en aquella provincia "el capital japonés para el negocio del abacá", según informa Felipe M. Fajatin, agente del distrito comercial de Naga, Camarines Sur, al Director de la Oficina de Comercio.

"Los capitalistas japoneses han invadido la provincia de Albay", dice el Sr. Fajatin en su informe mensual, "concentrando su atención en el negocio del abacá y de sus perspectivas. Un establecimiento de abacá japonés acaba de abrirse en Tabaco, y algunas plantaciones de abacá de la provincia son arrendadas por capitalistas japoneses."

Anteriormente el capital japonés solo estaba concentrado en la provincia de Davao.

El Sr. Fajatin informa también que la fiebre de las minas ha llegado a Camarines Sur, Camarines Norte y Albay, y ya ascienden a más de 1,500 las pertenencias registradas ante el escribano provincial, solamente en Camarines Sur

Guinto investigará a los munícipes de Taal

Los cargos de parcialidad formulados por el P. Lasala, cura parroco de Taal, Batangas, contra las autoridades municipales de dicho pueblo, serán investigados personalmente por el sub-secretario Guinto del departamento del interior y trabajo quien se dispone a constituirse en Taal a principios de la semana que viene.

La orden de investigación contra estos funcionarios vino del gobernador general. El caso debió haberse dejado en manos del gobernador Noble de Batangas, pero este funcionario, segun los informes, dejó de actuar sobre el asunto e ignoró totalmente la queja del P. Lasala.

Hay una lucha religiosa en Taal, entre la iglesia católica y la aglipayana. El P. Lasala alega que en casi todas las ocasiones en que los católicos celebran una procesión, suelen ser molestados por los aglipayanos y los funcionarios municipales se han mostrado indiferentes no obstante las repetidas quejas formuladas a ellos.

El P. Lasala presentó su queja al gobernador general contra los funcionarios municipales de Taal. Esta queja fué endosada al departamento del interior para su acción.

Urnas forzadas en un municipio de Leyte se acaban de descubr

Un año ha transcurrido desde la c mision del crimen y se duda de s cabe tomar acción

¿Es un crimen, sujeto a sanción penal, después de currido un año desde su comisión, la violación de un nas electorales? Tal es la cuestión sobre que los tr les de justicia de las Islas estarán llamados a dictar nunciamiento categórico. Se perpetró en un munic Leyte y del hecho han adquirido recientemente miento oficial las altas autoridades ejecutivas del g insular.

Se trata de unas urnas electorales de Caoayan de dicha provincia, las que, al tiempo de ser entregadas a las autoridades provinciales se vieron que habian sido abiertas con violencia. Las señales eran patentes, pues, siendo de metal, presentaban rajaduras de instrumento cortante, en forma tal que permitian su apertura exterior y manipulación consiguiente del contenido, o, sea, las balotas.

El tesorero provincial Martinez, de Leyte, en su conferencia con el sub-secretario Guinto del Interior, confirma los hechos arriba citados. Las urnas han sido endosadas al gobernador provincial De la Cruz para la acción correspondiente a que hubiere lugar.

Como, por quienes y con fines se perpetró el crimen son cuyo esclarecimiento compete practicase la investigación descubrimiento, sin embargo fechoría, ya comienzan nombres como responsables misma. Según unos, los son funcionarios ejecutivos nicipio, y, según otros, el lo hay, debe acreditarse agentes electoreros.

Otra fase de la cuestión sucita ahora se contras cripción del delito. Mientras pretenden que, habiendo rrido más de un año, la nal contra dicho delito prescrita, de acuerdo con posición de la Ley Electoral alegan, en cambio que aquí cripción solo reza con el electoral, pero no con la

Despues de batir records mueren los aviadores de la estratoesfer

(De la "Associated Press")

Moscow, enero 31.—Los tres aeronautas soviets que ascendieron a la estratoesfera en el globo "Osoavizkhim", murieron al querer aterrizar entre 3:30 y 5 de la tarde del martes por la tarde a varios centenares de kilómetros al sudeste de Moscow, cerca de Potiskyoatrog, según se ha establecido este día.

El desastre fué anunciado oficialmente después de una búsqueda de 24 horas para los aviadores, que ayer informaron haber alcanzado una altura sin precedentes de 20,600 metros, o sea, 67,585 pies.

El gobierno anunció que el globo se separó de la góndola al tocar tierra, y desapareció entre las nubes. La concusión mató a los tres ocupantes de la gondola y destruyó todos los instrumentos.

La última noticia de los aeronautas se recibió cuando enviaron un mensaje radiográfico dando cuenta de que iban buscando un lugar de aterrizaje en medio de una neblina densa. Murieron unas cuantas horas despues de lograr el nuevo registro de altura.

El último grupo de peregrinos a Roma saldrá el día 14

Encabezando el segundo grupo de peregrinos filipinos a Roma por el Año Santo el Delegado apostólico Mons. G. Piani llegará a Manila el 14 de febrero a bordo del "President Jefferson" que llevará hasta Hongkong.

De aqui, Mons. Piani y los peregrinos transbordarán al "Maru" que les llevará hasta Napoles.

Por otra parte se ha sabido mañana de las autoridades eclesiásticas de Filipinas que la celebración del aniversario de la coronación del Papa el 12 de febrero se hará con sencillez en el país.

En la víspera el 11 de febrero habrá misa rezada de comunión general en todas las iglesias filipinas y el 12, Mons. Piani, el obispo auxiliar de Manila dirá una misa cantada y Te Deum en la catedral a las 7:00 a. m. y por la tarde se celebrará la misa en el edificio de la delegación católica.

Sus ansias de hallar un cafe perfecto seran satisfechas en el momento que se tropiece con el Cafe Hills Bros Al primer sorbo quedara Ud. maravillado—Porque el Cafe Hills Bros. tiene un sabor que no lo tiene ningun otro cafe. Aun mas; es un sabor que nunca varia. ¿Por que no empezar hoy a gozar de esta bondad, que es el resultado de un tostado perfecto, un molino perfecto y un empaque perfecto? Pida el Cafe Hills Bros. por su nombre y fíjese en la marca registrada de un Arabe en la lata.

Copyright 1933 Hills Bros.

HILLS BROS COFFEE

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

Han regresado anteayer de su viaje redondo a Iloilo, en el "Bisayas", la Sra. de D. Enrique Zobel de Ayala, y su hija Matilde.

Después de pasar una larga temporada de vacaciones al lado de su esposa é hijas, ha regresado a su destino, Tayug, Pangasinan, el Sr. D. Ernesto Moret Garcia, de la Compañia Tabacalera.

Un exito la feria de Vigan; Paredes torono a la reina

Vigan, Enero 27, 1934.—La llegada del Speaker Paredes y la comitiva del Secretario de Justicia Sr. Abeto y el Director Sr. Santos del Buró de Prisiones constituyeron el acontecimiento de la temporada. Con el Secretario también llego su hija Srta. Abeto, que estaba encantada de las bellezas típicas de las vistas ilocanas.

Enriqueta I

La comitiva del Sec. Abeto fue encontrada en la Estacion Ferroviaria de S. Fernando, La Union, por los funcionarios provinciales de I. Sur y al llegar en Santa, I. Sur, el del Fiscal Provincial Belmonte, Sheriff Provincial Buenaventura, Juez Bello, y de los abogados Pablo Brillantes y Eloy Bello, subieron al "Picnic Grove" del pintoresco y poetico Agayayus donde fueron entretenidos por dichos funcionarios y abogados y por los oficiales y bellezas de Santa encabezados por el Presidente Municipal Sr. Bueno. El Fiscal Belmonte y Señora, Doña Concha, se desvivieron por agasajar a los huespedes con refrescos, pastas y bebidas. Santa estaba de gala; lucia arcos aquella tarde.

Despues de la merrienda, reanudo la comitiva su viaje y llegó a Vigan al atardecer del 16.

Al dia siguiente por la noche, tuvo lugar un baile de etiqueta en el Gymnasium que estaba rebosante de una concurrencia selecta de la alta sociedad sud-ilocana. El baile fue dado por la Asociacion de Abogados de I. Sur en honor al Secretario Abeto y comitiva. En la linea de recepcion estaban el Huesped de honor, Sr. Abeto, el Juez Sr. Rivera y señora, el Rep. Singson Reyes y señora y el Gob. Quirolgico y la señora del Pres. Reyes de la Asociacion local de abogados. Comenzó el baile con un Rigodon de honor, presidido por el Secretario.

Ya eran las dos de la madrugada cuando terminó tan agradable fiesta. Hubo recital musical, cantando la Srta. Trinidad Raquiza, Instructora del Northern High School, una pieza de aire Ilongo, acompañada al piano por el Dr. Bernardo Formoso. La Srta. Magsaysay del Rosary Academy también cantó una pieza. La Señora de Querubin ejecutó al piano una sonata clasica.

A la mañana del dia siguiente continuo el Secretario su viaje a Ilocos Norte donde tambien fue muy agasajado, y a su paso en Vigan para Abra, de regreso a Manila fue honrado con un baile animado por el Juez Sr. Constantino del Rosario y señora. El buffet fue suculento, y el baile fue un exito social, digno de los anfitriones. El ex-Gob. Jose Villanueva, padre de la señora del Juez del Rosario, compartió con los honores de los anfitriones.

El Secretario Abeto asistió a una Asamblea de Jueces de Paz de I. Sur, donde se trataron varios asuntos relacionados con la efectiva administracion de justicia en los municipios. La carcel provincial fue visitada por el Director Santos.

El Secretario Abeto manifestó su gratitud por la hospitalidad ilocana.

El 20 por la noche, despues de la Parada Inaugural de la Feria Educacional, el Northern Colleges dió el baile de mascaras que fue muy animado. Las Bellezas de cada Departamento escolar fueron presentadas por el Sr. Antonio Rivero y fueron consagradas por la Reina de la Feria, Srta. Enriqueta Valdez y por la Srta. Julia Guerzon del Comite de Concurso. Las Srtas. Patrocinio Sarmiento, Josefina Guerzon, Encarnita Paz, Isabel Avila, Francisca Esperanza, Natividad Roberonta, Elena Aganad y Loreto Paa fueron proclamadas Misses College, Conservatory, Fine Arts, Vocationals, Senior, Junior, Sophomore and Freshmen respectivamente.

Los entretenimientos fueron dirigidos por el Supremo Reveller, Sr. Teo. Puruganan. Se entregaron premios a los mejores enmascarados, disfrazados, etc. El Sr. Luis Pizarro, Chairman del baile dió la bienvenida, y la N. C. Orchestra amenizó el acto. Entre los premiados estaban las Srtas. Jurado, Raquiza, Banaag, Avila, los Sres. Rivero, Lampa, Amores. Entre los premiantes los señores J. Villanueva, Gob. Quirolgico, Fiscal Alagar, Pres. Faypon, Sres. Amor, Filart, Tamayo, Arzadon, Serrano.

En la inauguracion de la Feria, hizo la invocacion Mons. Bonifacio Brillantes.

El discurso inaugural estaba a cargo del Gob. Quirolgico de I. Sur, actuando de maestro de ceremonias el fiscal Alagar. El Presidente Faypon de Vigan cerró el acto inaugural y el ex-Rep. Benito Soliven pronunció el discurso de la ocasion.

La siguiente noche tuvo lugar el baile inaugural de la Feria y se representó el sainete ilocano, "Agbalbaliw ti Lubongan". El 21 por la

(Continua en la pág. 7.)

Su Majestad Clarita I

CLARITA I

La Señorita Filipinas de 1934, Clarita Tan Kiang, luciendo su regia y encantadora sonrisa de soberana.

Mañana el entierro del Sr. David Villongco

Mañana, a las cuatro de la tarde, se verificara el entierro del cadaver del que en vida se llamo don David Villongco y Carreon vecino prominente de Concepcion, Malabon.

El cadaver esta ahora de cuerpo presente en la Funeraria Nacional, hasta mañana, a las 7:00 a. m. en que sera conducido a la Iglesia de Concepcion, donde se dira una misa de cuerpo presente, y por la tarde, a las 4:00 sera enterrado en el mausoleo de la familia Villongco, en el Cementerio Municipal de dicho pueblo.

Animado party de las Srtas. Ester y Pacita Lerma

El martes pasado, 30 de enero se dio un animado 'party' por las Srtas. Pacita y Ester Lerma en su hermosa casa en Broadway, New Manila.

Se improviso un selecto programa musical en que tomaron parte las Srtas. Nelia Manalo cantante; Srta. Elsa Zamora, pianista; Sres. Benito Lopez, violinista; Juan Silos, guitarrista; y Jesus Litongjua, pianista.

Entre la concurrencia se contaban los siguientes:

Srtas. Nenita Araneta, Nelia Manalo, Elsa Zamora, Eloisa Burgos, Amalia Urquico, Carmen Barredo, Alicia Jose, Manalo; Sres. Jesus Litongjua, Benito Lopez, Juan Silos, Salvador Imperial, Manuel Marquez, Eduardo Jose Jesus Zamora, Guillermo Benedicto.

El Dr. A. Liboro y Dña. Socorro L. Liboro guardan luto por el fallecimiento de su hermana mayor ocurrido el 31 de enero en el Hospital Mary Chfles. El entierro tuvo lugar ayer tarde.

El consul frances dira mañana su 4.a conferencia

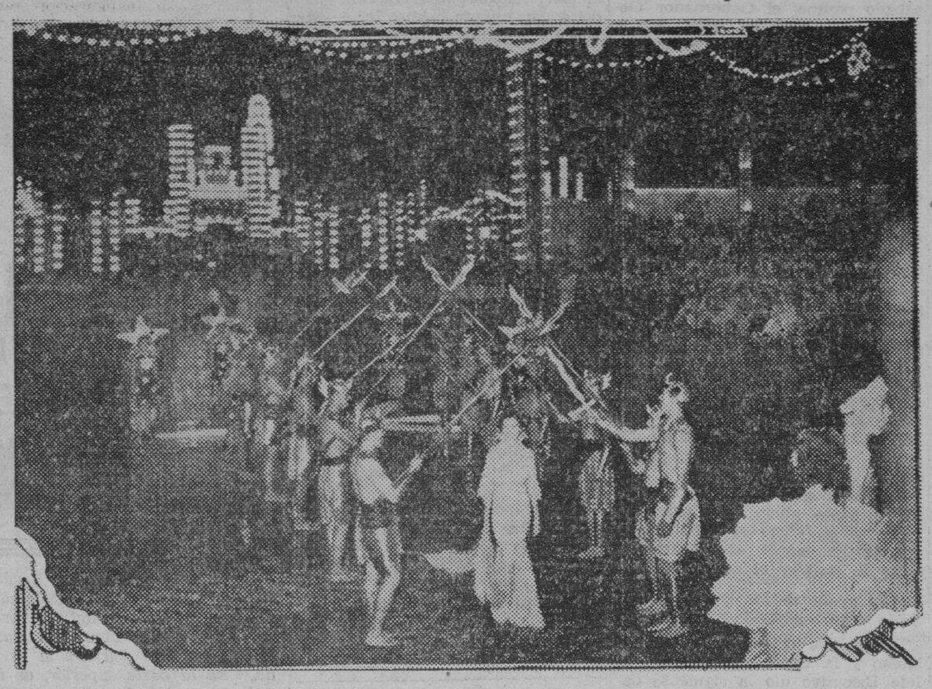
La proxima conferencia del Consul frances Hon. Gaston Willoquet, se dira mañana, sabado 3 de febrero, en el 'Faculty Hall' de la Universidad de Filipinas. El Sr. Willoquet disertara esta vez sobre 'Les Chroniqieurs du Moyen Age'—Villehardonin, Joinville, Froissart, Commynes.

La conferencia de mañana es la cuarta de la serie de conferencias semanales que viene pronunciando el consul de Francia. Estas conferencias van siendo cada vez mas populares y concurridas como lo prueba el numeroso publico que acude a las mismas. El consul hablara mañana desde las 5:30 p. m.

PERSONALES

La Sra. Hilaria F. de Lusonghap saldra para Roma el 28 de febrero con la segunda peregrinacion filipina, en representacion de la Congregacion de Marias. La Sra. de Lusonghap dara un party de despedida en su residencia en Pennsylvania Avenue el 11 del actual.

Paso a la Reina de la Prosperidad



S. M. Clarita I, coronada anoche en el Palacio de las Danzas como Reina de la Prosperidad, segun el argumento de las simbolicas ceremonias de la coronacion pasando bajo el arco de las lanzas de los guardias reales.

El comite de paradas del carnaval y feria comercial e industrial de 1934

Estos son los miembros del Comite de Paradas del Carnaval y Feria Comercial e Industrial de 1934. De izquierda a derecha, (primera fila): Srtas. Charing Sideco, Charito Reyes, Lulu Balmori, Eloisa Burgos, Sra. Dolores Paterno de Tuason, Sr. Manuel Collas (presidente), Sra. de M. Lim, Sra. Belen Enrile-Gutierrez, Srtas. Pacita Roxas, Josefina Bayot y Conchita Sunico. Segunda fila (levantados): Sres. M. Lim, M. B. Santos, G. Sales, D. Pablo, I. Garcia Roxas, C. Mauri, J. Hernandez, Grand Marshal; V. M. Reyes, A. Deblois, J. Bautista, J. Lopez, S. Torres, D. Fajardo y Yap. No aparecen en esta fotografia las Srtas. Lily Raquiza, Maria Marta Albert, Maria Kalaw, Salud Sevilla, Luz Villaluna, Angelita Ines de Veyra, Sras. Balbinita Lacson, de G. Eraña y Sres. J. A. del Prado, R. Genato, E. Sikat, M. F. Lichauco, E. Balboa, J. Paterno, E. Barretto, Tomas Gonzales, Dee Hong Lue, P. Limjap, J. Limjap, Yang Se Peng, M. Kitajima.

Mas conciertos de graduacion

PACIFICO BANZON

El pianista Pacifico L. Banzon, tambien del Conservatorio, celebrara su graduacion como 'music teacher' con un elaborado concierto el domingo proximo, 4 de febrero, a las 5:00 p. m. El recital tendra lugar en el Villamor Hall, edificio del Conservatorio, con arreglo al siguiente programa:

Bach—Prelude and Fugue in C sharp minor
Beethoven—Sonata in C minor, No. 21, Op. 53
Allegro con brio, Adagio molto, Prestissimo
Chopin—Etude in C flat major, Op. 10
Etude in C sharp minor, Op. 25—Pacifico L. Banzon
Vaccaj—Giulieta e Romeo (Ah se tu darme)
Amparo Luz (mezzo-soprano)
Purificacion Papa, acompañante
Chopin—Nocturne in Db, Op. 27, No. 2
Vogrich—Staccato Caprice
Schulz Evler—The Beautiful Blue Danube
Pacifico L. Banzon
Bassani—Posate Dormite—Amparo Luz
Purificacion Papa, acompañante

CELSO ESTRELLA

El Sr. Celso Estrella, del Conservatorio de la Universidad de Filipinas, dara su recital de graduacion mañana, sabado 2 de febrero, en el salon de conciertos del Villamor Hall. El programa, que comenzara a las 8:30 p. m., sera como sigue:

La Follia—Corelli
Sonata in G minor—Bach
(Para violin solo)
Adagio, Fugue, Siciliana, Presto—Celso M. Estrella
(a) L'Aurore—Frime
(b) Dance of the Gnomes—Liszt—Juan C. Bañez
(a) From the Canebrake—Gardner
(b) Nocturne—Chopin-Sarasate
Grieg—Concerto in A minor
Para Pianoforte y Orquesta
Allegro molto moderato, Adagio, Allegro moderato molto marcato—Pacifico L. Banzon
Dr. Francisco Santiago, director
(c) Caprice No. 13—Paganin-Kreisler—Celso M. Estrella
Rhapsodie Hungaroise No. 12—Liszt—Juan C. Bañez
Concerto—Goldmark
(primer movimiento)
Celso M. Estrella
Acompañante: Purificacion Papa

En la fiesta de Tanay

Tanay, uno de los principales pueblos de Rizal, celebro este año su fiesta patronal con pompa y extraordinaria animacion. La fiesta coincidio con la bendicion e inauguracion de la estatua del Sagrado Corazon de Jesus erigida en el atrio de la iglesia. El panegirico del Santo Patron San Ildefonso corrio a cargo del parroco de Tunasan, R. P. Lipana. Mucha gente de Manila y familias conocidas en los pueblos de Rizal concurrieron a la fiesta. El parroco Rev. Padre Conrado Arciaga y los organizadores de la fiesta fueron muy felicitados por el exito de los festejos.—J. A.

Agradecimiento

La Viuda e hijos de Jimenez San Luis agradecen a todos aquellos que de un modo u otro manifestaron su condolencia y simpatia a la familia por el fallecimiento de don Marcelo Jimenez y San Luis, ocurrido el miercoles 30 de enero.

Baile de disfraz en el Club Aleman

La fiesta coincide con la celebración del famoso Carnaval del Rhin

Un baile de disfraz, interesante y alegre que recordara las populares fiestas carnavalinas en el Rhin, se dara en los salones del Club Aleman, calle San Luis, mañana, 3 de Febrero. El baile coincide con la celebracion del carnaval anual del Rhin, una fiesta que se celebra con gran pompa y regocijo y a la que acuden miles de forasteros de los paises vecinos.

Los miembros de la comunidad alemana invitan al publico a asistir a dicho baile de disfraz, cuya celebracion revestira todos los caracteres de una fiesta popular. Las puertas del Club Aleman estaran abiertas para todos los que deseen participar en el baile y todos seran recibidos con tal de que vayan disfrazados. Todos los concurrentes seran obsequiados con cerveza servida en sendos vasos, como los que se estilan en Alemania.

LOS SIETE DOMINGOS en Recoletos

El domingo próximo día 4 comenzará en la iglesia de los PP. Recoletos el ejercicio de los Siete Domingos en honor del Glorioso Patriarca S. José. Tendrá lugar en la misa de Comunión General, que se dirá a las 6:30, a la cual se invita a los Caballeros y Damas de S. José, y a todos los devotos del Santo de Nazaret.

AGRADECIMIENTO

La familia del Teniente Antonio Diano de la Constabularia expresa su profundo agradecimiento a todas las personas que asistieron al entierro, enviaron coronas o de otro modo expresaron su condolencia por la muerte de su esposa Dña. Carmen Jurado, cuyo entierro se verifico el 27 del mes pasado.

(Remitido)

VENTA PRE INVENTARIO
Ahora en su apogeo
Grandes Reducciones en los precios
Bombay Silk Supply
73 Escolta—Brias Roxas Bldg.
128 Nueva, cerca de Escolta

Nuevas remesas de SEMILLAS DE LEGUMBRES—
HABICHUELAS ANCHAS en tres variedades.
SWISS CHARD liso y rizado
GUISANTES en cuatro variedades
PAPINOS en cuatro selectas variedades
ESCAROLA, AJETE, KOHLRABI, LECHUGAS, TOMATES, CEBOLLAS, etc.
Herramientas para jardineria, insecticidas, abonos.
PARSONS HARDWARE COMPANY, INC.
805 Echague

Compre ahora el RELOJ de PULSERA que Vd. ha prometido a su
NIÑA
durante nuestra
Venta Por Traslado
PRECIOS MUY REDUCIDOS
Acuda a ver las muchas bonitas gangas que ofrecemos.
EL ZENITH JEWELRY STORE
37 ESCOLTA

Stylerite Shoppe
119 Padre Faura
VENTA SACRIFICADA
Comienza a las 7:45 a. m.
Esté ahí temprano para gangas verdaderas a precios nunca vistos
AL CONTADO — NO HAY CAMBIOS

Venta Especial De Carnaval de BECK'S
Por una Semana Solamente
VESTIDOS DE NOCHE
de entre nuestras ultimas remesas
25% a 30%
ABRIGOS DE NOCHE DE TERCIOPELO
a precios muy bajos
MANTONES
DE METAL—BORDADOS—CON MOTAS Y "BATIK"
DURANTE ESTA VENTA
A MUCHO MENOS DEL COSTO
BECK
ESTABLECIDO 1898
89—91 ESCOLTA

Rapidez
La Crema Dentífrica Listerine, gracias a un ingrediente especial para pulir que contiene, quita las manchas con sorprendente rapidez.
Seguridad
La Crema Dentífrica Listerine no contiene substancias arenosas que puedan rayar el esmalte...
Economía
Aunque la Crema Dentífrica Listerine hace cuanto puede hacer cualquier otra pasta dentífrica, se vende más barata que otros buenos dentífricos.
C-11
LISTERINE MARCA REGISTRADA CREMA DENTIFRICA
Los fabricantes de la Crema Dentífrica LISTERINE recomiendan los Cepillos de Dientes PRO-PHY-LAC-TIC
CREMA DENTIFRICA
LISTERINE
¡Aquí tienen un regalito para los chicos! Con cada tubo de Crema Dentífrica Listerine, o cada Cepillo Pro-phy-ac-tic que usted compre, recibirá *gratis*, mientras duren, una careta en colores del famoso ratoncito del cine Mickey Mouse o de su compañera, Minney Mouse. Consígase una ahora mismo—en cualquier farmacia o tienda.

"WHITE HOUSE"
GRAN VENTA DE ANIVERSARIO
MAÑANA, FEBRERO 3 al 18.

PARA SEÑORAS	Antes	Ahora
SANDALIAS DE LONA CON SUELA DE CUERO	₱ 2.95	₱ 1.90
ZAPATOS DE CUERO DE ULTIMA NOVEDAD	" 4.50	" 2.90
ZAPATILLAS DE SATEN	" 2.75	" 1.90
SWEATERS DE ULTIMA CREACION	" 4.50	" 3.25
SWEATERS DE RAYON	" 2.00	" 1.25
TRAJES DE BAÑO CON GORRAS 100% LANA	" 4.00	" 2.25
MEDIAS DE SEDA	" 1.50	" .99
SOMBRILLAS DE SEDA CON PUÑO FANTASIA	" 5.50	" 4.25
DELANTALES DE GOMA	" .50	" .25
JUEGOS DE MANICURA	" 3.95	" 1.95
TRAJES DE MAÑANA Y DE TARDE SEDA	" 12.00 para arriba	" 4.95
TRAJES DE NOCHE DE SEDA	" 22.00 para arriba	" 10.00
BOLSOS DE MANO CUERO LEGITIMO ₱1.25	" 1.95	" 2.25

PARA CABALLEROS	Antes	Ahora
TRAJES DE LANA	₱ 14.00	₱ 7.90
CAMISAS BROADCLOTH ₱0.59, ₱1.25	" 1.65	" 1.75
PAJAMAS (Broadcloth Genuino)	—	" 2.65
CALCETINES	—	" .39
CALZONCILLOS DE RAYON	—	" .45
CAMISETAS DE RAYON	—	" .50
CINTURONES	—	" .45
PARAGUAS	—	" 2.30
CORBATAS	—	" .45

10% DE DESCUENTO DE TODAS LAS DEMAS EXISTENCIAS.
"WHITE HOUSE"
Crystal Arcade — Teléfono 2-81-31

F.C.D. 2016

NOTAS DEL CARNAVAL

El Almirante Upham felicita a Luz

Entre las cartas de elogio recibidas hoy por el director general, Sr. Arsenio N. Luz, felicitándole por su acertada dirección del festival que actualmente se esta celebrando, se destaca por la prominencia de su remitente, la del Almirante de la Flota Asiatica de los Estados Unidos en Filipinas, Mr. F. B. Upham.

El Almirante Upham dice:

"Como vice-presidente honorario de la Asociacion del Carnaval de Filipinas deseo expresar a Vd. mi felicitación por la acertada labor que ha estado realizando en la promocion de estas celebraciones anuales, deseandole que el Carnaval de 1934 sobrepuje en grandeza y atracción a los anteriores.

El Almirante Upham termina su carta deseando al director Luz los mas lisonjeros exitos para el Carnaval de este año.

Uno de los pabellones particulares que esta resultando muy concurrido por su original presentación es el de El Oasis Benefico, en cuyo centro de recreos se sirven dulces y refrescos, a cargo de hermosas educandas del Colegio de Santa Isabel, elegantemente uniformadas.

Un grupo de señoras y señoritas ex-alumnas del colegio, ha ideado este centro con el objeto de arbitrar fondos para ayudar a reparar los quebrantos causados por el horroroso incendio del 13 de Agosto de 1932 en el citado colegio de Santa Isabel.

En este pabellon hay una tombola para sortear premios, consistentes en articulos de fantasia, bisuteria, cajas de dulces y bombones, y otros diversos objetos allegados por la generosidad y esplendidez de los amigos y demás personas que contribuyen a la realización de esta empresa filantropica.

Varios grupos tomarán parte en el baile infantil

Ya están completos los grupos que tomarán parte en el grandioso festival del Baile Infantil de Disfraces que tendrá lugar en el Auditorium del Carnaval, las 4:00 p. m. del dia 4 del presente, según nos ha comunicado la presidenta del comité correspondiente, Doña Carmen Earnshaw de Vazquez, este dia.

El grupo español presentará la Noche de Reyes, tomando parte en el baile cien niños y cuatro matronas.

El grupo filipino presentará "La Rumba" en que tomarán parte cuarenta y cinco niños, treinta y nueve niñas y cuatro matronas.

El grupo americano presentará "The Pioneers" en que participarán treinta y cinco niños y niñas.

El grupo japonés presentará "La Infancia en la época de Showa" tomando parte en el baile quince discipulos y catorce maestros.

El grupo chino reproducirá la historica leyenda del General Mu Law, tomando parte en la representación treinta y ocho niños.

El Reino de Neptuno resulta un éxito

Como se ha anunciado, va resultando un éxito franco el "Reino de Neptuno", el pabellon del Carnaval en donde se hallan expuestos los mas hermosos y variados peces de adorno; dicho pabellon es hoy el punto de cita de muchas damas, avidas de contemplar los raros ejemplares, adueñándose de las mismas esta nueva afición.

Desde el domingo pasado, segundo dia del Carnaval, ya se habia registrado una entrada numerosa en la citada concesión.

Tan exitosa está resultando esta exhibición que no solamente está registrando buenos ingresos sino que va extendiendo el numero de aficionados a este nuevo capricho.

El Jurado nombrado por el Director-General del Carnaval adjudicará los premios para los mejores ejemplares el sabado proximo. Dicho jurado está dividido en dos secciones: la sección artistica compuesta del Dr. Pardo Herrera, de la Escuela de Bellas Artes, el Juez Don Vivencio del Rosario y Don Benito Blanco; y la parte tecnica encomendada al Dr. Wallace Adams, y a un tecnico del Buro de Ciencias. Es secretario de ambos el director de la exhibición, Don Ignacio Garcia Roxas.

La casita de té, un sitio delicioso

Uno de los puestos mas deliciosos de la Primera Exposición Nacional de Agricultura y Comercio, es, sin duda alguna, la Casita de Te, a donde, todas las tardes de 5:00 a 7:00 p. m. y al son de la orquesta "Luisiana Stompers", se sirven al publico los mas exquisitos guisos filipinos para meriendas, y de 7:00 en adelante, cena de diferentes clases.

Esta casita pertenece al Departamento de Ciencia Domestica del Departamento de Agricultura y Comercio, y en ella sirven al publico, naturalmente, hermosas chicas estudiantes del citado departamento.

La Srta. Orosa anuncia al publico que el saloncito de la Casita de Té, se halla a disposicion de las parejas que quieran bailar de cinco a siete de la tarde.

Murphy habla de "un pueblo bravo y alegre"

En las ceremonias de inauguración del Carnaval en la tarde del sabado pasado, el Gobernador General de Filipinas, Hon. Frank Murphy, despues de cortar con una tijera el lazo que cerraba la entrada principal de la ciudad de Momo dirigiéndose al Director-General, Sr. Arsenio N. Luz, pronunció las siguientes palabras:

"Con alegria inauguro el Carnaval y Feria Comercial e Industrial de 1934, y lo declaro abierto ahora. Estoy convencido de que el pueblo filipino,—un pueblo bravo y alegre,—sabrá disfrutar lo que el Carnaval le ofrece".

En las ceremonias de la inauguración estuvieron presentes los directores de la Asociación del Carnaval y la comitiva del Gobernador General, su hermano Mr. Harold Murphy, Mr. Joseph R. Mills, el capitan E. G. Chapman y el comandante Abraham Garfinkle. Las ceremonias de la inauguración fueron sincronizadas por dos tecnicos de la casa Fox.

Ningún elogio al Carnaval se ha hecho hasta ahora, tan expresivo y elocuente, como el pronunciado por su Excelencia, el Gobernador General Murphy el otro dia.

Impresionado de la Feria Comercial

Después de visitar la Ciudad de Momo y la Exposición de 1934, el Jefe Ejecutivo dio la siguiente declaración de sus impresiones:

"Estoy profundamente impresionado por todo lo que he visto aqui esta tarde. El cuidado y la minuciosidad que se han desplegado en la preparación y presentacion de las diferentes exhibiciones del Carnaval son verdaderamente impresionantes.

"Me place mucho ver que ustedes esten enfatizando la importancia de la agricultura, del comercio y de las industrias. Estoy dispuesto a prestar toda mi ayuda en todo cuanto este en mis manos para que este Carnaval resulte un éxito. Pueden solitarla en cualquier tiempo que la necesiten. Ciertamente, deseo visitar el Carnaval tan frecuentemente como me sea posible, y de seguro vendré otra vez para ver con mas detenimiento las principales atracciones de este acontecimiento nacional".

SE DUDA DE LA ACCION CONTRA EL DR. LOPEZ

La Fiscalía parece admitir que la ley da la razón a este contra la Sanidad

La fiscalía de la ciudad, con vista del informe técnico sometido por el Dr. Sixto de los Angeles, jefe del departamento médico legal, está ahora estudiando si o no puede incoar un proceso contra el Dr. José Abad Lopez por infracción de la ley sanitaria que prescribe la vacunación obligatoria contra la viruela.

Parece ser que la acción se hace un tanto dudosa en vista de las peculiares disposiciones de la ley. El artículo 1051 del código administrativo dispone que la vacunación se hará con "vaccine virus" y el artículo 1054 a su vez provee que toda persona se someterá a tal vacunación a menos que un médico debidamente cualificado certifique que está inmune contra la viruela.

El Dr. Lopez alega que la vacuna que se administra por la boca, es también un "vaccine virus", y por su parte él es un médico cualificado y puede certificar que sus hijos están inmunes contra la viruela mediante el uso de dicha vacuna moderna.

Hay la impresión de que el informe del Dr. Angeles no favorece la contención del Dr. Lopez. Por otra parte los que no concurren con la nueva teoría, alegan que la vacuna que se toma por la boca tiene una eficacia dudosa en vista de que está sujeta al proceso de la digestión.

60,000 personas asisten a la parada educacional; muchas carrozas desfilan

Mas de 60,000 personas acudieron ayer tarde a la parada educacional y sanitaria del Carnaval. Arriba aparecen algunas instantaneas tomadas durante la parada. En la parte superior, de izquierda a derecha: la participación de la Cruz Roja que se llevó el premio para la carroza mas artistica; la carroza de la oficina de sanidad, premiada como la mas alegorica; y los estudiantes de la escuela elementaria de Gomez, premiados por ser los participantes disfrazados mas numerosos. Abajo, en el mismo orden, la carroza del "Gregg Business College", la mas original en la parada; el jurado que adjudicó los premios, y algunos concurrentes. El jurado de tres se componia del coronel B. Valdes, la Sra. de K. L. Kwong y el Sr. Lino Castillejo. Con ellos aparecen, el Dr. Alejandro Albert, el vicegobernador J. R. Hayden, el director Bewley y el director Fajardo. Las otras carrozas premiadas fueron las siguientes: "Chinese Educational Association", segundo premio entre las mas artisticas; "B. R. de Leon", segundo premio entre la mas alegoricas; "Manila Designing School", segundo premio entre las mas originales; "San Andres Elementary" primer premio como la participación mas original; "Torres High School", primer premio, como la mas alegorica; "Philippine Central Academy", premiada como la mas graciosa; y los cadetes del Arellano High School, por ser el mejor contingente de cadetes en la parada.

La atracción mas grande de la parada educacional de ayer tarde fue la aparición en publico, por primera vez, de Clarita I, que en un automovil exornado, y escoltado por bizarros cadetes, tomó parte en la parada, siendo muy aplaudida por la concurrencia.

MENUDEAN HOY LOS ASUNTOS DE ELECCIONES

La Junta eleva al Fiscal consulta. — Nable intercede por los pros

¿Puede la junta municipal ... concejos municipales reducir ... mentar el número de precintos ... pués del arreglo hecho en el ... jado por la ley, que fué el ... de enero? Esta es la consulta ... la junta municipal acordó ... por conducto del alcalde a la ... calía de la ciudad.

Una moción para que dos pr... tos fusionados se dejasen tales ... mo estaban antes, en sus respe... sitios, fué objeto de reparo ... parte del concejal Mariano ... quien leyendo sus apuntes ... a la junta que la cuestión del ... glo de precintos terminó el ... de enero. En vista de este re... torio, la junta acordó elevar ... consulta al fiscal.

Y sobre inspectores de elec... Nable dice: "Espero que la ... mayoría de la junta munici... esté cegada por el partidism... la cuestión de inspectores de e... ción de los nacionalistas 'pros'.

El concejal Nable defendi... derecho de los "pros" en la ... municipal el día 5 de este ... cuando se trate de la cuestión ... los inspectores de elección.

"El mismo secretario del Inte... —dijo el concejal Nable—ya ... entender en sus circulares a ... provincias el precedente sentado ... la corte suprema en cuestión ... inspectores de elección".

"Si el asunto llega al juzgado ... el juzgado lo decide a favor de ... 'pros', el resultado será por ... ellos", observó el concejal Nable.

Hay informes no confirmados ... cialmente de que los nacionalistas ... 'antis' tratan de consultar ... ble al Presidente Quezon ... que se debería seguir en esta ... tión, y mientras tanto ... de la junta municipal ya ... mada su opinión en contra ... 'pros'.

El concejal Vicente Bautista, ... su parte, duda mucho que los ... consigan el nombramiento de ... inspector. Dijo que las circunstan... cias de esta controversia son ... extraordinarias y hay necesidad ... sentar nuevos arreglos.

El Dr. Agaton Cecilio, presidente del comité provincial del Partido Nacionalista Pro-Independencia ... ta una decisión de la Corte Su... ma en su informe sobre los ins... tores electorales para apoyar ... derecho a un inspector en cada ... cinto, decisión que Bautista ... que no obliga a la junta a ... de una forma y no de otra.

La convención de los Legionarios del Trabajo se inaugurara mañana

Decididamente se llevará a cabo la anunciada 15.a Convención Anual de la Asociación "Legionarios del Trabajo", con sujeción al programa siguiente:

Sábado, 3 de febrero, 1934

Las 4:00 p. m.—Caucus de los Venerables Maestros en las oficinas del Sup. Consistorio.

Las 7:30 p. m.—Cena Fraternal ofrecida por el Jefe Supremo en honor de los convencionistas y tendrá lugar en su residencia.

Las 9:00 p. m.—Instrucciones generales.

Domingo, 4 de febrero, 1934.

Las 8:00 a. m.—Registro de los convencionistas.

Las 10:00 a. m.—Apertura de la 15.a Convención Anual Legionaria, en los salones del "Plaza Hotel".

Las 12:00 m.—Banquete íntimo.

Las 2:00 p. m.—Elecciones para el Jefe Supremo y Grandes Consejeros del Sup. Consistorio de esta Asociación.

Las 4:00 p. m.—Clausura de la Convención.

Las 4:30 p. m.—Gran Parada integrada por los miembros de la Asociación "Legionarios del Trabajo".

Punto de reunión: Frente de la Oficina del Sup. Consistorio, situada en la Calle Martin Ocampo, No. 538, Quiapo, Manila.

Itinerario: Martin Ocampo, Raon (izquierda), Avenida Rizal (izquierda), Plaza Goiti, Puente de Santa Cruz, Vidal, P. Burgos (izquierda), Luneta hasta la tribuna frente del Monumento del Dr. Rizal.

Después del desfile habrá discursos e inmediatamente después de dichos discursos se procederá a la destrucción del Símbolo de la Maldad, previas las ceremonias de rigor.

Lunes, 5 de febrero, 1934.

Las 9:00 a. m.—Caucus de los delegados regionales y provinciales.

Las 12:00 m.—Almuerzo ofrecido por la Sra. del Jefe Supremo en honor de las delegadas de la sección femenina de esta Asociación.

Las 4:00 p. m.—Instrucciones.

Las 9:00 p. m.—Baile de confianza en honor de los convencionistas.

Un cochero maton sentenciado de cinco meses a 5 años de prisión

Leonardo Soto, un cochero matón que agredió a Mariano Mañago, agente de la sociedad protectora de animales a la sazon en que este iba a arrestarle por guiar un caballo herido, ha sido condenado por el Juez Moran a una pena indeterminada de 5 meses a 5 años de prision y al pago de una multa de P100 y costas, como culpable de atentado contra un agente de la autoridad y lesiones.

El 3 de Enero del presente año el agente Mañago se acercó a la carromata de Leonardo Soto para pedirle a este su nombre y tomar el numero de la carromata. El acusado rehuso dar su nombre y cuando el agente se puso a tomar nota del numero de la carromata fue golpeado en la cabeza con un palo por el acusado y luego agredido con una llave inglesa. El agente sufrio varias heridas que tardaron en curarse mas de treinta dias.

La corte condena a un jefe de rateros de maquinillas

Yu Pin, cabeza de una pandilla de ladrones que hurtaron cinco maquinilla de la Washington Institute en la Avenida Rizal en la noche del 31 de marzo del año pasado utilizando un automovil, ha sido condenado por la Corte Suprema a 4 años, 9 meses y 11 dias, pena mayor tan solo en un dia que la impuesta por el Juzgado.

La Corte al elevar la pena a un dia mas, aprecio en contra del acusado las circunstancias agravantes de nocturnidad y uso de un automovil.

Chan Lin un compañero de Yu Ping no ha sido arrestado hasta ahora. Gan Tian Hok, otro coacusado, fue absuelto por haber sido utilizado como testigo de cargo.

LA COMISION AYUDA A OBRAS PUBLICAS

Medida tomada contra compañías que evaden derechos de peaje

El problema que tenia la oficina de Obras Públicas en relación con el cobro de derechos de peaje en los puentes por donde algunas compañias de transportación no hacen pasar sus vehiculos haciendo que los pasajeros crucen el puente para trasbordar a otro coche en el extremo opuesto, ha sido resuelto por la Comisión de Servicios Publicos por indicación del director Williams.

La Comisión ha expedido una orden a todas las compañias de transportación en provincias que evadian los pagos de peaje, obligándolas a que hagan pasar sus autotrucks por los citados puentes de peaje de lo contrario, la Comisión tomara acción drastica contra ellos.

La Comisión, dice que se les ha concedido certificado de conveniencia publica para que ofrezcan toda clase de facilidades al publico y que la practica de hacer bajar a los pasajeros de un truck antes de subir un puente, para hacerles luego caminar y coger otro truck al otro lado del puente, es ir contra una de las condiciones principales del certificado a ellos concedido.

PROGRAMAS de RADIO

KZRM

Viernes, Febrero 2

5:00 p. m.—Programa para tea dance.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Cantos—Repeticiones—Manila Trading and Supply Co., con Bally Avelino; William Yotoko en el piano.
7:15 p. m.—Programa de la Universidad de Filipinas:
Piano solo—Jesussa Bello, del Conservatorio de la Universidad de Filipinas.
Conferencia: Physical Education & Some of its principles, por el Prof. Candido C. Bartolome, director de Educacion Fisica, U. P.
7:40 p. m.—Programa del Universal Drug Store, con Lily Raquiza y Johnny Harris.
8:00 p. m.—Programa del Club Face Powder, con Charmian Boomer y Dolly Garcia.
8:15 p. m.—Programa de la Dollar Steamship, con Mr. y Mrs. John Smith en una excursion por Europa.
8:30 p. m.—Repeticiones.
8:45 p. m.—Cotizaciones.
8:55 p. m.—Federacion de los clubs de la mujer.
9:00 p. m.—Musica de baile por la orquesta del Lyric Music House.

KZEG

Viernes, Febrero 2

2:00 p. m.—Potpourris.
2:30 p. m.—Opera:
'Fausto en cinco actos, de Gounod por artistas y orquesta de L' Opera de Paris, bajo la direccion de Henri Busser.
El reparto es como sigue:
Mireille Berthon, soprano—Marguerite
Cesar Vezzani, tenor—Fausto
Marcel Journet, bajo—Mephistopheles
Marthe Coiffier, soprano—Siebel
Louis Musy, baritono—Valentine
Madame Monfort, contralto—Martha
M. Cozette, bajo—Wagner
6:00 p. m.—'Variedades' populares.
6:45 p. m.—Cantos, por Manuel Agorilla; Carlos Jocson en el piano.
7:00 p. m.—Orquesta española.
7:30 p. m.—Artistas de fama mundial—Alfred Cortot, en Symphonic Etudes, de Schumann; Alfred Cortot, en Paraphrase de Concert, de Rigoletto, por Verdi-Liszt.
8:00 p. m.—Grupo Ravengar.
8:15 p. m.—Musica de baile.

KZIB

Viernes, Febrero 2

5:00 p. m.—Notas del mercado—Oficina de Comercio e Industria.
5:05 p. m.—Musica para tea dance.
5:40 p. m.—Programa de estudio—Repeticiones.
6:00 p. m.—Programa filipino.
6:20 p. m.—Programa español.
6:45 p. m.—Programa organizado por Miss Elizabeth Soliman.
7:15 p. m.—Selecciones musicales, nuevas y populares.
7:30 p. m.—Programa de variedades patrocinado por la Oriental Pick... facturing Co.

Otra compañía minera

Con un capital de P80,000, una nueva compañia de minas, la Oriental Placer Inc., se incorporo en la oficina de comercio.

Los incorporadores son los siguientes: T. W. Thompson, R. W. Ring, H. P. Talbott, J. R. Lloydo, C. A. McDonaugh, H. M. Gardner, J. I. McIsteen.

POZO QUE MOLESTA

Un pozo artesiano al pie mismo de la escalera de una casa puede que sea una comodidad para el ocupante de la casa pero no cuando el pozo ha sido condenado desde hace muchos meses, por insanitario, segun alega cierto Fortunato de Guzman residente en la calle Herbosa, Num. 20 que alega que tiene uno de estos pozos condenados a la bajada de la escalera de su casa y que le molesta.

De Guzman ha pedido a las autoridades que mande quitar el pozo lo mas pronto posible.

TIVOLI
DOBLE PROGRAMA
KEN MAYNARD
CECILIA PARKER
en
GUN JUSTICE
BEBE DANIELS
WARREN WILLIAM
en
HONOR OF THE FAMILY

GAIETY
Hoy y Mañana
"I Loved You Wednesday"
Warner Baxter, Elissa Landi, Victor Jory
Tambien: HELENE OF THE CHORUS
Funciones: 1—3—5—7—9

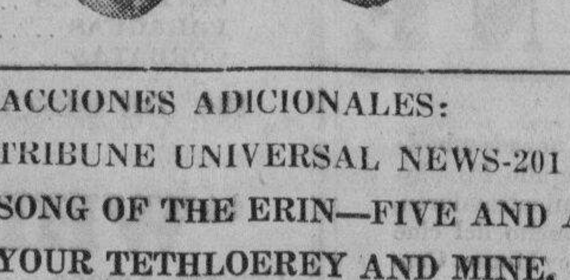
ELITE
SE EXHIBE HOY
Loretta Young—Ricardo Cortez
"MIDNIGHT MARY"
y: "FREAKS"
Funciones: 1—3—5—7—9 p. m.
Lunes: "SISIRITZIT"

UNIVERSITY
SE EXHIBE HOY
Maurice Chevalier en
"A BED TIME STORY"
Funciones: 1—3—5—7—9
Lunes: "THIS RECKLESS AGE"

HOLLYWOOD
Viernes al Domingo
Clive Brook, George Raft, Helene Vinson en
"MIDNIGHT CLUB"
y: "SHANGHAI EXPRESS"
Lunes: "Rebecca of Sunnybrook Farm" y "Charlie Chan Carries On"
Entrada: 10c—15c—25c

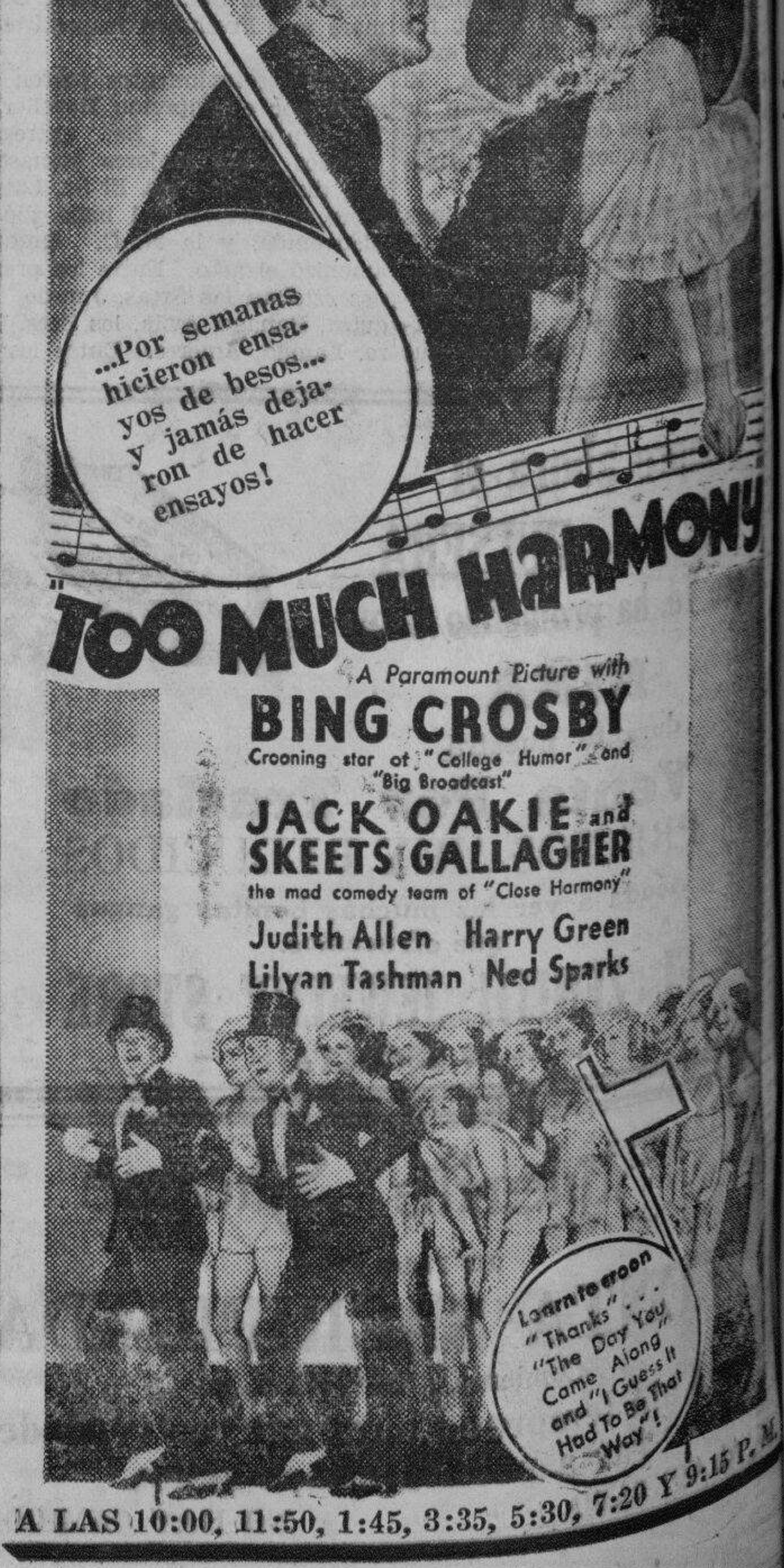
RADIO
HOY—10 a. m.
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Despues 1 p. m.—30c y 50c
"ISLE of PARADISE"
"SCHMELING vs. STRIBLING"
Pelicula de Boxeo

IMPERIAL
HOY
LORETTA YOUNG
y
GENE RAYMOND
en
ZOO IN BUDAPEST

GRAND THEATRE
Ultimos 2 Dias
11 A. M.
DESPUES
1, 3, 5, 7, 9
SLIM SUMMERVILLE IN
ANDY DEVINE
HORSE PLAY

ATRACCIONES ADICIONALES:
TRIBUNE UNIVERSAL NEWS-201
SONG OF THE ERIN—FIVE AND A DIME
YOUR TETHLOEREY AND MINE.

EN EL SAVOY HOY
Supongase que UD. amara a un hombre a quien puede palpar y oir pero a quien le es imposible ver... que haria Ud.?

Vea lo que esta joven hizo en la película que le asombrara... La sensación fantastica de
H. G. WELLS'
The INVISIBLE MAN
With Gloria Stuart, Claude Rains, William Harrigan, Dudley Digges, Una O'Connor, Henry Travers, Forrester Harvey. Screenplay by R. C. Sherriff. Produced by Carl Laemmle, Jr. Directed by James Whale. Presented by Carl Laemmle. A UNIVERSAL PICTURE.
y—The MERRY-MAKERS
en un Gran PROGRAMA DE VAUDEVILLE NUEVO

EXITO EXTRAORDINARIO AYER EN EL CINE
LYRIC QUE SE LLENO HASTA NO CABER MAS
Y TODO EL MUNDO CONTENTISIMO


A LAS 10:00, 11:50, 1:45, 3:35, 5:30, 7:20 Y 9:15 P. M.

M.E.C.D. 2016

LA RONDA DE CAMPEONATO EMPIEZA HOY

U.S.T. "A", San Miguel Brewery, Avena A.A. y el 60th C. A. se cualifican para los finales

ESTADO DE LOS EQUIPOS

Grupo "A"	G.	P.	Pct.
U. S. T. "A"	3	0	1.000
S. Miguel Brewery	2	1	.667
Far Eastern	1	2	.333
McKinley	0	3	.000

Grupo "B"	G.	P.	Pct.
60th C. A.	3	1	.750
Avena A. A.	3	1	.750
U. S. T. "B"	2	2	.500
Arlegui A. A.	2	2	.500
N. U.	0	4	.000

Resultados de anoche
Arlegui 44, N. U. 32
Avena 39, 60th A. C. 35
U. S. T. "A" 37, S. Miguel 19

Derrotando al 60 de artillería en uno de los últimos encuentros de la ronda preliminar de cualificación de basketball, el equipo de la Avena Athletic Association se cualificó ayer para contender en la ronda de campeonato del torneo nacional de basketball de la P.A.A.F.

El equipo de la Avena A.A. ganó al de artillería por 39-35 mientras que en otro encuentro decisivo, la U.S.T. "A" derrotó al San Miguel por 37-19.

Los encuentros de campeonato empezarán a las 5:00 p. m. de hoy. Los resultados de anoche fueron como sigue:

Arlegui—44		N.U.—32	
[illegible]	0	Asuncion	5
[illegible]	5	Montealegre	0
[illegible]	4	Castañeda	0
[illegible]	5	Flores	10
[illegible]	3	Franco	1
[illegible]	2	Munzon	7
[illegible]	10	Tactacan	1
[illegible]	9	Noriega	6
[illegible]	3	Escanilla	0
[illegible]	3	Diño	2
[illegible]	0		
Avena—39		60th C.A.—35	
[illegible]	0	Friedly	6
[illegible]	4	Arnesen	4
[illegible]	0	Short	6
[illegible]	0	Preisler	16
[illegible]	16	Jester	3
[illegible]	3	Misya	0
[illegible]	0		
[illegible]	0		
[illegible]	16		
Santo Tomas "A"—37		S. Miguel—19	
[illegible]	6	Warren	2
[illegible]	12	Featherstone	2
[illegible]	4	J. Schlobohm	11
[illegible]	3	T. Worrell	0
[illegible]	6	J. Worrell	0
[illegible]	2	P. Schlobohm	0
[illegible]	0	Zabarte	0
[illegible]	0	Salas	4
[illegible]	0		
[illegible]	0		
[illegible]	2		
[illegible]	0		

Celebrando la victoria

Un detalle de la celebración por la universidad de Princeton de su más grande victoria futbolística en muchos años fué esta enorme fogata encendida en el cuadránculo del viejo Nassau en donde cantos universitarios y discursos enzalzaron las glorias del equipo que durante la temporada no perdió ni empató un sólo partido. El triunfo de Princeton significa también su primera victoria sobre Yale desde 1928.

KUSUMOTO SE ENFRENTA HOY CON F. AMPON

Hirai y Gavia, los otros dos semifinalistas cruzaran raquetas el domingo que viene

S. Hirai se cualificó ayer para jugar en los semifinales del actual torneo de los All Comers derrotando a Leopoldo Calixto, anterior campeón del City Hall por 6-0, 1-6, 6-2, 6-2.

En el otro encuentro de la tarde Leopoldo Gavia, campeón nacional y metropolitano derrotó a Guillermo Aragón, anterior jugador del torneo Davis por 6-2, 3-6, 7-5, 6-3. Fué un encuentro tan reñido como lo indica el score y cada jugador estuvo amenazando al otro durante el encuentro con sus tiradas precisadas y poderosas.

Felix Ampon ganó por default sobre Rodrigo Diaz, dejando a Ampon, Gavia, Kusumoto y Hirai para competir en los semifinales del torneo individual de los All Comers.

Ampon jugará esta tarde con Kusumoto mientras que Hirai y Gavia se enfrentarán en el otro partido semifinal el domingo próximo.

Famoso "forehand" de Moody

Una sorprendente fotografía de Mrs. Helen Wills Moody en acción en los courts de Forest Hills demostrando su famosa devolución "forehand".

Cinco finales en pista y campo se disputaran mañana

LA MIAA. DERROTA AL MAGSINGAL INST.

El equipo local de volleyball de niñas, establece su supremacia

ESTADO DE LOS EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
MIAA	3	0	1.000
Magsingal	3	1	.750
U. P.	2	3	.400
Far Eastern	1	2	.333
I. A. B. F.	1	3	.250

Las chicas de la M.I.A.A. establecieron su supremacía en el volleyball ayer cuando derrotaron a las niñas de Magsingal, las más fuertes contendientes de las volybolistas locales, en uno de los dos encuentros celebrados ayer en relación con los campeonatos nacionales de la P.A.A.F.

Las de la M.I.A.A. derrotaron al Magsingal por 21-13, 21-19, 14-21 y 21-14.

En el otro encuentro de la tarde el equipo de niñas del Institute of Accounts registró su primera victoria en el torneo al derrotar al Far Eastern por 21-16, 21-18, 17-21, 21-14.

Seis unidades compiten en el torneo nacional

Diez eventos, cinco de prueba y cinco finales inaugurarán los campeonatos nacionales de pista y campo, de la P.A.A.F. mañana en el José Rizal Field, desde las 3:00 p.m.

Los mejores atletas de pista y campo de Filipinas agrupados en seis unidades más un gran número de atletas sin afiliación que competirán como atletas independientes toman parte en las competencias que durarán varios días.

Los cinco eventos finales para mañana serán el lanzamiento del disco, la carrera de 1,500 metros, los saltos de distancia, los saltos de altura y los relevos de 400 metros.

Los siguientes días se jugarán los otros eventos restantes que incluyen el pentathlon y decathlon como campeonatos aparte.

U. P. vence al Santa Ana E. S.

Las chicas de la M.I.A.A. sin embargo, retienen su delantera

ESTADO DE LOS EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
M. I. A. A.	2	0	1.000
Columbian Inst.	2	1	.666
U. P.	2	1	.666
Santa Ana E. S.	0	3	.000

Continuando manteniéndose en el segundo puesto, empatado con el Columbian Institute el equipo de indoobaseball femenino derrotó ayer al equipo de la Santa Ana Elementary School en el único partido celebrado en relación con los campeonatos nacionales de indoorbaseball para niñas.

El equipo de la M.I.A.A., sin embargo se mantiene a la cabeza sin ninguna derrota.

Inscritos en el certamen

El torneo de tiro al blanco con revolver de la actual temporada de carnaval que estaba señalado para los días 4 y 11 de febrero probablemente se celebre en un solo día, o sea, el 4 de febrero, según se ha sabido. Todo depende del número de participantes que haya. También hay idea de dar premios comerciales para 4.o y 5.o puesto pero esta dependerá también del número de participantes.

Hasta ahora los que se han inscrito para tomar parte en el torneo son los siguientes: Laguna Agricultural School, Lipa Pistol Club, Ejército, la Marina, el departamento de Policía, y la Constabularia.

Entre los mejores competidores figurarán T. D. Montee, J. M. Kane, L. Banaag, Teniente Hitchings, Capitán Lugtu, y otros muchos del Cosmopolitan Gun Club y del Motorboat Club.

Horario de los encuentros en los campeonatos nacionales de 1934

PARA HOY
Viernes, Febrero 2
3:00 p. m.—Volleyball, varones
Rizal Memorial Field—
a) Cebu vs. U. S. T.
b) Columbian vs. U. P.
c) Northern Luzon vs. Laguna
d) Northern Luzon vs. Laguna
e) M. I. A. A. vs. N. C. A. A.
f) McKinley vs. Insular Employees.
3:00 p. m.—Tennis, singles, damas
Rizal Memorial Courts—
a) Mrs. Ochoa vs. Mrs. Martinez
b) Mrs. Basa vs. Miss Solisa
4:00 p. m.—Basketball, Campeonato
Inter H. S.—U. S. T. Gym.
San Beda vs. Columbian
5:00 p. m.—Basketball, torneo libre
Gimnasio de la U. S. T.—
U. S. T. "A" vs. Avena
S. Miguel vs. 60th C. A.
C. A.

PARA MAÑANA
Sabado, Febrero 3
2:30 p. m.—Pista y Campo
Rizal Memorial Field—
a) 100 metros dash, (pruebas)
b) Lanzamiento del disco (finales)
c) 110 metros obstaculos altos (pruebas)
d) 1,500 metros (finales)
e) 200 metros, dash, (pruebas)
f) Saltos de distancia (finales)
g) 400 metros con obstaculos (pruebas)
h) Saltos de altura (finales)
i) 400 metros (pruebas)
j) 400 metros de relevo (finales)
3:00 p. m.—Tennis, All Comers
Semifinales, Rizal Memorial Field—
F. Ampon vs. S. Kusumoto
3:00 p. m.—Volleyball, varones
Rizal Memorial Field—
Ronda de campeonato
Ganador Grupo A vs. Runner Up Grupo B
Ganador Grupo B vs. Runner Up Grupo A
4:00 p. m.—Indoorbaseball, niñas
Rizal Memorial Field—
Columbian Institute vs. M. I. A. A.
5:00 p. m.—Basketball, Torneo libre
Gimnasio de la U. S. T.—
60th A. C. vs. Avena A. A.
S. Miguel vs. U. S. T. "A"

La ronda de campeonato en volleyball empieza mañana

Reñidos encuentros caracterizan los últimos partidos de las eliminatorias

ESTADO DE LOS EQUIPOS

Grupo "A"	G.	P.	Pct.
Cebu	4	0	1.000
U. S. T.	3	0	1.000
U. P.	2	1	.666
Columbian Inst.	2	2	.500
CORT	0	4	.000
Rizal	0	4	.000

Grupo "B"	G.	P.	Pct.
McKinley	3	0	1.000
Insular Employees	2	1	.666
M. I. A. A.	2	1	.666
Laguna	2	2	.500
Northern Luzon	1	3	.250
N. C. A. A.	0	3	.000

El torneo nacional de volleyball de la P.A.A.F. entrará en su ronda de campeonato mañana cuando este día se terminen los últimos seis encuentros de las rondas preliminares.

Los equipos que ocupen los dos primeros puestos en cada grupo jugarán en la ronda de campeonato.

En los encuentros de anoche el Columbian Institute derrotó al equipo de Rizal por 21-17, 17-21, 21-13 y 21-19 mientras que en otro encuentro la M.I.A.A. derrotó al Northern Luzón por 21-17, 21-15, 21-16.

McKinley mantuvo su delantera en el grupo B. derrotando a la N.C.A.A. por 21-7, 21-5 y 21-12 y en el otro encuentro el equipo de Santo Tomás ganó por default a la CRT.

Joe Rivers se pega en Cavite

Exclusivo a La Vanguardia

Cavite, Cavite, enero 31.—Un buen card tiene preparado el Dreamland Stadium para el sábado 3 de febrero. Young Santos campeón flyweight de Cavite medirá fuerzas con Joe Rivers de San Francisco California, en el encuentro principal de diez asaltos.

En el bout semifinal Ftg. Yongson se encontrará con Young Bruno. El card:

MAIN EVENT
Young Santos (Cavite) vs. Joe Rivers (San Fran., Calif.)
10—112 lbs.
SEMI FINAL
Ftg. Yongson (Cavite) vs. Yg. Bruno (Manila)
6—108 lbs.
SPECIAL ATTRACTION
Ftg. Cabrera (Cavite) vs. Little Ylaya (Manila)
6—118 lbs.
STAR BOUTS (4 Rounds)
Joe Fernandez vs. Clever Santiago

Cavite — 110 lbs. — Manila
Young Frisco (Cavite) vs. Ric. Risaba (Manila)
135 lbs.
Boy Negro (Cavite) vs. Gene Torres (Manila)
109 lbs.
Max Baronia (Cavite) vs. Benny Jaime (Manila)
135 lbs.

CUSTOMS RECIBE EL TROFEO DE BASEBALL

Derrota en nueve innings a la U. P. por 2-1 en el partido final

Después de nueve innings de baseball bueno y malo, el equipo de la Aduana estableció definitivamente su derecho al campeonato nacional de baseball para 1934 derrotando ayer al equipo de la U. P. por 2-1.

E encuentro fué el partido final del torneo de la P.A.A.F. en baseball.

El Dr. Regino R. Ylanan, director físico nacional y secretario-tesorero de la P.A.A.F. hizo entrega del trofeo a los ganadores después del encuentro.

Había dos jugadores fuera de combate cuando los aduaneros rompieron el deadlock de 1-1 que existió desde el segundo inning.

Un error grave de Cagape segunda base de la U.P. decidió la victoria a favor de los de la Aduana.

PROTAGONISTAS EN EL BOXEO, LISTOS

Todo preparado para el programa de estrellas de mañana

Todo está preparado para el card de boxeo que mañana la noche presentará el Olympic Stadium a los muchos aficionados de este deporte.

El card estará encabezado por Young Schmeling y Bob Key, y este encuentro, juzgando por la habilidad y los puños de los contrincantes promete ser muy interesante. Ambos se han estado entrenando bien durante los últimos días y prometen darse un buen castigo.

En el card, en el grupo de encuentros de a seis asaltos cada uno toman parte boxeadores jóvenes que prometen llegar a ser de importancia algun día y que están deseosos de llegar a la cumbre de sus aspiraciones. Esto es una indicación de que estos bouts serán de los más interesantes.

Una prueba de que los encuentros señalados para mañana por la noche, en el Stadium, están despertando el interés del público es la rapidez con que se están vendiendo las localidades, según hemos sido informados.

El golf del carnaval el 3

El torneo anual de golf del carnaval se jugará en los links municipales el domingo que viene.

La ronda de cualificación de 18 hoyos medal play se celebrará mañana y el domingo.

Habrá tres divisiones en el campeonato y los 16 golfers con los scores más bajos se cualificarán para cada una de las divisiones. Los 16 primeros para la primera división, los 16 segundos para la segunda y los 16 últimos para la tercera división.

Un Exito La..

(Continuacion de la Pág. 5)

noche fue el baile de comparsas y hubo "stunts" por la Catholic Scenic Club. La noche siguiente se representó un drama clasico ilocano y el 24 fue coronada la Reina de la Feria, S. M. Enriqueta I (Srta. Valdez) por el Speaker Paredes quien llegó en la tarde de dicho dia. El 25 fiesta de Vigan, pontificó el Obispo de Lipa, Mons. Versosa.

El sermon de la "Conversion" estuvo a cargo del P. Jose L. Pasion. Al medio día tuvo lugar el Banguete del clero novo-segoviano ofrecido por el cura de la Catedral, Mons. Bonifacio Brillantes. Por la noche despues de la Procesion religiosa se representaron funciones teatrales en el Seminario, en la Feria, y en el Rosary Academy.

Anoche en el Northern Colleges y en un baile popular se coronó S. M. el Rey de la Fealdad, Mr. Wilson en medio de una ceremonia imponente. La Srta. Consejo Angco y el Sr. Emilio Aberin formaron el Comite de esta fiesta.

El Speaker Paredes fue encontrado por los funcionarios publicos en Amburayan y conducido a Vigan con paros en diferentes municipios de I. Sur donde fue recibido por el pueblo.

A su llegada en la Plaza de Vigan fue saludado por el Pres. Mpal. Faypon a que contestó el Speaker con palabras de agradecimiento, trasladandose luego al Hall del Northern Colleges, donde se dio en su honor una "convocacion" publica. Hablaron el Gob. Quirolgico, el Sec. Cabildo, el abogado Amor y el Huesped de Honor.

Por la mañana del dia siguiente, (25 de Enero) se celebro un meeting en la Plaza Burgos donde habló el Speaker y el Rep. Singson Reyes. Por la siesta diose un banquete de 300 comensales en el Gymnasium de la U. P. y hablaron el Huesped de Honor y los Sres. Antonio Rivero, Ramon Encarnacion y Eusebio Paz. El Gob. Quirolgico actuo de Maestro de ceremonias. Por la noche fue agasajado por el Juez Rivera con una cena y ayer procedio su viaje a I. Norte.

Otras fiestas celebradas el 25 fueron la Parada Escolar y la coronacion del "Angel" del Rosary Academy y la representacion de un melodrama titulada "Magdalena", y la recepcion dada al comisionado de Boyscouts, Mr. James Moore, en que hubo discursos de bienvenida por el Capelian P. Fernando Guerzon, Comisionado Auxiliar, Sr. Pañares, el Scoutmaster Sr. Flores, el Sr. J. F. Tongson y el Huesped de Honor.

A BARBA DURA—HOJA DURA

Un poco más gruesas, muchísimo más afiladas—características de las PROBAK

No siga tratando de afeitar esa barba fuerte y rebelde de Ud. con hojas más apropiadas a la pelusilla incipiente de un jovenzuelo. Use la hoja Probak — más gruesa, más afilada—que vence a la barba más tenaz.

No olvide que la Probak abre las puertas de la afeitada "sin dolor" al individuo que tenga el cutis tierno. Estas hojas extra-agudas no tiran, ni arañan. Producen una afeitada suave, apurada, limpia y fácil.

Si la prueba una sola vez, la Probak se congraciará con Ud., por sí misma. Compre un paquete—le aseguramos satisfacción.

Agentes:
MULLER & PHIPPS (MANILA) LTD.
National City Bank Building, Manila

PROTEGIDA CON PATENTES POR TODO EL MUNDO

PROBAK
MARCA REGISTRADA
PARA MÁQUINAS GILLETTE

P333

IDEAL
THEATRE OF STARS — AIR-COOLED

HOY
Primera Función 9 A. M.
Despues 11-1-3-5-7-9 P. M.

UN CRIMEN EN LAS NUBES
QUE HA JUNTADO LAS VIDAS DE DOS ENAMORADOS!

WARNER BAXTER
Y MYRNA LOY

PENTHOUSE

Un lujoso rascacielo en la alegre Manhattan es el lugar de la escena de un misterio que le emocionará intensamente, un romance que le llegará al corazón!

Metro-Goldwyn-Mayer
Cosmopolitan Production

M. G. M.
PITTS—TODD
COMEDIA

FOX

ULTIMO DIA
10 A. M. Primera Función
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

RUTH CHATTERTON in "FRISCO JENNY"

EXTRA
JACK DEMPSEY
En Su Vuelta Sensacional

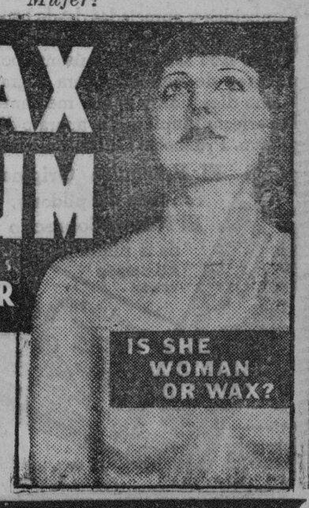
MAÑANA
9:00 A. M. Primera Función

PARA EL—OBRAR SIEMPRE SEGUN SU DESEO—Era Ella una mujer de carne o una Estatua de cera?

Quedara usted alelado ante el insondable misterio de este crimen, pero no conseguira resolverlo hasta que haya V. traspasado el umbral del laberinto espantoso del MUSEO DE CERA.

La Policia se dio por vencida. Vea V. porque dijo que este misterio solo puede descifrarlo una Mujer!

THE MYSTERY OF THE WAX MUSEUM
ALL IN GORGEOUS TECHNICOLOR
with
LIONEL ATWILL
FAY WRAY
GLENDA FARRELL
FRANK McHUGH



F.E.C.D. 2016

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

TYDINGS ET AL., SON ANARQUICOS

Por J. S. RUSTIA

El nombre de Millard E. Tydings dejó de ser anónimo; pasará a la historia del Congreso de los Estados Unidos como el de un filibustero anarquico.

Al inaugurarse este mes las sesiones cortas del Congreso Americano de que es miembro del Senado y Chairman del Comité de Territorios y Posesiones Insulares comenzó a decir que las manipulaciones del Presidente Quezon y su gente fracasaron en la Legislatura la aceptación de la Ley HHC. Hoy nos cuelga la desautorización a la Legislatura al actuar declinando la aceptación de la Ley, y, uniéndose al corifeo de Osias, quiere presionar con gastos destemplados la candidez de este pueblo para obligarle que acepte dicha Ley. Lo remata propalando la especie de que, si resultare mas tarde perjudicial a los intereses americano-filipinos se podrian conseguir enmiendas en el futuro. Esta actitud nos conduce a las siguientes consideraciones:

Anarquismo congresional

El Congreso de Malolos en 1898 tuvo en Mabini su tenaz opositor a la proclamación de la República Filipina porque estaba seguro de que América no daria su reconocimiento, pues, como beligerante, sus fines imperialistas reñian con el caracter eminentemente popular de aquella institución organizada por y para el pueblo de Filipinas; y como en efecto se desconoció por América y su Presidente, y en vez de aliviar la situación, causó demoras y obstaculos a la pronta inteligencia que ansiaban ambas partes de la contienda. Por el Tratado de Paris se traspasó al Congreso Americano la disposición y gobierno de las Islas, viniendo luego la institución gradual de nuestra Legislatura Filipina mediante leyes impuestas a nosotros por el Congreso. Al aprobar ultimamente la Ley HHC reconoció primordialmente en la Legislatura la facultad de decidir liberrimamente su aceptación dando de entender que esa Legislatura ostenta la legitima representación del pueblo filipino dentro de la mas sana democracia y que sus resoluciones serian genuinamente populares. El velo que cubre esta ficción universalmente consagrada no puede ignorarse mas que por los bizoños en la practica de gobierno segun la famosa carta del Presidente Coolidge a nuestro ex-Speaker Roxas en 1923 y por los anarquistas rehacios a todo principio solido de ley y de orden.

Asi pues, Tydings y su comité, al lanzar su reto de desautorización a lo actuado por la Legislatura Filipina no pudo tener en la mente mas que estos dos impulsos: O que vió que la Legislatura ha adquirido tal caracter popular como el Congreso de Malolos empeñada en el restablecimiento de la Republica Filipina y que por tanto debe ser subyugada, o que desea revolucionar a Filipinas arrojando en nuestras rencillas fraternales el germen de destrucción de los mismos fundamentos constitucionales de su gobierno para que—quizas—con la anarquia y confusión tuviese el imperialismo aparentes motivos de atrapar y anexionar perpetuamente a Filipinas como pueblo desunido, incapaz e indigno. No podemos calificar de otro modo esa atavica arrogancia al estilo de Atila y Breno sino como chisporrotazos de un grosero anarquismo a expensas de la inmunidad parlamentaria. Es el grito barbaro ¡¡Vae Victis!! 390 años antes de Cristo, repetido en pleno Congreso de la Nación mas grande y poderosa del mundo, de Norte América, en el Siglo Veinte.

Enmiendas en el futuro

Aceptada la Ley HHC ya nunca se enmendará, o lo seria remotisimamente, solo para entretenernos, y, mas que una predicción, es la realidad aviesa y siniestra al trasluz de los hechos siguientes:

(a) La Ley HHC—como toda legislación—se ha aprobado para resolver un problema en prevision a ciertos hechos futuros. Si ahora ya se saben positivamente esos hechos que con seguridad y certeza han de suceder como consecuencias de sus disposiciones, y que han de ser desastrozas y perjudiciales a Filipinas, la mayor previsión dicta que ahora mismo se hagan las debidas enmiendas. ¿Porque pues, en vez de enmendar solamente el articulo 17 sobre el plazo de la aceptación, no se introducen tambien hoy—que es oportuno—todas las otras enmiendas necesarias para evitar los desastres que se preven sensatamente desde ahora?—Contestamos: Porque no existe el sincero propósito de enmendarla jamás una vez aceptada.

(b) La Décima Misión mixta encabezada por el Presidente el año pasado (1933) fue a Washington precisamente para enterarse con seguridad de si aceptándose la Ley podria despues enmendarse, y entonces los destacados caudillos del Congreso le espetaron: "Ahi tiene Vd. la Ley, aceptadla como esta, o dejadla". Nos privaron del consuelo de oir la menor indicación de la mas ligera esperanza a una posible enmienda. Es porque ya no se enmendará una vez aceptada.

(c) La declaración del Senador Tydings sobre la espectativa de las futuras enmiendas se ha tenido muy buen cuidado de no insertarse en el acuerdo de su comite, y lo hace por su propia cuenta. Por otra parte, el comite dice que no patrocina ninguna posible enmienda 'por hoy' mas que lo referente a la prórroga del plazo de la aceptación de la Ley. Siendo ya conocidamente improbable que la resolución de un Congreso ligara a otro Congreso, una mera palabreria de un senador hecha al vuelo afectaria menos la acción ulterior del cuerpo a que pertenece. La conclusión es la misma, la ausencia del propósito de enmendar la Ley.

(d) El mismo Senador Tydings dice que esas enmiendas dependerán de si las disposiciones de la Ley serian perjudiciales a los intereses americanos y filipinos; pero, como es logico saber que los intereses americanos serian alta y onerosamente beneficiados por la Ley, no querrán desprenderse de estos despues de respaldarlos por nuestra aceptación. Asi es que la propaganda de la futura enmienda es disolvente, desmoralizadora y subersiva.

Procedimiento y efectos de la prorroga

No se puede asumir con exactitud cual habria de ser el procedimiento que se adoptaria por el Congreso para revivir la Ley y enmendar al mismo tiempo su articulo 17, ni podemos abarcar todos sus posibles efectos si llegare a ser un hecho. Sin embargo, conjeturando razonablemente, no estariamos muy lejos creer que dicha propuesta enmienda seria factible solamente por dos medios: 1.o Por un nuevo bill transcribiendo literalmente la Ley HHC con la enmienda deseada; o 2.o mediante otra Ley especial decretando la renovación de la Ley HHC y proveyendo la enmienda de su art. 17. En ambos casos, sin embargo, seria inevitable la discusión de la Ley en su totalidad igual que si se promulgara otra nueva legislación, y bajo este procedimiento seria imprescindible la discusión de otras enmiendas en el nuevo proyecto. En tal evento, la Providencia velará con seguridad por que se introdujesen otras enmiendas mas esenciales que la mera prorroga del plazo de su aceptación. Entonces nos congratularíamos de que no hay mal que por bien no venga.

No debemos pues alebrestarnos de esos gestos póstumos de factura preconcebidamente electorera, porque tanta insidia aunque aprieta no ahoga.

Manila, Enero 26, 1934

Recto habla de "culpables complacencias de Osrox"

Por el Hon. CLARO M. RECTO,
Floor leader de la mayoría en el Senado

En el presente articulo continuaré presentando mis pruebas para sustanciar mi proposición de que la Ley HHC es obra de ciertos intereses especiales en America con los cuales estuvieron estrechamente aliados los miembros de la Misión Osrox con el fin de proteger dichos intereses contra la competencia de los productos filipinos, a cambio de una independencia insegura, ficticia y nominal para el pueblo de estas Islas.

Los Sres. Osrox, al referirse a los congresistas que los ayudaron en la aprobación de la Ley HHC, los llama "nuestros amigos en America,' frase ambigua y vaga que lo mismo puede significar "amigos de Osrox" que "amigos del pueblo filipino." Es indudable, sin embargo, que entre "nuestros amigos en América" los hay, y muy nobles y sinceros, del pueblo filipino, como los Senadores King, Lafollete, Cutting, Shipstead, Trammel, Dill, Borah, Barkley y otros, y los hay que son simplemente amigos de Osrox como Bingham, Tydings, Robinson (de Indiana) Hawes (que acaba de pasarnos una cuenta de ₱60,000,000 por defender nuestro azucar), y otros muchos.

El Senador Long estaba perorando en apoyo de esta Ley, cuando fué interpelado por el Senador Smith con esta pregunta:

"Que promedio del azucar consumido en America se produce en America?"

A lo que replicó el Senador Long:

"No puedo facilitar al senador el promedio exacto. Puedo conseguir las cifras para el senador."

Hubo una breve pausa, durante la cual el Senador Long debió consultar a los Sres. Osrox que estarían allá presentes para asesorarle. Después de esa pausa, Long volvió a tomar la palabra dirigiéndose a su interpelante:

"Estoy presto a contestar la pregunta x x x. Mis asociados filipinos (aludiendo a Osrox), que estan en connivencia conmigo para limitar esta produccion, (refiriendose a la produccion filipina) me han facilitado los siguientes datos

Cuba envia a los Estados Unidos alrededor de 50 por ciento del azucar que aqui se consume. Creo que la cantidad exacta es 44 por ciento; Hawaii suministra el 13 por ciento; Puerto Rico el 7 por ciento; Filipinas el 10 por ciento.

Hay una gabela arancelaria sobre todo el azucar que recibimos de Cuba. El diez por ciento que envia aqui Filipinas esta destrozando toda la industria en América. Hemos levantado una barricada, si ustedes quieren llamarlo barricada, para proteger la industria agricola de aqui contra el 50 por ciento que viene de Cuba; pero el 10 por ciento que procede de Filipinas esta destrozando hoy una de nuestras mayores industrias agricolas."

El Congresista Underhill, al denunciar las maniobras en el Congreso del azucar cubano y del aceite vegetal americano contra nuestro azucar y nuestro aceite de coco, dijo:

"Sr. Underhill. Nuestro "dulce" sacrificio y nuestras manifestaciones 'oleaginosas' en esta Cámara no estan basados en el altruismo, sino en los intereses azucareros, sobre todo de Cuba, y el aceite de coco que llega a este pais procedente de las Islas Filipinas. Y esto no es decoroso ni para el pueblo de los Estados Unidos ni para el Congreso. La propaganda, por consiguiente, de ciertas fuentes pagadas, gran parte de las cuales estan subvencionadas por los intereses azucareros cubanos, han inducido a los agricultores americanos y a sus representantes en el Congreso a creer que la separacion de Filipinas de los Estados Unidos con la consiguiente imposicion de derechos arancelarios sobre el azucar será beneficiosa para los productores de azucar de este pais. Me aventuro a profetizar que esto no redundara en ninguna ventaja adicional, ni siquiera en la simple fraccion solitaria de un centimo para el agricultor que cosecha su azucar, y dudo que ello aumente, ni siquiera en un acre adicional, el terreno dedicado al cultivo del dulce en los Estados Unidos. El azucar se produce en Cuba a tan bajo costo que no podemos competir con ella, y el exceso que estamos obligados a comprar procede de Cuba en vez de proceder de Filipinas."

Por eso, el Congresista Hooper, a pesar de haber votado dos veces por la aprobación de la Ley HHC, cambió más tarde de actitud y decidió sostener el veto del Presidente Hoover, cuando tuvo conocimiento que eran móviles egoistas y sordidos los que había detrás del empeño de aprobar dicha ley. He aquí las palabras del Congresista Hooper:

"Mr. Hooper. x x x Creo que cuando ese reconocido historiador del futuro, de quien siempre hemos hablado, llegue a escribir la historia de esta cuestión mas que sordida, dira que no fue la independencia de Filipinas la que hemos votado esta tarde, sino que fue la supuesta independencia de cierto grupo de este pais de las condiciones que ellos consideran una amenaza para si.

"Así es que esta tarde, con los mejores deseos para el pueblo de Filipinas, pero con el corazon acongojado por las implicaciones encerradas en esta situacion, yo votare en apoyo del Presidente de Estados Unidos por las razones muy convincentes que nos ha dado de que no debemos precipitarnos en esta legislacion por cualquiera de las razones mezquinas como las que nos empujan a actuar hoy." (Aplausos).

Y por eso también el Senador Copeland pudo lanzar la siguiente acusación a la faz de los que demandaban con urgencia la aprobación de esta ley:

"Cualquier hombre honrado sabe que los motivos que apoyan esta medida tienen algo que ver con el azucar, el algodon y la copra y demas productos, lo mismo que con los obreros. El proyecto pendiente no estaria aqui y no seria considerado en cinco minutos, si la unica cuestion de la independencia, divorciada completamente del egoismo, hubiera sido la fuerza impelente que lo sostiene; y todo hombre y mujer, al alcance de mi voz, que haya sido informado de este asunto, sabra que digo toda la verdad. (Diario de Sesiones del Congreso—Senado, pag. 498. Dic. 15, 1932.)

Pero resulta que estas gravosas restricciones a la entrada de nuestros productos en América, así como la cláusula sobre inmigración, no se hubieran puesto en la Ley HHC por considerarlas muchos miembros del Congreso inmorales, deshonrosas e injustas, a no haber sido porque los Sres. Osrox voluntariamente hicieran renuncia de los derechos y privilegios del pueblo filipino en aras del azucar cubano, de la Federación Obrera Americana y demás intereses especiales que trabajan para la exclusión no sólo de nuestros productos sino también de nuestros obreros. He aquí las palabras del Senador Pittman, gran amigo y defensor de los Sres. Osrox.

"Sr. Pittman. No podemos y nunca debemos, como Comite del Senado, recomendar la imposicion de una tarifa sobre la produccion de un pais que esta dominado y supeditado a nosotros. Asi es que tenemos que esperar el tiempo en que ha de cesar la soberania que ejercemos sobre el. Pero, si podemos inducirles (a los filipinos), graciosamente a que convengan en restringir su exportacion a este pais, entonces seria una cuestion diferente. Por fin se ha convenido que debido a la situacion agricola en este pais, ellos (los miembros de la Mision Osrox) voluntariamente y por si mismos haran aquello mismo que nosotros no podriamos hacer ni por moralidad ni por justicia, esto es, que ellos no aumentarán la exportacion a este pais de sus tres mayores productos, de los cuales depende la prosperidad de las Islas, a saber, el azucar, el aceite de coco y los cordeles."

"El Congreso de los Estados Unidos tiene demostrado que conceptua deshonroso e inmoral tratar de suspender esa exportacion a los Estados Unidos, mientras ejercemos soberania sobre sus habitantes y sobre las Islas, a menos que ellos voluntariamente y por si mismos renuncien a sus privilegios y a sus derechos. El mismo principio se aplica respecto a la inmigracion." (Cong. ec. Dic. 12, 1932, p. 333).

En relación con aquella provisión de la Ley HHC, segun la cual nos fuerzan a liquidar, mediante la imposición del "export tax," nuestra deuda a los Estados Unidos antes de finalizar el periodo de transición, dos senadores, Mr. Dill y Mr. Black, quedaron tan escandalizados de que semejante disposición injusta se insertara en la ley, que formularon al ponente las siguientes interpelaciones:

"Sr. Dill. Quisiera preguntar al senador (Sr. Tydings) por que hace falta disponer que las Islas Filipinas paguen su deuda en cinco años, cuando hemos concedido a los paises europeos 63 años para saldar sus deudas?".

"Sr. Black. Quisiera formular al senador (Sr. Tydings) una pregunta acerca de ese particular.

"Estoy vivamente interesado en la manifestacion del senador (Sr. Tydings) de que, segun los terminos de esta ley, los filipinos estan obligados a pagar se deuda para conseguir la independencia. Estoy opuesto a ese punto de la ley. Quisiera, por tanto, recibir una informacion directa sobre el particular, a fin de que pueda ofrecer una enmienda para eliminar ese punto del proyecto.

"Estoy incluso en favor de conceder un periodo no de siete años, sino de cinco, y el mero hecho de que el proyecto dispone que los filipinos deben efectuar el pago dentro de ese lapso de tiempo, no es un argumento, a mi juicio, en contra de una pronta independencia sino que es un argumento para privar a los filipinos de ella."

La contestación del Senador Tydings a las preguntas de los Senadores Dill y Black reveló que había sido con la expresa anuencia de los Sres. Osrox como se insertó en la ley semejante cláusula, y que de haberse opuesto a ella los Sres. Osrox, no se hubiera hecho la inserción. Dijo entonces el Senador Tydings:

"Ellos (la Misión Osrox) convinieron con esta proposicion. Esa es la razon porque esta en el proyecto.

"Puedo decir al senador que, justa y generosa como es su observacion, el Comite no hubiera incluido esa disposicion por encima de la protesta de los mismos representantes de las Islas Filipinas, sino que se incluyo alli con su consentimiento. Si el Comite no hubiera contado con su aquiescencia, esa disposicion no habria figurado en el proyecto."

Y eso que entonces sabían, como ahora lo saben, los Sres. Osrox que, con la imperante depresión económica, la baratura de los precios de nuestros productos, las graves y multiples atenciones de nuestro gobierno, la limitación de nuestras exportaciones propuesta en la ley, y la consiguiente disminución de los ingresos de nuestro gobierno, seria imposible que pudiésemos pagar nuestra deuda a Estados Unidos antes de expirar el periodo de transición, siendo, por tanto, igualmente imposible que se llegase a proclamar la independencia, pues bajo el articulo 7, inciso (4), de la Ley HHC, seria bastante la falta de pago de una amortización o de intereses devengados en la fecha de su vencimiento para quedar facultado el Alto Comisionado a incautarse de nuestras Aduanas. Tanta generosidad por parte de los Sres. Osrox ha causado no poca sorpresa entre los miembros mismos del Congreso. Aun aquellos que, por noble espiritu de justicia, se sintieron impulsados a protestar contra el atropello de que era objeto el pueblo filipino quedaron cohibidos y descorazonados ante la explicación de Pittman y Tydings de que las cláusulas onerosas de la ley sobre limitación de nuestros productos, inmigración y modo de liquidar perentoriamente nuestra deuda, se han insertado en la ley **con la voluntaria y expresa acquiescencia de los miembros de la misión.** ¿Por qué habían de ser realmente más papistas que el Papa? ¡En buenas y diligentes manos estaban puestos los intereses del pueblo filipino!

La cuota limitadisima de 200,000 toneladas que se asigna en la ley para nuestro aceite de coco, ni siquiera se ha hecho en interés de los filipinos sino del capital americano invertido en esta industria en Filipinas. Así lo confiesa el Senador Bingham, otro amigo de Osrox y sostenedor de esta ley:

"Sr. Bingham. x x x Segun recuerdo, hay en las Islas Filipinas una industria pequeña que se fundo con capital americano, y que esta manejada por americanos para prensar la copra alli y enviar el aceite de coco a los Estados Unidos. Ese negocio no ha sido muy productivo y debido a la depresion, no ha sido mucha la cantidad que esa pequeña industria en las Islas Filipinas ha podido producir. Segun recuerdo, el limite fijado ha sido de 200,000 toneladas que es el limite de produccion de los molinos de aceite hoy en existencia y que son de la propiedad de americanos. Si se reduce el limite, equivaldria simplemente a hacer que mayor cantidad de copra se emplee en la extraccion del aceite de coco por los molinos aceiteros americanos de este pais. Si se deja el limite como esta hoy, esto beneficiaria a los americanos que han invertido capital en las Islas Filipinas. (Cong. Rec. Dic. 12, 1932, p. 337.)

Tydings, el gran amigo de Osrox, el mismo Senador Tydings que ahora pone especial empeño en prorrogar la efectividad de la Ley HHC para obligar, mediante coacción, al pueblo filipino a aceptarla, haciéndonos creer ahora que esa ley nos trae la independencia y si la rechazamos daremos a entender que no queremos la independencia, el Senador Tydings, repito, estaba entonces muy convencido de que las gravosas y unilaterales provisiones económicas de la ley destruirían de seguro nuestra estructura económica, y por eso predijo que sería imposible que pudiésemos poner en pié un gobierno independiente al cabo del período de transición. La trágica predicción del Senador Tydings estaba concebida en estos términos:

"Sr. Tydings. x x x Sres. Senadores, con un "budget" hoy de $20,000,000 para el manejo de los asuntos de lss Islas Filipinas, frente a la necesidad de depositar $10,000,000 al año en los fondos de amortizacion para liquidar la deuda contraida con el pueblo americano, o sea un 50 por ciento de su "budget" total y, por otra parte, teniendo a la vista una perdida completa, durante siete años, del 90 por ciento de su mercado de exportacion, ¿de que modo podrian los filipinos conseguir el dinero con que hacer funcionar su gobierno y de que modo podrian arreglar sus asuntos para que el nuevo gobierno pueda subsistir cuando las Islas Filipinas obtenga la independencia? (Cong. Rec. 502, Dic. 15, 1932).

"Al cabo de los ocho años habra un periodo de absoluto estancamiento en las Islas Filipinas.

"El capital ingles esta invertido allí; el capital español, lo mismo,—y unos $100,000,000 de capital americano estan invertidos tambien en Filipinas. ¿Cual seria el resultado? Surgiran los desordenes, podra estallar una revolucion, y luego tendriamos que intervenir y volver a recorrer de nuevo el largo trecho de la independencia filipina. Se habra arrojado sobre el historial de este pueblo una mancha por la cual no sera en modo alguno responsable porque se trata de problema y dificultades que ningun gobierno o grupo de gobiernos puede resolver, y los filipinos seran acusados ante la opinión popular de ser incapaces de gobernarse por si mismos. (Cong. Rec. pag. 502, Dic. 15, 1932.)

No hay duda que el Senador Tydings, y los Sres. Osrox que le corean entusiastas, están deseosos de que se cumpla su trágica predicción y de ahí su común empeño en que el pueblo filipino tome esta ley para que labre y cargue a cuestas del madero en que serán crucificados su bienestar material y su independencia política.

Cuando los sostenedores de esta ley, durante su consideración en el Congreso, advirtieron que la misma podía naufragar, tuvieron que apelar, para salvarla, al sentimiento egoista de ciertos miembros del Congreso, valiéndose de la amenaza de que si aquel Congreso no aprobaba la ley, podría venir otro Congreso cuyos miembros sin sentimientos más liberales [illegible] rían que se diese un trato [illegible] to al pueblo filipino. [illegible] conminación lanzada por el [illegible] Pittman como ultimo recurso [illegible] asegurar la aprobación de [illegible] HHC:

"Sr. Pittman. Si esta [illegible] se aprueba, y pasan unos [illegible] habra senadores y representantes [illegible] insistan en que los filipinos [illegible] tados con equidad; y en [illegible] volumen de 850,000 toneladas [illegible] car, que es 100,000 toneladas [illegible] que la cuota que envian [illegible] a este país, aun cuando [illegible] gamos defender esa cuota, la [illegible] de 950,000 toneladas; y así [illegible] año irá aumentando ese volumen [illegible] que es en interes de los agricultores [illegible] este pais, vitalmente esta [illegible] ayudar a consumar esta [illegible] (Cong. Rec. Dic. 22, 1933, p. [illegible]

Por todo eso que se deja [illegible] es por lo que los Sres. Osrox [illegible] bieron al Senador Hawes, con [illegible] 16 de Enero de 1933, un [illegible] de que el Congreso echara [illegible] veto del Presidente Hoover [illegible] carta de la cual entresacamos [illegible] guiente párrafo que, para [illegible] sarcasmo, teniendo presente [illegible] gica predicción del Senador [illegible] suena como carcajada de [illegible] sobre la total aniquilación [illegible] y económica del pueblo [illegible]

"Por muchos años el pueblo [illegible] ha estado luchando por su independencia. El proyecto que hoy [illegible] consideracion del Senado [illegible] ese proposito. Su promulgación [illegible] solo satisfaria las aspiraciones [illegible] blo filipino por una nacionalidad [illegible] rada, sino que tambien sería [illegible] coronamiento del fideicomiso [illegible] en las Islas Filipinas.

"Aprovechamos esta ocasión [illegible] hacer constar nuestro sentimiento [illegible] profunda gratitud al Congreso [illegible] blo de los Estados Unidos por [illegible] yo a la independencia de [illegible]

¡Y pensar que, a pesar de la [illegible] gica profecía de Tydings, los [illegible] encabezados por Osrox, con [illegible] lucidas manifestaciones, con [illegible] ras y bandas de música, [illegible] brar la por ellos ansiada [illegible] ción de la Ley HHC, y [illegible] descaro de presentarse el pueblo [illegible] los genuinos laborantes de la independencia, y de presentarlos [illegible] tis" como traidores al [illegible] donde alcanza el poder [illegible] reses especiales!

Quezon otra vez se vuelve hacia atras

Por el HON. JOSE O. VERA,
Senador por el Sexto Distrito.

¡Atención! ¡Los oficiales en sus puestos! Al través del Pacífico se oye esta orden. ¿Qué pasa en el buque "Anti"? ¿Por qué esa excitación nerviosa en la tripulación? El capitán ha divisado un arrecife, y está por dar la orden de "atrás a toda máquina".

En 1931, Quezon dijo que el Bill King era de imposible realización. Dijo más aun que era un suicidio para el pueblo Filipino la aceptación de dicho bill. El buque, según él, no debía seguir este rumbo.

En el mismo año, Quezon advirtió a los miembros de la misión que si iban a América para trabajar por el Bill King, él rehusaría ser miembro de la misma. Declaró enfáticamente que él no creía que un lider responsable del pueblo podría lanzar al país a la ruina y a la destrucción que vendrían irremisiblemente como resultado de dicha medida. En 1932, mientras la misión estaba en América, Quezon, lejos de apoyar el Bill King, abogó por un Estado de dominio o por la independencia después de un largo período de transición.

Cuando Quezon rechazó la Ley Hare-Hawes-Cutting, su programa de solución al problema filipino era diferente del Bill King.

Los planes sometidos por Quezon al Presidente Roosevelt están más lejos del Bill King que la Ley HHC de cualquiera de dichos planes.

El primer plan de Quezon es independencia de tres años, con libre cambio por diez años después de la independencia. Este no es el Bill King, pues en el plan de Quezon, el libre cambio después de la independencia es condición absolutamente necesaria. El segundo plan, que no concede la independencia en una fecha fija porque sujeta aquella a otras condiciones imposibles, tampoco se aproxima al Bill King.

Como una prueba de que ninguno de estos planes es idéntico al Bill King, puede citarse el hecho de que el Sr. Gabaldon rehusó dar su apoyo a los mismos; y, por el contrario, insistió en favor del Bill King.

Respondiendo a las indicaciones del Sr. Gabaldon, la Unión Cívica celebró un *meeting* la semana pasada para apoyar el Bill King. Los líderes de la mayoría criticaron esta actitud, alegando que era una obstrucción a la labor de Quezon que favorecía otros planes.

Desde hace algunos días ciertos líderes de la mayoría, aunque no todos ellos, están haciendo declaraciones en favor del Bill King. Y ahora se anuncia que el próximo sábado, se celebrará una manifestación por los "antis" para apoyar dicho bill.

¿Qué ha ocurrido? ¿Ha decidido, acaso, Quezon abandonar sus planes? ¿Qué explicaciones dará Quezon para evitar el resentimiento de sus amigos de Nueva York y la "Foreign Policy Association"?

El asunto es interesantísimo, fascinador. El cambio de rumbo, el ajetreo de la tripulación, los temores, los desengaños, las nuevas esperanzas... todo está a tono con la irresistible inestabilidad del veleidoso capitán.

Pero, después de todo, el cambio de rumbo es explicable y hasta inevitable. El capitán ha divisado muy de cerca las rocas de la destrucción. El Congreso, convencido de su insinceridad, le ha cerrado los pasos. Tampoco ha encontrado estímulos en los círculos de la administración. ¿Qué hacer entonces? Volver atrás; pero, al tender su mirada hacia el punto de donde había venido, vislumbra las elecciones del 5 de junio. El trayecto hacia este puerto, tampoco es fácil ni seguro. Veríase en la necesidad de salvar los innumerables escollos de sus promesas incumplidas y actitudes contradictorias e inexplicables. No hay más que una ruta posible: la de un nuevo engaño y la de una nueva informalidad.

El pueblo filipino debe ser engañado,—se dirá para sí—haciéndole creer que la nueva mayoría desea real y verdaderamente la independencia inmediata y completa, sin ninguna concesión económica. Deben romperse los compromisos que Quezon ha contraído moralmente con el Presidente Roosevelt, y más formalmente con sus amigos de Nueva York y la "Foreign Policy Association", quienes han recibido

(Continua en la pag. 10)

RUIDOSO ASUNTO POR VIOLACION YA FALLADO

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Tarlac, Enero 30.—El muy [illegible] tante y ruidoso asunto criminal [illegible] se ha ventilado de mucho [illegible] esta parte en el juzgado de [illegible] mera instancia de esta provincia [illegible] cuya vista ha durado cerca de [illegible] con el Fiscal Provincial [illegible] dirijiendo la acusación y el [illegible] do Sotelo de Manila, en representacion de la defensa, ha tenido su fin este dia cuando el [illegible] Ocampo, a la hora de las 10 [illegible] su decision. Don Fermin [illegible] peninsular y prominente [illegible] rio de la Hacienda Luisita [illegible] misma provincia ha sido [illegible] culpable por el juez sentenciador del delito de violacion [illegible] de que ha sido acusado, y [illegible] nado a sufrir la pena de 14 [illegible] 8 meses y 1 dia de prision correccional. La ofendida en esta [illegible] es Beatriz Sebastian, una [illegible] doncella de 21 años de edad [illegible] tural y residente en el barrio [illegible] San Miguel, Tarlac.

Dada la sensacion que causó [illegible] asunto desde sus comientos, el [illegible] gado estuvo repleto de un [illegible] roso publico, predominando el [illegible] mento español, desde las ocho [illegible] la mañana. El Fiscal Provincial [illegible] muy felicitado por la habilidad [illegible] cion que hizo de la causa.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137, Iloilo

La Experiencia es Madre de la Ciencia
Conocidas y apreciadas desde hace más de 40 años, las **Píldoras de Vida del Dr. Ross** úsanse por millares de personas para lograr buena digestión y salud mediante la perfecta limpieza del aparato digestivo. Pruébelas Ud. hoy mismo.
El Frasquito Original contiene 40 píldoras.
El Nuevo Sobrecito de 3 píldoras está al alcance de todos

De Venta en Todas las Farmacias

DESTRUYE AL INSTANTE LOS GERMENES QUE CAUSAN CASI TODOS LOS MALES DE LA BOCA

Empiece usted hoy a cepillarse los dientes con Kolynos. En 3 días se le pondrán blancos—3 matices más blancos. Se los limpiará notablemente. Kolynos hace lo que ninguna pasta dental ordinaria podría. A la vez que elimina las manchas y la película amarillenta hace penetrar su abundante espuma por toda la dentadura, destruyendo millones de los gérmenes que se sabe son causantes de casi todas las enfermedades de los dientes y las encías. Por eso es que Kolynos produce *resultados evidentes.* Dientes más limpios y más blancos. Encías más sanas. Abandone usted los métodos deficientes y empiece a practicar la técnica Kolynos—use un centímetro de esta admirable crema dental en un cepillo seco, dos veces al día. El método más rápido y eficaz de limpiar y emblanquecer los dientes. 11

KOLYNOS
BLANQUEA los DIENTES 3 MATICES en 3 DIAS

"LA ROSARIO"
GRAN DESTILERIA DE ALCOHOLES — FABRICA DE VINOS Y LICORES
PREMIADA EN LAS EXPOSICIONES DE FILIPINAS, HANOI Y SAN LUIS E.U. (AMERICA)
TUASON AND LEGARDA, LTD

R. HIDALGO 1001-1023 TELEFONO 2-65-05

M.E.C.D. 2016

Paredes invita a los pros a apoyar el bill King

PIATT TAMPOCO QUIERE POLITICA EN LA POLICIA

Sugiere exámenes anuales de promoción para evitar influencias

La eliminación de influencias políticas en el nombramiento y ascenso de miembros de la Policia de Manila, debe tambien efectuarse, tal como se ha hecho en la Constabularia, por orden del gobernador general, segun el jefe Columbus E. Piatt, quien asegura que en el Departamento de Policia estas influencias se hacen sentir con mayor intensidad quizas que en la Constabularia.

El jefe Piatt dice que en los proximos ascensos él esta dispuesto a adoptar la practica seguida en la Constabularia, y cree que la mejor manera de obtener esto es que el Servicio Civil celebre examenes anuales de promoción, limitándose estrictamente los ascensos, al resultado de estos examenes.

"Esto favoreceria mas al departamento que podrá tener a mano los servicios de personas realmente competentes. Ademas, se alentaria entre los miembros de la policia el deseo de ampliar sus conocimientos y de cumplir intachablemente sus deberes". Dijo que favoreceria a aquellos que, por sus propios méritos, se afanen en ascender.

De acuerdo con los actuales reglamentos del Servicio Civil, cada lista de elegibles que resulte de algun examen previamente celebrado durará dos años en los cuales la elección se hara estrictamente de acuerdo con el orden en la lista. Pasados los dos años, el jefe puede escoger al que quiera en la lista, sin importar el orden. El jefe Piatt mantiene que si cada año se celebran examenes para ascensos esto no ocurriria y se tendria a mano constantemente material disponible.

Esta politica que piensa seguir de aqui en adelante el jefe Piatt practicamente comenzo el otro dia cuando pidió del Servicio Sivil la celebración de otro examen de policias que quieran ser ascendidos a sargento, no obstante el hecho de que aun hay una lista de 280 elegibles. Esta lista, **sin** embargo, data de hace mas de cinco años y muchos de los que ocupaban los puestos mas altos en ella ya han sido ascendidos.

El policia Manuel de los Santos, que fué seleccionado para ascender a sargento no obstante ocupar el No. 44 en la lista de elegibles, es un caso claro de que la politica anda por medio en los ascensos en el Departamento de Policia, segun el jefe Piatt.

Muchas protestas se presentaron contra esta selección, y por este motivo, ya han transcurrido seis meses y hasta ahora, el que ha de ocupar el puesto vacante no ha sido escogido. El policia Vicente Dimacali, que ocupaba el numero uno en la lista, no ha sido ascendido, tal vez por falta de una persona influyente que pudiera sostenerle.

El jefe Piatt pedirá otro examen para capitanes, aunque por el presente no existe ningun puesto vacante para este puesto. Tambien pedirá que los oficinas de la Policia en el City Hall estén abiertas constantemente, para atender al publico que quiera presentar alguna queja. Actualmente, las oficinas del Departamento en el City Hall se cierran a las 4 de la tarde.

ENTRA EN BILIBID

Antonio Franco, que fué condenado por la Corte Suprema a una pena indeterminada de 4 meses a 1 año y 8 meses, por estafa de ₱850.00 cometida mediante falsificación de una hoja de retirada de los fondos de la Srta. Trinidad Francisco, hija del abogado Vicente Francisco, en el Banco Nacional, ingresó el martes en la carcel después que el Juez Moran hubo denegado otra moción suya pidiendo el aplazamiento de la lectura de la sentencia.

Que vayan a la parada de antis mañana, es lo que replica a Osmeña

Se regocijan del apoyo que intereses americanos que ya no quieren el libre cambio ofrece a Quezon

Una apelación para que los "pros" se unan con sus "hermanos antis" en la manifestación de mañana para endosar el bill King y la alegación de que el hecho de que el presidente Quezon ha conseguido el apoyo de los intereses americanos que quieren la exclusión de los productos filipinos, demuestra que los "antis" no están interesados en el azucar con preferencia a la independencia, son los dos puntos principales que contiene una declaración expedida ayer por el speaker Quintin Paredes en contestación al "statement" del senador Osmeña.

Muchos "antis" de Manila, demostraron ayer su regocijo al enterarse de la noticia de que el Presidente Quezon está recibiendo el apoyo de los intereses agrícolas de Estados Unidos del mismo modo que lo consiguió la Misión Osrox en su campaña por la ley Hare-Hawes-Cutting.

Un cable recibido anoche por el Speaker Paredes procedente del Presidente Quezon indica una reforma en las condiciones contenidas en el bill King para la concesión de la independencia.

El despacho da cuenta que durante el corto período de transición especificado en el bill King, no se impondrá limitación a la entrada de los productos filipinos en los Estados Unidos, lo contrario de lo que dispone el bill HHC que limita a 850,000 toneladas la importación del azúcar además de las limitaciones de la importación de aceite de coco y cordeles.

Otra diferencia, según el mismo despacho, consiste en que después de proclamada la independencia, ya no habrá bases navales ni militares.

El Speaker Paredes estuvo anoche en conferencia con el Senador Recto, el ex-Senador Sumulong y otros caudillos "antis" para tratar, según informes, de la actual situación en los Estados Unidos.

La declaración íntegra del Speaker Paredes es la siguiente:

"He leído en los periódicos de este día que el Senador Osmeña ha dicho que los "pros" no obstruirán la aprobación del Bill King de independencia si este puede conseguirse durante las presentes sesiones.

"Los 'antis' acogemos con júbilo la noticia y queremos aprovecharnos de ella para invitar, como ahora lo hago encarecidamente, a todos los 'pros' a que se unan a nosotros sus hermanos 'antis' en una apelación al Congreso y pueblo americanos para que se considere y apruebe el Bill King. Si es verdad que los 'pros' son independistas y quieren la renovación de la Ley HHC por ser, a juicio de ellos, lo mejor que se puede obtener, les invito en nombre de los 'antis', a que nos ayuden a conseguir una cosa mejor, que es lo que el Bill King se propone, a saber: una independencia pronta, absoluta y completa, sin reservas militares ni navales, ni disposiciones económicas ni migratorias unilaterales e injustas, a diferencia de la Ley HHC que nos ofrece todo lo contrario.

"Ninguno sabe con certeza lo que el Congreso hará con el Bill King, pero lo mismo ocurre con el proyecto de resolución Tydings que extiende el plazo para actuar sobre la Ley HHC. Pero una cosa es cierta, y es, que si el Bill King no se aprobara en estas sesiones, y por otro lado los 'pros' llegasen a tener mayoría en las próximas elecciones generales de junio, ellos, en cualquier momento que tengan esa mayoría, (si la llegan a tener alguna vez), podrán plantear más pronta y eficazmente, la aceptación de la Ley HHC o su reaprobación por el Congreso. No pierden nada con no insistir en que se considere la prórroga de la Ley, pues si su propósito es plantear su aceptación en relación con las elecciones generales o aprovecharse de estas para sondear la voluntad popular (aunque ya se ha expresado está lo bastante), podrán tener esa oportunidad en las elecciones generales aunque el plazo de aceptación de la Ley no se haya pospuesto. En cambio, si insistimos en prorrogar el plazo de aceptación de la Ley HHC el pueblo pierde la oportunidad de que se considere el Bill King porque el Congreso verá que la independencia que ofrece, inmediata, absoluta y completa, sin reservas militares y navales y sin disposiciones emigratorias y económicas injustas, no es aceptable para los 'pros' que son una buena porción del pueblo filipino. Ganariamos mucho con que en América se vea que aquí somos sinceros en nuestro deseo de una verdadera independencia y que no nos importan sus consecuencias.

"En cuestión de seguridades, debo decir, siguiendo lo que el Senador Osmeña y el Speaker Roxas, cuando dirigían la política de la mayoría siempre nos aseguraban, y es que con un frente unido y sólido podemos mirar confiados el futuro y no debemos dudar de la justicia de nuestra causa ni del espíritu de justicia del pueblo americano. Unidos, venceremos, pero divididos saldremos derrotados. Con tal que la cooperación de los 'pros' sea sincera y de corazón y trabajen para conseguir la aprobación del Bill King tan entusiasta y apasionadamente como han trabajado para conseguir la aprobación de la Ley HHC y tal como están trabajando para conseguir la prórroga del plazo de su aceptación, no debemos tener miedo al futuro.

"Que algunos de los liders del Congreso hayan dicho que no existe posibilidad de considerar ninguna nueva ley de independencia, no debe arredrarnos. El que tiene miedo y no afronta los peligros, no llega a ningun lado. Nunca se ha ganado una batalla cuando empieza uno por someterse al enemigo solamente porque parece ser más fuerte y nos amenaza con aniquilarnos si continuamos avanzando. Muchas batallas se han perdido por falta de unidad de objetivos.

"Que el Presidente Quezon parece haber conseguido ayuda de los elementos americanos que más interés tienen por excluir los productos filipinos, como dice el Senador Osmeña, demuestra simplemente, si fuese verdad, que no nos interesa tanto el azúcar ni el aceite o cordel, como hacían creer al pueblo los 'pros' cuando nos trataron de exponer al odio popular por haber rechazado la Ley HHC, sino que estamos dispuestos a sacrificarlo todo con tal de obtener pronto una independencia de verdad.

"Se nos dice en el 'statement' del Senador Osmeña que la minoría no obstruirá la aprobación del Bill King. Ojalá se hiciese esto de verdad, en cuyo caso espero que la minoría no insistirá por ahora en la aceptación de la Ley HHC con la prórroga de su plazo, pues, de hecho, semejante insistencia no es otra cosa que una oposición y obstáculo a que se apruebe el Bill King.

"El issue ahora es: debemos insistir en revivir la Ley HHC con todas sus disposiciones perjudiciales económicas y migratorias, con sus reservas militares y navales, y sin seguridades de una independencia después del período largo de transición como lo admitió el expeaker Roxas en el discurso que pronunció ante los Rotarios de Manila, o hemos de ayudar a demostrar que el pueblo filipino sólidamente quiere una independencia de verdad, absoluta y completa, con seguridades de llegar en un futuro inmediato como nos lo ofrece el Bill King?

"Espero que nuestros hermanos 'pros' no declinarían su cooperación y estarán con nosotros ahora no obstante haberse abstenido de votar sobre la resolución que en las sesiones últimas hemos presentado y aprobado pidiendo la independencia absoluta, inmediata y completa.

"Unámonos todos los filipinos por una independencia inmediata, absoluta y completa con que hemos en los últimos treinta años estado ganando el favor popular".

REPERCUSION DEL DOLAR YA DESVALORIZADO

Filipinas pagara mas por artículos que no vengan de Estados Unidos

La devaloracion del dolar, avalorado hoy en 59.06, en terminos equivalentes al antiguo dolar, tal como se dispone en una proclama del Presidente Roosevelt, repercutira tarde o temprano, segun se espera, en la moneda, en la banca y en la industria de Filipinas.

Los intereses que se beneficiaran inmediatamente son los accionistas de las compañias productoras de oro, puesto que el gobierno federal comprara todo el oro que se ofrezca a $35 por onza.

Si la devaluacion del dolar americano, que esta en paridad con el peso filipino, aumentara los ingresos del pais, los sueldos de empleados y los jornales de los obreros, es una cuestion en que los financieros no estan de acuerdo. Los comerciantes locales, en especial aquellos que se dedican al comercio de importacion, no ven ningun beneficio inmediato para el pueblo, como resultado de esta medida monetaria.

Comoquiera que el objeto principal del Presidente Roosevelt al inflar la moneda de los Estados Unidos, es aumentar los fondos de la "Refinancing Federal Corporation" y dar emprestitos para capital adicional a los bancos federales de reserva, algunos expertos financieros son de opinion que la medida no acarrera beneficios para estas Islas.

Bajo la nueva unidad monetaria, el gobierno de las Islas Filipinas estara en situacion de poder emitir mas papeles-moneda, pero esto no repercutira en los ingresos del pueblo a menos que el gobierno encuentre un medio de invertir al dinero adicional. En los Estados Unidos, estas emisiones adicionales, sirven para capitalizar las industrias y ayudar a los agricultores, mediante las diferentes agencias del gobierno.

El efecto de la devaluacion del dolar sera muy diverso en el comercio del pais. En el comercio entre Estados Unidos y Filipinas, el nuevo valor del dolar no tendra casi ningun efecto. En el comercio con paises extranjeros, sin embargo, en donde el dolar ha bajado en los cambios, Filipinas sufrira, por que los productos o efectos que este pais importe de esos paises, tendran precios elevados.

Por herir a uno mientras estaba limpiando su revolver

Cosme Fabre y Farales que limpiando su revolver 'Longines' de calibre 7.65 en su casa en la calle Vigan, San Miguel, el 31 de diciembre pasado, hirio de un disparo a un compañero de casa llamado Primitivo Vargas, afronta hoy una querella por lesiones por imprudencia temeraria presentada ayer mañana por el fiscal Narvasa.

Fabre ya ha sido procesado por posesion ilegal de dicho revolver, que no tenia licencia, y fue condenado a pagar P50 de multa.

Un cobertizo de la Meralco cae hiriendo a siete espectadoras

He aqui a dos victimas del accidente ocurrido ayer tarde en la Avenida P. Burgos, fotografiadas en su lecho en el Hospital General. A la izquierda, Febronia Ilaw, de 16 años, y a la derecha Salustia Sugcang, de 4 años, que quedó con la pierna derecha fracturada por la caida del techo del cobertizo de la Meralco. Abajo aparece el cobertizo tal como quedó después del accidente: inclinado hacia la parte que da a Intramuros.

La segunda parada carnavalina celebrada ayer tarde como la primera en que el Dr. Martin Santos fué agredido por su madre política, tuvo un incidente sangriento, cuando el techo de la estación de espera de la Meralco, situada en la intersección de la Avenida P. Burgos y la calle Victoria, frente al City Hall, no pudiendo soportar el peso de 50 personas que se encaramaron en él para ver la procesión, cedio, inclinándose hacia el lado que da a Intramuros. Siete personas, la mayoria niñas de tierna edad, sufrieron graves lesiones.

Este accidente ocurrió a las 5:20 de la tarde de ayer, mientras la parada educacional, en que tomaron parte 3,000 niños y niñas de escuela y muchos jovenes de otras instituciones educacionales, pasaba por la Avenida P. Burgos.

Resultaron gravemente heridas, cogidas por el techo que cayó al suelo por la rotura de los dos postes que lo sostenian, las niñas Salustia Sugcang, de 4 años de edad, residente en la calle Camba No. 259, cuya pierna derecha quedó fracturada, sufriendo ademas lesiones en la cabeza herida y otras mas o menos graves en el abdomen y en el pecho, Betty Velasco, de 10 años, y su hermana Minda Velasco, de 8 años, ambas residentes en la calle Zabala y Febronia Ilaw, de 16 años, residente en la calle Benavides No. 638, cuyo pie derecho se dislocó.

Otros lesionados fueron Victoria Barraca, de 37 años, 1006 Avenida Rizal, Maria Cesar, de 23 años, 319 San Nicolas, y Mariano Sebastian, de 55 años, de la calle Trabajo, No. 424. Salustia Sugcang y Minda Velasco, estaban en estado bastante grave anoche en el Hospital General, aunque los medicos no desconfiazan de poderlas salvar.

La Policia Secreta de Manila y la estación de la Luneta enviaron inmediatamente a sus investigadores al lugar, pero no se pudo determinar quienes fueron los que habian subido al techo, dando lugar al accidente. Todos estos se escaparon, temerosos de ser sometidos a investigación. Se cree que ninguno de ellos resultó herido.

Se ha comprobado por la policia que los dos postes que sostenian el techado estaban podridos. Algunos creen que un viento algo fuerte hubiera bastado para derribar el cobertizo.

Uno de estos cobertizos que se hallaba en la intersección de la Avenida P. Burgos y General Luna, frente a la estación policiaca de la Luneta, fue removido recientemente por la Meralco, debido al estado peligroso.

La parada educacional, en que tomaron parte niños de escuela, miembros del Departamento de Sanidad y otras organizaciones civicas, resultó animadisima. Mas de sesenta mil personas asistieron o vieron la parada, en ambos lados de la avenida P. Burgos, la Luneta y las calles adyacentes. Al terminar la parada, los puentes de Sta. Cruz, Jones, Colgante y Ayala quedaron cerrados casi completamente por oleajes compactos de gente que se retiraban caminando a sus casas y entorpecieron por varias horas el trafico de los vehiculos. La gente ocupo hasta parte del centro de dichos puentes destinados para el paso de los vehiculos, sin que la policia pudiera evitarlo.

La ciudad del Carnaval estuvo llenisima anoche hasta que cayó la lluvia que produjo un desanimo general.

EL PAPA RECIBE A 300 PEREGRINOS

(De la "Associated Press")

Ciudad del Vaticano, enero 27.—El papa Pío ha recibido una delegación de 300 peregrinos del Año Sacro procedentes de Sud América, pronunciando una alocución contra el materialismo, el paganismo, el ateismo, el comunismo y el protestantismo.

TRES MUERTOS POR UN RAYO EN LA PAMPANGA

Eran segadores que se habían refugiado en una choza en el campo

Tres residentes del barrio de Becuran, del pueblo de Sta. Rita, Pampanga, fueron muertos por un rayo ayer tarde, mientras estaban segando palay en el mencionado barrio. El accidente ocurrió a las 6 de la tarde, según comunicación por teléfono a larga distancia, recibida en esta redacción anoche.

Los muertos fueron: David Manalo, de 34 años, casado; Pablo Flores, de 19 años, soltero; y Pablo Sarmiento, de 24 años, casado. Irene Manalo, de 40 años, resultó herida. Dos que formaban parte del grupo resultaron ilesos.

Los segadores estaban trabajando cuando cayó una lluvia torrencial y tuvieron que albergarse bajo un tugurio. Unos dos minutos después, un rayo cayó sobre la casita, matando a los tres e hiriendo a los otros.

Lourdes Manalo, una segadora dijo a nuestro corresponsal que ella vió súbitamente una bola de fuego que parecía dar vueltas hasta que estalló cerca de ellos. Nada más vió después, porque perdió el conocimiento.

Los presos se encargaran de hermosear Manila

El comité de hermoseamiento de la ciudad nombrado por el gobernador general, reuniose el martes en la oficina de su presidente, el director Paulino Santos de Bilibid, y decidió terminar el trabajo de embellecimiento del Area del Puerto antes de terminar el mes que viene.

Despues de completar el trabajo en el Area del Puerto, el comité segun el coronel Santos, dedicará su tiempo en la terminación del Parque Harrison a tiempo para los juegos olimpicos del Extremo Oriente que se celebraran en esta capital el mayo que viene.

La extensión de la calle Dakotal tambien será acometida por el camité lo mas pronto posible.

El hermoseamiento del lote vacante entre General Luna y Avenida Taft ha merecido comentarios favorables por el comité de funcionarios del gobierno y comerciantes.

El comité tropezaba con varios obstáculos por falta de medios pero encontró util el servicio de presos.

La siguiente reunion se celebrará el 20 de febrero. Los presidentes de San Juan del Monte, Pasay, Caloocan y Makati seran invitados. El hermoseamiento de los suburbios será acometido por el comite con la cooperación de los oficiales de los pueblos circundantes de Manila.

D. O. M.

DON JOSE F. DE LEON

Falleció el Jueves, 1.o del actual, a las 11:00 p. m., a la edad de 20 años, 3 meses y 17 días, después de recibir los Santos Sacramentos de la Religión.

Sus desconsolados madre, hermanos, hermanas y demas parientes participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan eleven a Dios una oración por el eterno descanso del alma del finado.

El cadáver se halla de cuerpo presente en la Funeraria Nacional. El Domingo, 4 de Febrero, sera llevado a la Iglesia de Tondo, donde se dira una misa a las 8:00 a. m. en sufragio del alma del finado, verificándose el entierro a las 4 de la tarde del mismo día desde dicha iglesia al Cementerio del Norte.

El duelo se despide en el cementerio.

Manila, 2 de Febrero, 1934.

Carnaval y Exposición de 1934

Del 27 de Enero al 11 de Febrero

Primera Exposición Comercial de Agricultura,

Exposición de Ganados y Exposición Comercial e Industrial

Variedad de espectaculos y de Muchos Entretenimientos

El Carnaval de Manila es el festival mas Grande del año en Filipinas

No dejen de ver el Vodavil de los Rusos y la Función Espectacular del Ejercito.

Son Grandiosos!

Esta noche en el Auditorium.

BAILE DE MISS MINDANAO

En honor de su Alteza Consuelo, Miss Mindanao de 1934.

Atracción Principal: Bailes regionales y cantos de las Tribus no Cristianas. Miss Mindanao presidira el baile. Concurso de trajes con premios bonitos. Entrada: ₱1.50 un caballero y una dama; ₱0.50 por una dama adicional.

Mañana, 3 de Febrero: BAILE INTERCOLEGIAL

Participaran mas de 20 Colegios y Escuelas Representados en grupos.

El Sorbete Especial

Magnolia CERTIFIED PURE

para este Fin de Semana es el "Home Made Coffee Pudding"

Esta popular variedad tiene toda la riqueza y bondad de los huevos frescos y el riquísimo aroma del café especial—(Hecho en nuestras plantas con escogido café fresco),

52-7-30

El Sorbete

Magnolia CERTIFIED PURE

ocupa el primer lugar como entremés y refresco—y como "alimento de salud".

Pídalo en ladrillos y por galón—

DO-6-31

MAGNOLIA ICE CREAM PLANT

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS *de* *la* EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

El espantajo de la suegra resulta una ayuda en tiempo de necesidad-- No permita que las quejas de la chica le obliguen a entrar en matrimonio, Dorothy Dix aconseja a un joven sin dinero.

ESTIMADA MISS DIX: Veo que una socióloga, que ha revisado unos 6,000 cuestionarios en un esfuerzo de determinar cómo puede ser feliz la gente aun estando casada, ha descubierto que el único medio verdadero para lograr la felicidad doméstica es casarse con un huérfano o huérfana. Ella dice que las suegras son la causa del mal, y que las cinco variedades más mortales de estas víboras son las que mantienen a sus hijos cerca de ellas después de casados; las que hacen a los recien casados dependientes de ellas financieramente; las que insisten en vivir con las parejas recien casadas; las que tratan de meterse en los asuntos sociales de los recien casados; y las que tratan de ponerse del lado de los recien casados contra sus hijos en las discusiones domésticas.

¡Pobres suegras! El mero hecho de que Vds. tengan un hijo o una hija casado les coloca en la clase de los Intocables. He conocido a algunas suegras que eran realmente terribles, pero he conocido a veintenas que eran amables, abnegadas y que son una inspiración para sus familias. Sin embargo, cualquiera fuese el carácter de Vds. antes del día de la boda de su hijo, en las siguientes veinticuatro horas Vds. resultan una suegra y vuestro nombre es un anatema. Cómo puede una remediar su estado de suegra? Es el suicidio la única solución?

UNA DE ELLAS.

RESPUESTA:

LO QUE PASA con la suegra es que ella sufre una reputación que no la merece. Algunas muestras malas le han dado un mal nombre, y ella tiene que pagar el castigo por los delitos que nunca soñó en cometer.

NADIE puede negar que hay alguna que otra suegra que debiera ser hervida en aceite o algo así. Hay madres posesivas que mantienen a sus hijos atados a su delantal aun después de casados, y que están egoistamente decididas siempre a ser las primeras para con sus hijos y a este fin hacen todo de su parte para enagenar a sus hijos de sus esposos y esposas.

SUEGRAS entrometidas que siempre se meten en los asuntos de sus hijos. Suegras amigas de pendencias que siempre están llamando la atención de sus hijos a los defectos y debilidades de aquellas con quienes están casados. Suegras pesadas que siempre tienen que ser arrastradas dondequiera que vayan sus hijos y que siempre se cuelan en el asiento trasero del auto.

Y DESDE LUEGO, es innegable que es una desgracia para una mujer el tener que vivir siempre con sus hijos políticos, porque toda familia tiene mejor oportunidad de alcanzar la felicidad si no hay persona anciana alrededor que mete la cuchara en sus asuntos y trata de imponer sus costumbres a una nueva generación.

PERO donde hay una de estas suegras molestas y pesadas, hay miles de otras mujeres buenas, amables y capaces que son verdaderas madres para sus hijos políticos, y una torre de fuerza para ellos en tiempos de necesidad.

QUIZAS ha habido una reforma en las suegras que deja sin justificación los antiguos prejuicios que había contra ellas. De todos modos, la suegra tradicional que trata de dominar a sus hijos políticos, y que ha estado siempre fomentando la rencilla entre sus hijos y sus parejas, parece ser una especie ya extinta. Ciertamente, las suegras modernas que conozco, en vez de dominar, son unas criaturas tímidas y humildes, asustadas de sus hijos políticos, particularmente de sus nueras, y no se atreven a hacer ninguna sugestión a ellas sobre cómo hacer el pastel o qué se debe hacer al niño como tampoco se atreverían a dictar al presidente sobre cómo manejar el país.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Estoy comprometido con una chica a quien amo mucho. Me he quedado desempleado por el cierre de la casa donde estaba trabajando, y como no conseguía ningún empleo y no tenía dinero, tuve que volver a vivir con mi familia. Continuo desempleado. Mi novia vive con su abuela, que es una mujer rica y la provee de todo, pero mi niña insiste en venir a casarse conmigo, aunque le digo que no tengo ningún medio para mantenerla. Ella dice que su abuela es poco amable para con ella y la persigue porque no desea que se case conmigo. Mis padres desde luego, aceptarán a la niña si me caso con ella, pero son ancianos y no viven con holgura. La chica amenaza con matarse si no la permito que viniese a mi. Qué debo hacer?

L. S.

RESPUESTA:

NO SE PREOCUPE en que la chica cometa algún suicidio. Ella no lo hará. Esa es solo una amenaza que casi todas las chicas hacen a aquellos que tratan de obligarles a ceder a su voluntad. Por algún motivo desconocido, los jóvenes quieren jugar con la muerte, pero con frecuencia es tan solo producto de su imaginación mórbida. Si se cortan un dedo o sufren alguna pena, piden a gritos por un médico.

NO TOME demasiado en serio la queja de la chica de que su abuela le está tratando cruelmente. Esa no es la manera de ser de las abuelas. Las probabilidades son de que la abuela mimó demasiado a la chica y cuando esta sintió el acicate de algún romance, se cree perseguida.

NO CREO que los jóvenes tienen algún derecho de comprar su felicidad a costa de sus ancianos padres. Creo que es indigno para los chicos y chicas el casarse cuando carecen de medios para sostener una familia, y cuando literalmente tienen que quitar el pan de la boca de sus ancianos padres para alimentar a alguna extraña. Con todo, esto lo vemos todos los días. Chicos y chicas que se creen enamorados se casan y echan sobre el hombro de sus padres a un marido o una esposa para que lo mantengan. Y sus hijos también tienen que ser mantenidos y de ese modo los días postreros del padre y de la madre resultan pesados y amargos por el egoismo de sus hijos.

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de
LA VANGUARDIA
Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

CONNIE

Por Frank Godwin

CONNIE: Miren lo que están haciendo las arañas!
BILL: Dios mío, estan hilando telarañas.

CONNIE: Sí, pero no ven Vds. lo que significa? La telaraña está entre las avispas y nosotros.
BILL: Las avispas están metiendose en las telarañas. Aquellas hebras deben ser tan fuertes como cables de acero.

EL PILOTO: Oiga, Bill, acabo de ver una cosa extraña cuando volaba sobre Calm Lake. Vi luces azules y lo que se parecian a unos grandes pajaros volando alrededor.
EL GERENTE: Pues es extraño. Vamos a sacar mi pequeño avion para verlo.

FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketten

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett

Como Leer El Caracter

Este perfil es señal de un profundo sentido monetario.

Buzon de Ideas Para la Esposa

Manchas de perfume

Los accidentes le pueden suceder aún a la más cuidadosa. Si Vd. accidentalmente desparrama perfume en su tocador, no se quede desalentada. Remédielo inmediatamente: frote tan solo un poco de "cold cream" sobre la mancha dejada por el perfume. Frotelo hasta secar. Se quitará la mancha. Cualquier clase de "cold cream" puede servir.

LA MUJER CASERA.

COMO COMENZARON

Por PAUL E. BERDANIER

ES UN REAL MOZO

Cuando fué preguntado por qué no tenía muros alrededor de su ciudad, Agesilaus, rey de Esparta, señaló a su ejército y dijo: "Alli tiene Vd. a los muros de Esparta. Diez mil hombres y cada uno un real mozo (a brick). Esta frase clásica nos dió nuestra expresión para un chico de primera.

PORQUE SON GLADIOLOS

La palabra latina para la espada es "gladius" y los romanos nombraron esta flor "gladiolus" (lirios de espada) debido a sus hojas con forma de espada. El origen latino explica por que el plural de este nombre en inglés es "gladioli" y no "gladioluses".

RINCON HUMORISTICO

EL MEJOR COMERCIANTE

Estábamos de sobremesa en una de las más acreditadas Pansiterías de Manila varios amigos, cuando a uno de ellos, al ver la atención y el aparente buen agrado con que nos habían servido los chinos del establecimiento se le ocurrió decir:

—Es indudable: no hay como esta gente (refiriéndose a los chinos) para esta clase de negocios a que se dedican: ellos son prudentes, sufridos y saben atraer la clientela con ese espíritu mercantil que tanto les caracteriza.

—No niego que tengan esa habilidad—dijo otro de los comensales—pero está limitada al círculo de los pequeños negocios como este donde más intervienen la paciencia, la constancia, y la sobriedad para el éxito de sus empresas, que el cálculo mercantil. Esta visión solo la poseen el Alemán y el Inglés en el desarrollo de sus extensos negocios...

—¡Eh, alto ahí!—dijo otro—debió usted habed empezado por el Norte Americano que es el que se lleva la palma en el terreno mercantil por su experiencia, su acertado cálculo y el atrevimiento y seguridad con que entran de lleno en sus atrevidas empresas.

¡Hay que ver cómo saben multiplicar un simple dollar! Y, con que despreocupación trabaja el Yanqui. Y, se lo voy a demostrar a ustedes con el siguiente hecho que me relataron sobre lo que es el Norte-Americano en la esfera de los negocios.

—¡A ver, venga de ahí!—dijimos todos a una como si se tratara de animar a un **Cantaor** a que echase la copla deseada.

El interpelado que, de paso sea dicho, era un zumbón y Sevillano por más señas, comenzó **poniéndose el parche** como se suele decir, de esta manera:

—Ignoro si será rigurosamente cierto, o si hay alguna exageración en el relato; pero conste que como me lo contaron os lo cuento.

"Dícese que navegaba una pequeña embarcación japonesa por las costas de su país conduciendo un cargamento de naranjas y algunos pasajeros, entre ellos un chino y un Norte-Americano, cuando observaron que un enorme tiburón tan grande o más que el barco les venía persiguiendo. El Patrón, hombre práctico en el mar y conocedor de las costumbres de dichos cetáceos, temeroso de que de un coletazo le echara a pique la embarcación, para asustarlo y hacerlo desviar de la ruta, ordenó que le tirasen una silla.

El animal se sumergió, pero al poco tiempo volvió a aparecer en la superficie con mayor acometividad.

Entonces volvieron a tirarle una de las grandes cajas de naranjas del cargamento; pero ni aun por esas...

El animal continuó al poco rato su persecución haciéndose cada vez mas amenazador.

El Patrón convencido que lo que quería el monstruo era carne humana se decidió, ante el peligro, tirarle al chino pasajero para que lo devorase. Pero tampoco surtió efecto. Quería más carne humana; y para salvarse la tripulación decidieron tirar también al agua al Americano en un momento en que lo encontraron dormido. Y, se lo tragó, como anteriormente al chino, la caja de naranjas, y la silla.

Por último: hubo que recurrir a los arpones y a las balas, en un supremo esfuerzo para salvarse porque si no, estaban perdidos.

Consiguieron por fin matar al animal remolcándolo hasta la playa más próxima con el objeto de recuperar los dos cadáveres, el del americano y el del chino para darles cristiana sepultura en aquellas arenas.

—No veo—dijo un impaciente—qué congruencia pueda tener ese relato con lo que antes hablábamos.

—Espere usted que no hemos terminado... ¡No sea usted impaciente!

—Cuando ya en tierra (continuó diciendo) le abrieron el vientre al tiburón. ¿Saben ustedes lo que encontraron dentro...? Pues sencillamente: al Yanqui sentado flemáticamente en la silla... ¡vendiéndole las naranjas al Chino...!

ARMONIA.

Quezon Otra Vez..

(Continuacion de la pag. 8)

seguridades de Quezon de que él favorece otras soluciones al problema de la independencia.

¿Para qué la parada del sábado? Sencillamente, para que Quezon pueda tener una excusa si es recriminado por alguien por haber faltado a sus promesas, o cambiado por centésima vez de actitud. Quezon diría: "Yo lo siento; pero, como Vds. ven, no tengo más remedio que acatar la voluntad de mi pueblo, que quiere el Bill King. Yo hubiera favorecido otra solución, pero ante esta actitud de los filipinos, no me cabe otro recurso que aceptar su decisión y apoyar dicha medida."

"¡Pobre Quezon!" Ni siquiera sus propios partidarios le oyen ya, solamente porque ha tenido la debilidad de seguir los consejos de sus amigos de Nueva York.

Esto dirá el Sr. Quezon para despertar la compasión de sus amigos de Nueva York; pero éstos, en vez de compadecerle, lógicamente debían decirle: "Si esto fuese verdad, su deber es decir francamente a sus compatriotas que busquen otro jefe, pero, jamás abandonar sus convicciones."

No espere el pueblo que Quezon siga este consejo. ¿Convicciones? ¿Qué vale tenerlas si para Quezon lo importante es ganar las elecciones? Quezon es un mago en trucos electorales, y nada más. Triunfar en los comicios, continuar siendo el amo de la situación, he ahí su deseo. La independencia puede esperar algunos años más, hasta que de nuevo pueda ser utilizada como un arma para ganar una nueva contienda política.

Pero, ¿qué dirían los amigos del Sr. Quezon en América si supiesen que la parada del sábado se celebra de acuerdo con instrucciones del mismo Quezon? ¡Un juego nada limpio, sin embargo, verdad? Es así, sin embargo; prepárense América y Filipinas para una nueva comedia al estilo quezoniano.

La orden está dada: "Atrás a toda máquina".

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS

SE VENDE SOLAR AVENIDA TAFT EXTENSION—Hermoso lote de 1590 m. c. con pequeño frente en la Avenida Taft Extension cerca de la Calle Buendia. Terreno alto con árboles frutales. Se vende a P4.90 el m. c. incluyendo todas las mejoras. Positivamente una ganga. C. M. HOSKINS & CO., Corredores de Fincas, 185 David. Teléfono 2-22-16. (UL)
(2-feb.-34)

SE VENDE.—Un bonito chalet, 2 dormitorios en un lote de 827 m. c., en buena vecindad a unos diez minutos de la Escolta, casa y lote valen Precio P3768. P49.56 solamente Excepcional oportunidad. Los saben constantemente. P. O. Box 2841.
(31-ene.-h.n.a.)

SE VENDE. — Casa de materiales fuertes. Edificada en un solar de 2,767 m. c. en la calle Harapin Bukas 355. Mandaluyong, Rizal. Razón en la misma.
(2-feb.-34)

SE VENDEN. — Dos casas residenciales una en la calle A. Mabini No. 349 y otra en la misma calle No. 351 esq. P. Faura, Ermita. Razón: 321 A. Mabini, Manila.
(9-ene.-mar.-vier.)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA. — Chalet, Vito Cruz esquina Ave. Taft 362, sala, comedor, dos dormitorios con baño, cocina, garage, cuarto de criados, jardín, cerca de los Colegios La Salle y Santa Escolastica. Razón: 111 Cortada Ermita. Tel. 2-86-50.
(30-31-feb.-1-2-3-34)

A PROPOSITO PARA POULTRY
P5.00 HECTAREA
Solamente P5 hectarea alquiler mensual, terrenos apropiados para "POULTRY". Actualmente hay un "poultry" en el sitio que produce 1,000 huevos diariamente.
No malogre esta oportunidad. Razon: ISMAEL & CO. INC., 348 Echague, Tel. 141-54 (vier.-h.n.a.)

MISCELANEA

MUEBLES Y EFECTOS CASEROS EN VENTA
Juego completo de muebles de Narra para Comedor. Cristaleria, Vajilla y otros muebles de Narra. Tel. 2-31-75 o 506 Chaco Building, Plaza Cervantes.
(1 al 7-feb.-34)

SE VENDE A PRECIO SACRIFICADO.—6 piezas de muebles americanos de mimbre con muelle y cojin y 10 piezas de muebles de Bilibid con cojines todo en excelente estado. Debe venderse pronto. Razón: 710 Wright, Malate.
(1-feb.-h.n.a.)

MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE MANILA
Fundado en 1882
75 Plaza Goiti. Sta. Cruz Manila

Las alhajas empeñadas o renovadas en esta Institucion durante el mes de Agosto de 1933 y las que no se han vendido en la almoneda anterior se venderan en publica subasta en la sala de almonedas el dia 10 de Febrero de 1934, y los dias sucesivos que sean necesarios, comenzando a las 9 de la mañana.

Manila, 1.o de Febrero de 1934.
El Director Gerente,
ELIAS MARCÓ.
(1-2-3-feb.-34)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA

INTESTADO DE LA FINADA BONIFACIA TOMACRUZ

No. 44002

AVISO

Los infrascritos comisionados de avaluo y reclamaciones por el presente notifican a los acreedores de la finada Bonifacia Tomacruz y a todas las personas que tengan alguna reclamacion contra los bienes relictos de la misma para que las presenten con sus comprobantes necesarios dentro del plazo de seis (6) meses.

Las sesiones de la comision se celebraran en la Philippine Trust Company, Monte de Piedad Building, Manila, de 4:00 a 5:00 de la tarde en el ultimo Viernes de cada mes.

Manila, I. F., Diciembre 14 1933.

CIPRIANO B. CASTRO
EULALIO CHAVES
Comisionados de Avaluo y Reclamaciones
(19-26—Feb. 2—34)

Se Vende.—Un Cupe Packard convertible, modelo reciente, muy poco usado, pintado gris con dibujo negro, el mas elegante cupe en Filipinas. Precio: P2,500. Razon: Houston Rubber Co., 548 Ave. Rizal, Tel. 2-21-22. (31 al 8 feb.-34)

AVISOS

Manila, Feb. 2, 1934.
A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 9 de Febrero de 1934 para solicitar permiso para llevar una cantina en el local situado en la Calle Ilaya No. 609, Manila.
CALDERON'S PLACE.
(2 al 8 feb.134)

Manila, 26 de Enero, 1934.
A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 6 de Febrero de 1934 para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 1 c. de f. para Fabrica de Ice Drop en el local situado en la Calle Martin Ocampo No. 451, Quiapo, Manila.
JUAN M. SERRANO
(26 al 6 feb.-34)

Manila, 30 de Enero, 1934.
A QUIEN CONCIERNA:
El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 6 de Febrero, 1934, para solicitar permiso para llevar una Salon de Funeraria, clase "C" en el local situado en la Calle G. Tuason 820, distrito de Sampaloc.
SOTERO Q. DIZON.
(30 al 5 feb.-34)

SE NECESITA

SE NECESITAN.—Dos agentes de primera clase en la ciudad. Solo los que tengan experiencia deben presentarse. Salario P100.00 al mes para las personas idoneas. Deben tener mas de 30 años. Que hablen inglés y castellano. Tinsay Art Studio, Plaza Sta. Cruz, Manila.
(2-feb.-34)

PERDIDA

PERDIDA
El titulo de la Central Azucarera de Tarlac—No. 1022, de 200 acciones, a nombre de D. Manuel Urquico—domiciliado en la calle Colorado No. 503, Manila.
De no encontrarse dicho titulo antes del 28 de Febrero proximo, se dará por cancelado y se reexpedira otro en substitucion.
Manila, 30 de Enero de 1934.
(2-6-9-13-16-20-23-27-feb. 34)

SE DESEA

SE DESEAN COLOCACION:
Un joven, 4.o año en comercio, que se ha especializado en contabilidad y en 'auditing', desea emplearse como cajero, tenedor de libros o cajero en compañias privadas. Dispuesto a aceptar salario moderado.

Una señorita de buena presencia y con experiencia como despachadora, desea trabajar como telefonista.

Una mujer de 26 años de edad de buena personalidad, desea trabajar en una imprenta como dobladora de papeles.

Una mujer que tiene un niño de 6 años de edad, desea trabajar como enfermera privada con una familia o en un Hospital o en una clinica de un doctor. Tiene experiencia en esta clase de trabajos. Aceptara colocacion fuera de Manila.

Una señorita de 19 años de edad, en trabajos practicos como enfermera y en el cuidado de niños. Habla el ingles como una señorita americana y toca el piano. Puede cocinar para una familia americana. Aceptara P30 mensual libre casa y comida.

Una señora con 7 años de experiencia como taquigrafa en ingles y español y puede traducir del ingles al español y viceversa, asi como actuar como secretaria. Dispuesta a aceptar salario moderado con tal de que el puesto sera permanente.

Un hombre casado que tiene 3 niños y con 5 años de experiencia como portero o despachador y habla bien el ingles, español y tagalo, desea colocacion. Aceptara salario moderado.

Un joven que sabe mecanografia y es graduado de high school, desea trabajar como mensajero.

Un joven de segundo año en un colegio que cursa la arquitectura, desea trabajar como mensajero, ordenanza o despachador.

Una señorita de buena presencia, desea emplearse como taquigrafa. Tiene experiencia de 3 años como maestra y posee bien el ingles. Tambien entiende el español. Dispuesta a aceptar P1 dario.

Tres jovenes de mucha experiencia como mozos, mensajeros y ordenanzas, desean emplearse en cualquiera parte.

Cinco hombres de larga experiencia en trabajos clericales, desean emplearse como tales en compañias privadas. Dispuestos a aceptar salarios moderados con tal de que los puestos seran permanentes.

Un hombre elegible en el servicio civil, desea emplearse en una oficina.

Una mujer con 6 años de experiencia como taquigrafa y mecanografa en un bufete, desea trabajar como tal. Aceptara P40 mensual.

Un hombre con experiencia de 6 años como chofer desea trabajar.

Un joven con experiencia como mecanografo y clerk, 2.o año de preparatoria de derecho, desea trabajar como clerk. Aceptara P25.00 mensual.

Un jardinero experto desea trabajar como tal.

Un joven con experiencia de 6 años como despachador y mensajero y sabe el español. desea trabajar como tal.

Un experto panadero desea colocarse en una panaderia.

Un experto latero desea trabajar como tal.

Un joven graduado en la Escuela de Comercio, sabe taquigrafia y mecanografia, desea colocarse como clerk o mensajero.

Un cocinero con varios años de experiencia, y tiene buenas recomendaciones, desea emplearse. Aceptara P25 mensual.

Un joven 2.o año de high school, desea trabajar como mensajero, conserje, clerk u ordenanza.

Un hombre con experiencia como cantero, desea trabajar como jardinero o cantero.

Un joven con 3 años de experiencia como chofer desea colocarse. Aceptara salario moderado.

Una mujer de larga experiencia como maestra, cajera y despachadora, desea trabajar como institutriz privada o clerk en cualquiera oficina.

Una señorita de buena personalidad, graduada de B. S. E. y LL. B. experta como maestra y sabe el español, desea colocarse en cualquier bufete o como institutriz privada.

Por mas informes, llame al telefono 2-14-80. Associated Charities of Manila, 1977 Azcarraga.

AVISO DE TRASLADO
El consultorio médico-quirúrgico del
Dr. C. Surla
se ha trasladado en la calle P. Gomez No. 434, cerca de la calle Carriedo y de "El Barato."
Consultas: De 3:00 a 6:00 p. m.
Telefono: 2-50-17

Pasajeros que llegan y salen

Por el "Helenus" para Londres: Wm. C. Taylor y Herman Weijerburg.

Por el "Negros" para Iloilo:
P. B. Mathews, R. Tupaz, Sra. de P. Caringayan, G. Doronila, F. Estadio Maria N., P. Cambopo, A. Baylon, Lunas Hernandez, C. Juanillo, C. Vda. de Juanillo, C. de Juanillo, E. Cueva, V. Asis C. Pangantijon, F. Villamor y señora, Sen. Sergio Osmeña, B. Jalandoni, Sra. de V. Ibiernas, A. Montinola, F. Talavera, V. Raymundo, Z. Noji, Soon Chiap Sio, Cua Eng Lam, Go Peng Kim, Go Yeco, Jo Guan, Ong Pan, Ong Sio Sin, Kiam Yek, Ong Kuy, Co Pang, Dy Yong, Tan Si, Juez Horilleno, Sra. de G. Javellana, Marina Javellana, N. Recaredo, Teodora Gomez, Tehino Portacion-Pulu y Alejo Serdon.

Llegaron por el vapor "Bisayas" de Iloilo:

A. F. Regalado, Juan D. Salvadordor y Sra., Sra. Zobel, Srta. Zobel, Ariston Paleos, Sra. Encarnacion M. de Rodriguez, Bartolome Mijares, Jose Moises, Rosendo Mejica, Santos Ledesma y Sra. Srta. F. Tagle, Srta. Agapita N. Licangco, Jesus S. Emilia, Srta. Filomena Sy, Juanito Sy, G. de la Torre, Laureano R. Trial, Arsenio R. Trial. Angel Corteza, Sra. Genoveva de Jayme, Sra. Dolores R. de Montinola, Ramos S. Ynfante, Mariano Ramos, Srta. Francisca Montoco, Srta. Alicia Sajo, Leon Justimani, Vicente Garganera, y Sra. Sra. Gloria G. de Palomo, Eugenio Cho e hijo, Srta Adelaida Jamora, Srta. Ana Albaida, Sra. Simplicia D. de Patiño, Leon A. Goodwin, Rafael Gamboa, Leopoldo L. Enrile, Sra. F. Torres, Sra. Rosario Chavez, Sra. Gregoria Avanceña, Sra. Matilde de la Torre, Srta. Ramona Patiño, Srta. G. Zingg, Sra. Irene Abelgas, Sra. Josefa L. Enrile, Dalmacio Urtula, R. Anceniany, Jose Uy Reyes, Antonio Mijares, Leoncio Rodriguez, Eleno Gutierrez, Sra. Felicidad Veloya, Ramon Flores, Sra. Leoncia Francisco, Jose Rombolas, Jose Zanaga, Sra. Oliva Yangarin, S. Perez, Sra. Concepcion Pañes, Vic. Fuentes, Sra. Soledad Villareal, Bienvenido Que, Sra. Conpcion Fernandez, Nor. Lopez, Sra. Basilisa Crudo, Jose Montano, Sra. Maria Lope, Sra. Esperanza Concepcion, Foo Wing Choon, Domingo Arceo Sra. Magdalena Yusay Tomas Savalvoro, M. Sto. Tomas, B. Espiritu, Mrs. Rosario Bellosa, Sra. Adelina Caballero, Jose Galang Sra. Rosa Dadivas, Sra. Salvacion Cruz, Salvador Moraya, Sra. Salud Estorpe, Vicente Cabalo, Sra. Salud Agana, Yu Boon Wi, Dionisio Ramos, Pedro de Castro, Florentino de la Cruz, Srta. Asuncion Celestial, Emilio Palomo, G. V. Cuenca, Srta. Sinforosa Alabagan, J. E. Cortira, F. Kahikawa, Oscar Araneta, Hock Lam Chiong, Chua Sang, Go Chiat Ko, Lim Si Bing, Tong Hun, Lim Fong, Chua Bon, Nikagi, S. Ynonye, Di Y. Seng, Lo Ji Hum, Coo Y. Kheng, Sam Yu, Co Tong, M Balgos, Sam Chin Hing, Yu Pua, Chua Fiong Bio, Sy Siong, Wee Siong, Juan Chay, Seng Uy Chin, Mr. Ueki, Soo Kum tan Ku, Jose Chin, Leon Go, Tan Gan, See, y otros.

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor LAGANBANK llegara de China el dia 4 y saldrá el dia 7 para Nueva York, Boston y Baltimore via Java, Singapore y Suez.

Procedente de Japon, Shanghai y Hongkong, el vapor NELLORE llegará el dia 5 y saldrá el mismo dia para Australia.

El vapor TAYBANK salio de San Francisco el dia 27 de Enero y llegará aqui el dia 18 del actual.

El vapor HELENUS zarpo ayer para Europa via Cebu, Java, Singapore y Suez.

El vapor SAUERLAND que viene de Europa salio de Colombo en la tarde del 30 de Enero. Es esperado en Manila el dia 14 del actual.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor POLILLO es esperado mañana de Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, San Jose de Buenavista, Araceli y Puerto Princesa.

Procedente de Pandan, Currimao, y Aparri, el vapor LEPUS arribara este dia. Saldrá el lunes para los mismos puertos.

El vapor MACTAN llegara esta noche de Daliao, Talomo, Zamboanga, Cebu y otros puertos.

Procedente de Davao via Jolo, Zamboanga y Cebu, el vapor SORSOGON llego ayer. Saldrá mañana por la tarde para los mismos puertos.

Anoche levo anclas el vapor KINAU para Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga y otros puertos del sur.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

New York y New Orleans via San Pedro. Meji y Takao—SPENCER KELLOGG.
Japan y China—ARENDSKERK.
FEBRERO 3
Kobe, Osaka y Moji—UNAKAI MARU.
Portland, San Francisco y Los Angeles—SILVERBEECH.
FEBRERO 4
Europa via Port Said, Suez, Colombo. Penang, Port Swettenham, Singapore, Iloilo y Cebu—RHEINLAND.
New York via Panama—RHEXENOR.
Kobe—RYOYO MARU.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI YANG.
FEBRERO 5
New York via Havana, Cristobal, Balboa, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. HARRISON.
Liverpool via Suez y Singapur—TEUCER.
FEBRERO 6
Vancouver, Seattle, San Francisco y Los Angeles via Shanghai y Hongkong—SELANDIA.
New York via Panama, Los Angeles y San Francisco—CITY OF CHRISTCHURCH.
Europa via Port Said y Singapore—OUDERKERK.
Antwerp, Rotterdam, Hamburgo y Genova via Suez y Singapore—CHILE.
China—LAGANBANK.
Japan y China—FEIPING.
Australia—CHANGTE.
Japon via Shanghai y Hongkong—NELLORE.
Shanghai y Hongkong — CHINESE PRINCE.

ESTE DIA

Salidas para—

Hongkong, Shanghai y Japon—BENVORLICH.
FEBRERO 3
U. S. Atlantic ports via Panama—SEISHO MARU.
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hongkong, Shanghai y Panama—POTTER.
Amoy—ANKING.
Europa via Singapore y Suez—ARENDSKERK.
FEBRERO 4
Hongkong, Shanghai, Yokohama, Kobe, Dairen, Tsingtao—RHEINLAND.
Japon via Cebu—UNKAI MARU.
South Philippine ports—RYOYO MARU.
Calcutta via Iloilo, Cebu y Singapore—SILVERBEECH.
Febrero 5
China y Japon—RHEXENOR.
Mopi, Kobe, Yokohama y Otaru—TEUCER.
Shanghai—TAI YANG.
Boston y Nueva York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alexandria, Naples, Genoa y Marseilles—PRES. HARRISON.
FEBRERO 6
Japan via Hongkong y Shanghai—OUDERKERK.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Bulan, Naga, Daet, Nato y Paracale—PERLA.
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—MACTAN.
Calapan, Pola, Pinamalayan, Boac, Gasan, Macalelon y General Luna—ZAMBOANGA.
FEBRERO 3
San Pascual, Ragay, Catabangan, Guinayangan y Aroroy—ROSARITO.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, San Jose de Buenavista, Caramay, Araceli y Puerto Princesa—POLILLO.
Legaspi, Tabaco y Virac—FLORENCE.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Boac, Gasan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
FEBRERO 4
Corregidor, Mariveles, Lilio (Lubang) Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pitogo y Macalelon—CAPIZ.
Iloilo, Zamboanga, Cebu y Iloilo—MAYON.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
FEBRERO 5
Bulan, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—BULUSAN.
Donsol, Pilar, Sorsogon y Lacang—ESTEBAN RIU.
Pandan, Currimao y Aparri—MAUBAN.
Negros and way ports—ETHEL EDWARDS.

ESTE DIA

Salidas para—

Estancia, San Carlos, Luya, Sto. Niño, Bacolod y Hinigaran—ETHEL EDWARDS.
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo y Sta Cruz—KIM LING.
FEBRERO 3
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Bulan, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS.
Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao—SORSOGON.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, San Carlos, Bacolod y Hinigaran—ALBAY.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
FEBRERO 4
Iloilo—BISAYAS.
Bulan, Naga, Daet, Nato y Paracale—PERLA.
FEBRERO 5
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, San Jose de Buenavista, Caramay, Araceli y Puerto Princesa—POLILLO.
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—MACTAN.
San Pascual, Ragay, Catabangan, Guinayangan y Aroroy—ROSARITO.

Hongkong—CHANGTE.
Rabaul, Brisbane, Sydney y Melbourne via Port Holland—NELLORE.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

OFICINA DEL SHERIFF DE LA CIUDAD DE MANILA

SUBASTA PUBLICA

Por cuanto que el HON. PROCESO SEBASTIAN, Juez del Juzgado de Primera Instancia de Manila, I. F., ha expedido con fecha 22 de enero de 1934, en la causa civil No. 44851, en la cual CARMEN ROXAS DUFRAISSEIX, es demandante y GUILLERMO F. RUIZ, demandado, una ejecucion que copiada en su parte principal dice:

"Por cuanto que el 29 de Septiembre, 1933, se dictó sentencia por el Juzgado de Primera Instancia de Manila, en el asunto arriba titulado, ordenando que el demandado, Guillermo F. Ruiz, deposite en este Juzgado en o antes del dia 29 de Diciembre, 1933, la cantidad de P2,500.00, mas el interes del 12% al año sobre dicha cantidad a contar desde el 1.o de Septiembre de 1933, interes este pagadero mensualmente y liquidable el dia primero de cada mes al capital para ganar los mismos intereses que esta; mas la de P102.00 por intereses y recargo correspondiente a los meses de Mayo a Agosto de 1933, ambos meses inclusive mas la de P250.00 por honorarios de abogado de la demandante y a pagar ademas las costas del juicio.

"Y por cuanto que dicho demandado, Guillermo F. Ruiz, no ha cumplido con lo dispuesto en la sentencia arriba citada.

"Por tanto, ordenamos que vendais en publica subasta al mejor postor la propiedad con todas las edificaciones y demas mejoras enclavadas en la misma que a continuacion se describe:

"'1. UN TERRENO, situado en el interior de la Calle Misericordia, Distrito de Santa Cruz, compuesto del Lote B, Sub-block No. 6, Block No. 4, de la propiedad subdividida de The Roman Catholic Archbishop of Manila, segun el plano que obra unido al Expediente No. 8756 de la Oficina General del Registro de Terrenos, copia del cual plano se halla archivada con el No. 20. Dicho lote mide una extension superficial de Ciento Ocho Metros Cuadrados (108) y sus linderos constan en el citado plano.

"'2. UN TERRENO, situado en la Calle Misericordia, Distrito de Santa Cruz, compuesto del Lote C, Sub-block No. 6, Block No. 4 de la Propiedad subdividida de The Roman Catholic Archbishop of Manila, segun el plano que obra unido al Expediente No. 8756 de la Oficina General del Registro de Terrenos, copia del cual plano se halla archivada con el No. 20. Dicho Lote mide una extension superficial de Ciento Ocho Metros Cuadrados (108) y sus linderos constan en el citado plano.

"3. UN TERRENO situado en el interior de la Calle Misericordia, Distrito de Santa Cruz, compuesto del Lote No. E, Sub-block No. 6, Block No. 4, de la propiedad subdividida de The Roman Catholic Archbishop of Manila, segun el plano que obra unido al Expediente No. 8756 de la Oficina General del Registro de Terrenos, copia del cual plano se halla archivada con el No. 20. Dicho lote mide una extension superficial de Ciento Ocho Metros Cuadrados (108) y sus linderos constan en el citado plano.

"4. UN TERRENO, situado en la Calle Misericordia, Distrito de Santa Cruz, compuesto del Lote F. Sub-block No. 6, Block No. 4 de la propiedad subdividida de The Roman Catholic Archbishop of Manila, segun el plano que obra unido al Expediente No. 8756 de la Oficina General del Registro de Terrenos, copia del cual plano se halla archivada con el No. 20. Dicho lote mide una extension superficial de Ciento Ocho Metros Cuadrados (108) y sus linderos constan en el citado plano."

Por tanto, en virtud de dicha ejecucion con arreglo al Articulo 454 y en relacion con el articulo 257 del Codigo de Procedimiento Civil vigente en Filipinas, vendere en subasta publica al mejor postor y al contado, el dia 23 de Febrero de 1934, a las nueve (9) de la mañana, en la puerta principal del Juzgado de Primera Instancia de Manila, situada en la Calle Arzobispo No. 121, Intramuros, Manila, I. F. las propiedades arriba descritas para satisfacer dicha ejecucion con las costas, intereses y gastos de la venta.

NOTA: El rematante se cuidara de investigar los titulos de dicha propiedad y los gravamenes que pesen sobre la misma si los hubiere.

Manila, I. F., Enero 31, 1934.

JOSE CASIMIRO
Sheriff de Manila
(2-9-16 Feb.—34)

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Viernes, 2 de Febrero de 1934

COPRA	Precio por 100 K
Corriente	P2.90—P3.00
Buen Corriente	3.50— 3.60
Semi-resecado	3.80— 3.90
Resecado	4.00—24.10

ABACA: Precio por pico

Grado		Precio
	AB	P14.50—P15.00
	CD	13.25— 13.50
	E	11.25— 11.50
	F	10.00— 10.25
	G	5.50— 5.75
	H	5.00— 5.25
	I	7.00— 7.25
	J-1	6.00— 6.25
	S-2	7.00— 7.25
	S-3	6.00— 6.25
AS —	J-2	5.25— 5.50
	K	5.00— 5.25
	L-1	4.00— 4.25
	L-2	3.75— 4.00
	M-1	4.25— 4.50
	M-2	3.75— 4.00
	DL	3.50— 3.75
	DM	3.00— 3.25

Precio por fardo

Ovillo	1	8.50—
	2	7.25
	3	5.25
Damage	1	10.00
	2	9.00
	3	6.25—
	4	5.00—
Tow	1	6.00—
	2	5.25
	3	4.50—
Canton No.	1	6.25
	2	5.75
	3	5.00—
	4	4.75
Manila Maguey No.	1	
	2	3.50—
	3	3.25—
	4	3.00—
Surtido		3.25—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Quieto sostenido.
Id. de Abaca—Declinando grados finos y sostenido U. K.
Id. de O. T. Y.—Quieto sostenido
Id. de Canton—Quieto sostenido
Id. de Maguey—Quieto sostenido

EXISTENCIA DE GANADO

Febrero 1.o

Dia anterior	139
Arribos	41
Sacrificados	83
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	2
Restan	95

PRECIOS DEL AZUCAR

Febrero 2

El centrifugado de exportacion de Manila P7.40-P7.50; exportacion de Iloilo P7.40-P7.50.

PRECIOS DE LA CARNE

Febrero 2

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo, primera P0.50—P0.55; segunda P0.40—P0.45; carne nativa primera P0.60—P0.70; segunda P0.50—P0.55; tercera P0.40—P0.45.

Carne importada: primera P0.70 P0.80 segunda P0.60—P0.70; tercera P0.50—P0.60.

Cotizaciones del Arroz

Febrero 2

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

Precios de la Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P4.70—P4.80	P4.60—P4.70
Inapostol	4.40— 4.50	4.30— 4.40
Macan	3.80— 3.90	3.70— 3.80

Precios de Casas Particulares

Elongelong—	
1.a	4.75
2.a	4.70
Segunda Blanco (Bayambang)	P5.55
Segunda Blanco (Macan)	3.85
Arroz Tercera	3.80

PRECIOS DEL PETROLEO

Febrero 2

De la Socony-Vacuum, Corp.
Gallo—P3.25 dos latas
P3.50 caja
Cometa—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja
De la Texas Co., Ins.
Carabao—P3.25 dos latas

PRECIO DEL PETROLEO CRUDO
Petroleo Crudo Socony—P42.00 tonelada metrica

PRECIO DE LA GASOLINA
De la Socony-Vacuum, Corp.
Socony—P5.45 dos latas
P5.70 caja
P0.13 litro
De la Texas Co., Ins.
Texaco—P5.45 dos latas
P0.13 litro

Nuevo aeroplano "Stinson" para los viajes extraordinarios

La 'Iloilo Negros Air Express' ha puesto al servicio del publico su nuevo aeroplano 'Stinson', mas pequeño que los dos que ha estado utilizando, para un viaje directo de Iloilo a Mindoro. Tres pasajeros fueron en este viaje del nuevo avion 'Stinson'. El nuevo aeroplano se utilizará solamente para llevar pasajeros en viajes extraordinarios y para cargamento.

Los siguientes llegaron ayer en el Stinson de la compañia procedentes de Zamboanga, Iloilo y Cebu: Dña. Maria Lopez, Rosario Lopez, Manuel Yulo, F. J. Lowenson, J. Barker, Mr. Gosser, Buenaventura Veloso, Sra. de Sweet y otros dos mas.

BANCO NACIONAL

Viernes, 2 de Febrero de 1934

Nueva York	G.T.	¾% pr.
Nueva York	A la vista	½% pr.
Londres	G.T.	1/11⅜
Londres	A la vista	1/11½
Amsterdam	G.T.	74
Berna	G.T.	157¼
Milan	G.T.	156¾
Paris	G.T.	570
Madrid	G.T.	760
Singapur	G.T.	135
Japon	G.T.	61
Shanghai	G.T.	69½
Hongkong	G.T.	76¾
India	G.T.	128¾
Java	G.T.	74¼
Para retirar letras de cambio sobre E.U.		
A la vista		1% pr
G. T.		1⅛% pr
Plata, Londres, Al Contado		19—7/16
Plata, Londres, Remision		19—7/16
Plata, Nueva York		43⅝
Descuento del Banco de Inglaterra		2%
Plata en Barra:		
Nueva York, Londres		4.98
Londres, Nueva York		4.96⅞

VALORES Y ACCIONES

VIERNES, 2 DE FEBRERO, 1934

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga, No. 20. Telefonos 22013 y 23449.

Viernes, 2 de Febrero de 1934

ACCIONES	Vendedores	Compradores	
MINAS:			
Antamok	.56½	.54	—
Atok Gold	.10½	.09½	—
Baguio Gold Mining Co.	.39	.37	—
Balatoc Mining Company	29.00	28.75	—
Benguet Consolidated Mining	27.50	26.50	—
Benguet Exploration Company	.24½	.23½	—
Big Wedge	.17½	.16	—
Equitable	.10	.09	—
Gold Creek	3.50	3.15	—
Gold River	.31	.29½	—
Ipo	3.00	2.70	—
Itogon	4.25	4.10	—
Suyoc	.75	.70	—
BANCOS:			
Banco de las Islas Filipinas	100.—	—	—
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	18.45	—	—
China Banking Corporation	.50	—	—
Chartered Bank of India Aust. & China	£15.—	—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	—	60
SEGUROS:			
Filipinas, Compañia de Seguros	—	3.750 N	—
Insular, Life Assurance Company, Ltd.	—	350	—
Philippine Guaranty Company, Inc.	—	350	—
Union Insurance Society of Canton	—	$580	—
COMMERCIAL & INDUSTRIAL:			
San Miguel Brewery	—	135	—
Varadero de Manila	60	—	—
Compañia Maritima	40	—	—
Botica Boie (Ord.)	—	98	—
Botica Boie (Pref.)	—	98	—
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	170	—	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	170	—	—
Iloilo Warehouse Corporation	1.00	—	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	50N	—	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	50N	—	—
Philippine International Corporation	90	—	—
El Hogar Filipino 7%	200	—	—
Insular Drug Store	10.00	—	—
La Urbana Liberados "C" 6%	200	—	—
El Ahorro Insular	200	—	—
Metropolitan Theatre Company	100	—	—
Manila Electric Co.	—	—	990 V
OBLIGACIONES:			
Central Azucarera de Bais	—	1000	—
Central Azucarrera de La Carlota	—	—	1000
Central Azucarera de Tarlac	—	1000	—
Pilar Sugar Central	—	—	1.000
Central Azucarera Sara Ajuy	—	—	—
M. E. Company, Ltd.	—	—	—
North Negros Sugar Company	—	—	—
INDUSTRIA:			
Central Azucarera de Tarlac	—	115	—
North Negros Sugar Co.	—	80	—
Pilar Sugar Central	—	130.—	—
Central Azucarera La Carlota	—	140	—
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	—
Victorias Milling Co., Inc. (Ord.)	—	100	—
Pampanga Sugar Dev.	—	40	—
Victorias Milling Pref.	—	—	—
Hawaiian Philippine	—	—	—
Kabankalan Sugar Co., Inc.	—	—	145.—
Central Azucarera de Bais	—	550	—
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	170	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	—	—
Cebu Sugar Company	—	—	—
Luzon Sugar Company	—	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	1.50	—	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	—	—	40
Bacolod Murcia Milling Company	—	—	—
Malabon Sugar Refining Company	—	—	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	—	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Viernes, 2 de Febrero de 1934

MINAS

Ambassador	.08 V	.05	—	—
Antamok G.M.C.	.57 V	.55½	—	—
Atok Central	.15 V	.11½	.12	—
Atok Gold Ex.	.10 V	.09½	.09½	.09½
Baguio G. M. C.	.38 V	.36½	.37	—
Balatoc Mg. Co.	30.00V	29.00	—	—
Benguet Consol.	27.25V	26.50	27.00	27.00
Benguet Ex. Sy.	.24½V	.22	—	—
Benguet Gold.	—	—	—	—
Big Wedge M. C.	.16 V	.15	.16	.16
Demonstration	.10 V	.09	—	—
Equitable Ex. Co.	.10 V	—	—	—
Fortuna G. M. C.	.11 V	—	—	—
Gold Coin M. C.	95.00 V	—	—	—
Gold Creek M. C.	3.25V	3.15	—	—
Golden Ea. M. C.	.90 V	—	—	—
Gold River M. C.	.30½	.29½	.30	.30
Goldwave Ex. Co.	.10 V	—	—	—
Ipo Gold Ms. In.	2.90V	2.75	2.80	—
Itogon Mg. Co.	4.25V	4.10	—	—
Madaymon M. E.	—	—	—	—
Midas Gold M. C.	3.00 V	—	—	—
Mindoro G. M. C.	.28 V	—	—	—
Mineral Resour.	.11 V	—	—	—
Padcal Mines	2.80 V	—	—	—
Panique Mines	—	—	—	—
Prosperity Placer	2.00 V	—	—	—
Placer Operating	5.50 V	—	—	—
Philip. Chromite	.10 V	—	—	—
Salacot Mg. Co.	.14 V	.13½	—	—
Shevlin Gd M. C.	4.75 V	4.00	—	—
Southern Cross	.60 V	.50	.58	—
States Grp M. C.	.11 V	—	—	—
Suyoc Consol.	.79 V	.70	—	—
Suyoc Mines	—	—	—	—
United Paracale.	.18½	.17	.18	—
Universal Ex.	.10 V	—	—	—
Virac Ex.	—	.20	.22	—
Zamboanga M. E.	.16 V	—	.15	—

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
79,402
VALOR APROXIMADO
P34,066

BANCOS:			
Bank of the P. I.	98.00 V	—	—
Chartered Bank	$15-27/32 V	—	—
China Bank	—	40.00	—
Hongkong Bank (Hk.)	—	—	P1415.25
Do. (Londres)	—	—	£132N
Peoples Bank	—	—	85.00N
AZUCAR			
Bacolod-Murcia	—	8.50	—
Bogo-Medellin Co.	—	—	14.00
Calamba Sugar (Com.)	—	—	—
Calamba S. (7% Pref.)	—	—	—
Cebu Sugar Co.	20.00 V	—	—
Central Azucarera Bais	—	530	—

Cent. Azur. La Carlota	—	—	—
Central Azuc. Tarlac	—	115	—
Central Luzon Mil. Co.	—	100	—
Hawaiian-Philip. Co.	20.00	—	—
Isabela Sugar Co.	—	46 V	—
Kabankalan Sugar Co.	—	—	—
La Carlota	—	—	—
Lopez Sugar Cent. Co.	—	—	—
Luzon Sug. Cent. Co.	20.00 V	—	—
Malabon Sugar Co.	—	—	—
Mt. Arayat Sugar Co.	—	40.00	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Nva. Ecija Sugar Mills	—	—	—
Pamp. Sug. Dev. Co.	—	37.00	—
Pilar Sugar Central	135-V	115	—
San Carlos Milling Co.	—	—	—
Talisay-Silay Mil. Co.	—	11	—
Victoria Mil. Co.(Ord.)	—	100	—
Do. Mil. Co. (9% Pref.)	—	—	—
COMERCIAL & INDUSTRIAL			
Anakan Lumber Co.	—	—	—
Insular Drug Co.	8.50 V	—	—
El Hogar 7%	—	—	—
La Urbana Lb. "C" 7%	—	—	—
Metro. Theater "A"	50.00 V	—	—
Metro. Theater "B"	—	—	—
Peoples Mort. "A"	—	—	5.75 N
Do. Do. "B"	—	—	5.75 N
Do. Do. 7½% (Pref.)	—	17.50	—
Philippine Education (Ord.)	—	—	—
Do. Do. (Pref.)	40.00 V	—	—
Philippine Int. Corp.	70.00 V	—	—
San Miguel Brewery	—	134	—
Heacock's (Ord.)	150 V	—	—
COCONUTS			
Visayan Electric	—	—	—
Christensen Plt. (Com.)	—	—	—
Christensen Plt. (Pre.)	—	—	—
Pamplona Plt. Co. Inc.	60 V	—	—
Polo Coconut Plt. Inc.	400 V	—	—

BONOS

Asturias Sugar Central	8%	100	1000	—
Azucarrera de Bais	8%	—	—	—
Azucarera de Tarlac	8%	—	1000	1005
La Carlota	8%	—	1000	—
Manila Electric	6%	—	—	$950 N
North Negros	8%	—	—	—
Pilar Sugar	8%	—	—	—
Polo Plantation	10%	—	—	1000 N
University Building		—	—	100 N

SEGUROS

Filipinas	—	$600	—
Insular Life	—	350	—
Philip. Guaranty	—	$50	—
Union of Canton	—	$575	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Viernes, 2 de Febrero de 1934

Bar., Bilbao y Madrid	A la vista	134.50
España Provincias	A la vista	135.00
España Pueblos	A la vista	135.50
Londres	A la vista	23½
Londres	G.T.	23—7/16
N. Y. y S. Francisco	A la vista	201.00
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.50
Amoy	G.T.	68.75
Amsterdam	G.T.	73⅝
Amberes	G.T.	207.25
Bangkok	G.T.	108.75
Batavia	G.T.	73⅛
Bombay	G.T.	129.50
Hamburgo	G.T.	124.75
Hongkong	G.T.	76.50
Kobe	G.T.	60.75
Milan	G.T.	565.00
Paris	G.T.	760.00
Peiping y Tientsin	G.T.	69.50
Saigon	G.T.	132.00
Shanghai	G.T.	68.75
Singapur	G.T.	121.25

Sidney	G.T.	28⅝
Vancouver	G.T.	207.25
Wellington	G.T.	28½
Zurich	G.T.	152.75
TIPO DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	128.75
Kobe	60 d/s L/C	58.25
Londres	A la vista	24⅝
Londres	90 d/s L/C	24-11/16
N. Y. y S. Francisco	A la vista	199.75
N. Y. y S. Francisco	60 d/s L/C	198.25
TIPO DE COMPRA:		
Nueva York	G.T.	498.00
Londres	G.T.	497.00
ORO EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	35.00
Londres	1 Oz.	132/10
PLATA EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	0.43⅞
Londres	1 Oz.	19-7/16

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Viernes, 2 de Febrero de 1934

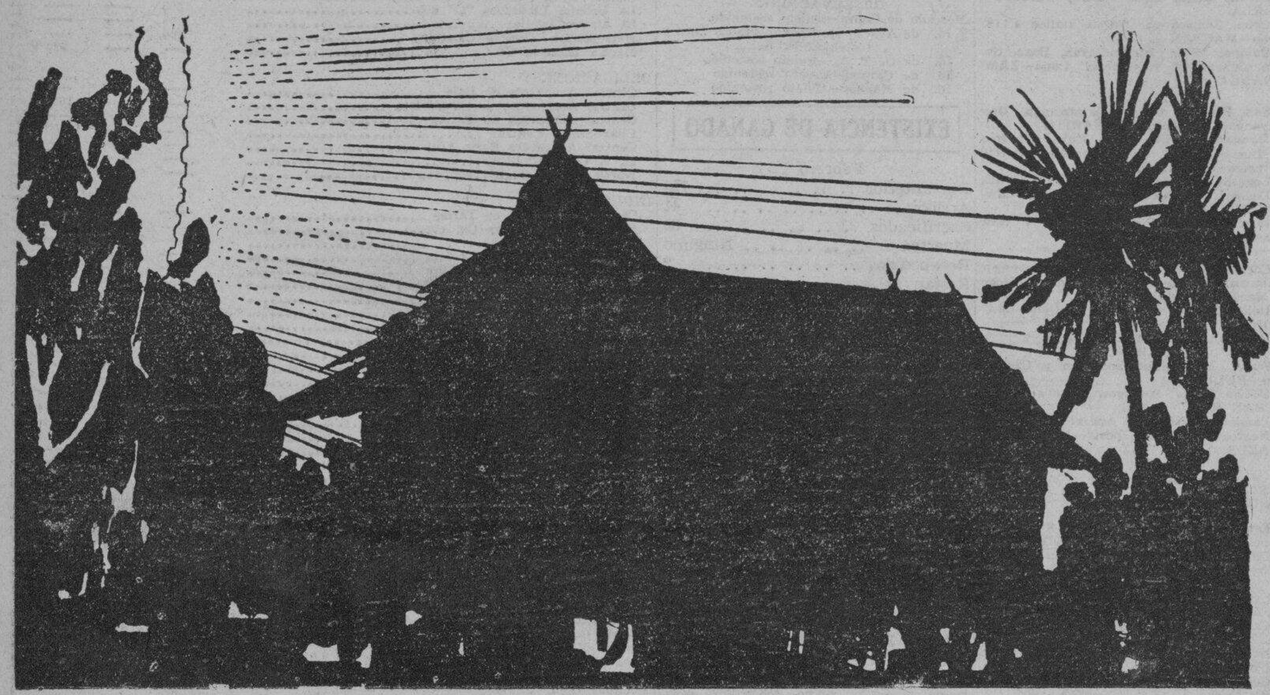
PLATA		
Londres	19-7/16	19-7/16
Nueva York	43⅝	
LONDRES—Teleg.	1/11-9/16	P10.1857
a la vista	1/11-9/16	10.1857
N. York—Teleg.	1% pr.	
a la vista	¾% pr.	
FRANCIA—Teleg.	7.55	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg.	134	
a la vista	134	
Provincias	134	

HONGKONG	76-13/16
SINGAPUR	119⅜
SHANGHAI	69-3/16
INDIA	129½
JAVA	75¼
DOLLARS ESPAÑA	7.61
LIBRAS NUEVA YORK	498½
LIBRAS ESPAÑA	37.96
FRANCOS LONDRES	77.93
PESETAS NUEVA YORK	13.12
JAPON	61⅛
AMOY	69-3/16

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY
Vapor "BISAYAS" — Saldra para Iloilo todos los domingos, a las 7 a. m.
Vapor "SORSOGON" — Saldra para Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao el Feb. 3, a las 4 p. m.
Vapor "VIZCAYA" — Saldra para Cebu, Zamboanga y Davao el Feb. 10, a las 4 p. m.
Vapor "VENUS" — Saldra todos los Miercoles, a las 6 p. m. para Pulupandan e Iloilo.
PARA CARGA Y PASAJE
801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-92
P. O. Box 121
YNCHAUSTI Y COMPAÑIA

M.E.C.D. 2016

TANTO si VIVE Ud. en un RASCACIELOS como en una CHOZA DE NIPA



en cualquiera de estos casos USTED tiene igual OPO RTUNIDAD de ganar uno de los Premios Mayores o alguno de los pequeños del Segundo Sweepstakes que se adjudicaran en Junio proximo, si tiene Ud. los BILLETES GRATIS que ofrece

LA VANGUARDIA

Si señor, no importa donde se halle Ud., disfrutara del mismo PRIVILEGIO de obtener sus BILLETES, SIN PAGO ALGUNO de LA VANGUARDIA

PIENSE EN ESTA OFERTA

CUPON

LA VANGUARDIA Fecha .....
P. O. Box 775, Manila

Señores: Adjunto incluyo ₱..... para ..... meses de suscripción (nueva, o renovada) a LA VANGUARDIA empezando en seguida. Se entiende que por esta suscripción me enviaran ..... BILLETES GRATIS del segundo sorteo de Sweepstakes de la P.A.A.F. que me dan derecho a participar en la adjudicación de los premios en metálico.

Nombre .....
Dirección .....

COMO OBTENER BILLETES GRATIS DE SWEEPSTAKES

4	BILLETES GRATIS con un año de suscripción, por	₱15.00
2	BILLETES GRATIS con 6 meses de suscripción por	8.00
1	BILLETE GRATIS con 3 meses de suscripción, por	4.50
1	BILLETE GRATIS con un año de suscripción al Sabatino de LA VANGUARDIA por	5.00

IMPORTANTE: Debido a los numerosos pedidos recibidos durante el primer Sweepstakes, la oficina de la TVT ha decidido, esta vez, vender billetes al publico a los precios regulares.

PONGA ESTO EN CORREO HOY!

M.E.C.D. 2016